



## Get started

- 1. Prepare:** Follow the instructions in the Setup flyer or Start here booklet to begin printer setup.
- 2. Connect:** Visit [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) to launch and load the setup software or app, and connect the printer to your network.  
**Note to Windows users:** You can also use the printer software CD. If the installation program does not start, browse to **Computer**, double-click the CD/DVD drive icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.
- 3. Activate:** Create an account; download and install the HP printer software or the HP All-in-One Remote app to finish setup.

## Learn more

**Electronic Help:** Install the electronic Help by selecting it from the recommended software during software installation. Learn about product features, printing, troubleshooting, and support. Find notices, environmental, and regulatory information, including the European Union Regulatory Notice and compliance statements, in the Technical Information section.

- Windows® 8.1: Click the down arrow in lower left corner of the Start screen, select the printer name, click Help, and then select Search HP Help.
- Windows® 8: On the **Start** screen, right-click an empty area on the screen, click **All Apps** on the app bar, click the icon with the printer's name, and then click **Help**.
- Windows® 7, Windows Vista®, and Windows® XP: Click **Start**, select **All Programs**, select **HP**, and then select the printer name.
- OS X: Click **Help > Help Center**. In the Help Viewer window, click **Help for all your apps**, and then click **the Help for your printer**.

**Readme:** Contains HP support information, operating system requirements, and recent printer updates.

- Windows: Insert the software CD in your computer, and then browse to the **ReadMe.chm** file. Double-click **ReadMe.chm** to open, and then select the **ReadMe** in your language.
- Mac: Open the **Documents** folder located at the top-level of the software installer. Double-click **ReadMe**, and then select the **ReadMe** in your language.

**On the Web:** Additional help and information: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Printer registration: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Declaration of Conformity: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Ink usage: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Scan to find out more!

Standard data rates may apply. Might not be available in all languages.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

EN	EL	PL	TR	RU	UK	KK	BG
HR	CS	HU	RO	SK	SL	SR	HE

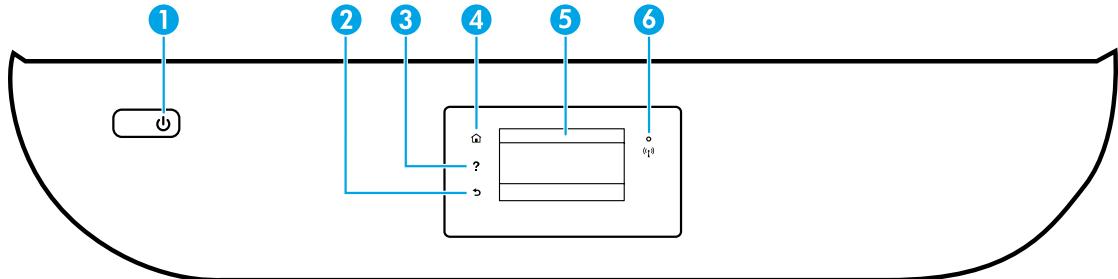
The information contained herein is subject to change without notice.



Printed in [English]

© 2015 HP Development Company, L.P.

# Control panel



1 On button: Turns the printer on or off.

2 Back button: Returns to the previous screen.

3 Help button: Shows help content if it is available for the current operation.

4 Home button: Returns to the Home screen, the screen that is displayed when you first turn on the printer.

5 Control panel display: Touch the screen to select menu options, or scroll through the menu items.

Wireless light: Indicates the status of the printer wireless connection.

- Solid blue light indicates that wireless connection has been established and you can print.
- Slow blinking light indicates that wireless is on, but the printer is not connected to a network. Make sure your printer is within the range of wireless signal.
- Fast blinking light indicates wireless error. Refer to the message on the printer display.
- If wireless is turned off, the wireless light is off and the display screen shows **Wireless Off**.

## Safety information

Always follow basic safety precautions when using this printer to reduce the risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2. Observe all warnings and instructions marked on the printer.
3. Unplug this printer from wall outlets before cleaning.
4. Do not install or use this printer near water, or when you are wet.
5. Install the printer securely on a stable surface.
6. Install the printer in a protected location where no one can step on or trip over the power cord, and the power cord cannot be damaged.
7. If the printer does not operate normally, see the help file (which is available on your computer after you install the software).
8. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
9. Use only with the power cord and power adapter (if provided) supplied by HP.

# Basic troubleshooting

## If you are unable to print:

1. Make sure the cable connections are secure.
2. Make sure the printer is powered on. The **On** button will be lit white.
3. Check the wireless status light to make sure your printer is connected to a network.
4. Visit the HP Diagnostic Tools website at [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) to download free diagnostic utilities (tools) that you can use to fix common printer problems.

## Windows

### Make sure that the printer is set as your default printing device:

- Windows 8.1 and Windows 8: Point to or tap the upper-right corner of the screen to open the Charms bar, click the **Settings** icon, click or tap **Control Panel**, and then click or tap **View devices and printers**.
- Windows 7: From the Windows **Start** menu, click **Devices and Printers**.
- Windows Vista: On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printer**.
- Windows XP: On the Windows taskbar, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Printers and Faxes**.

Make sure that your printer has a check mark in the circle next to it. If your printer is not selected as the default printer, right-click the printer icon and choose **Set as Default Printer** from the menu.

### If you are using a USB cable and you are still unable to print, or the software installation fails:

1. Remove the CD from the CD/DVD drive, and then disconnect the USB cable from the computer.
2. Restart the computer.
3. Insert the printer software CD in the CD/DVD drive, and then follow the on-screen instructions to install the printer software. Do not connect the USB cable until you are told to do so.

4. After the installation finishes, restart the computer.

### If you are using wireless and you are still unable to print:

Go to the "Wireless networking" section on the next page for more information.

**Acknowledgements:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, and Windows 8.1 are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Mac, OS X, and AirPrint are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## Mac

### Check your print queue:

1. In **System Preferences**, click **Printers & Scanners** (**Print & Scan** in OS X v10.8 Mountain Lion and OS X v10.9 Mavericks).
2. Click **Open Print Queue**.
3. Click a print job to select it.
4. Use the following buttons to manage the print job:
  - **Cancel** icon: Cancel the selected print job.
  - **Resume**: Continue a paused print job.
5. If you made any changes, try to print again.

### Restart and reset:

1. Restart the computer.
2. Reset the printer.
  - a. Turn off the printer and unplug the power cord.
  - b. Wait a minute, then plug the power cord back in and turn on the printer.

### Reset the printing system:

1. In **System Preferences**, click **Printers & Scanners** (**Print & Scan** in OS X v10.8 Mountain Lion and OS X v10.9 Mavericks).
2. Press and hold the **Control** key as you click the list at the left, and then choose **Reset printing system**.
3. Add the printer you want to use.

### Uninstall the software:

1. If the printer is connected to your computer through USB, disconnect the printer from your computer.
2. Open the **Applications/HP** folder.
3. Double-click **HP Uninstaller**, and then follow the on-screen instructions.

# Wireless networking

## Need networking help?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

The HP Wireless Printing Center at [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) can help you prepare your wireless network, set up or reconfigure your printer, and troubleshoot networking problems.

## If connecting your printer to the network was unsuccessful

- **Confirm that wireless is enabled on your printer.**
  1. From the printer control panel, touch  (Wireless).
  2. If it shows **Wireless Off**, touch  (Settings), and then turn wireless on.
- **Confirm that your printer is connected to your network.**
  1. From your printer control panel, touch  (Wireless).
  2. Touch .
  3. Touch **Print Reports**, and then touch **Wireless Test Report**. The Wireless Test Report is automatically printed.
  4. Check the top of the report to see if something failed during the test.
    - See the **DIAGNOSTICS RESULTS** section for all tests that were performed, to determine whether or not your printer passed.
    - From the **CURRENT CONFIGURATION** section, find out the Network Name (SSID) to which your printer is currently connected. Make sure that the printer is connected to the same network as your computer.
- 5. If a print report indicates the printer is not connected to the network, touch  (Wireless), then touch , and touch **Wireless Setup Wizard** to connect the printer to the network.

**Note:** If your computer is connected to a Virtual Private Network (VPN), temporarily disconnect from the VPN before proceeding with the installation. After installation you will need to disconnect from the VPN to access your printer over your home network.

- **Make sure security software is not blocking communication over your network.**

Security software, such as firewalls, can block communication between your computer and printer when installing over a network. If your printer cannot be found, temporarily disable your firewall and check if the problem goes away. For more help and tips on security software, go to: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Restart components of the wireless network.**

Turn off the router and the printer, and then turn them back on in this order: router first and then printer. Sometimes, turning off devices and then turning them back on helps resolve network communication issues. If you still cannot connect, turn off the router, the printer, and the computer, and then turn them back on in this order: router first, then printer, and then computer.

If you still have problems, visit the HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). This website contains the most complete, up-to-date information about wireless printing, as well as information to help you prepare your wireless network; solve problems when connecting the printer to the wireless network; and resolve security software issues.

**Note:** If you are using a computer running Windows, you can use the Print and Scan Doctor tool, which can help solve many problems you might have with the printer. To download this tool, visit [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

## If you want to share your printer with multiple computers on your network

First install your printer on your home network. After you have successfully connected your printer to your home network, you can share your printer with other computers on the same network. For each additional computer you only need to install the HP printer software. You can also print from mobile devices connected to your home network. For Android 4.0 devices and higher, install the HP Print Pluggin or ePrint application. For iOS devices, you can use Airprint.

# Wireless networking (continued)

## If you want to change from a USB connection to a wireless connection

First make sure that you have already successfully installed your printer software.

### Windows

1. Do one of the following according to your operating system:

- Windows 8.1: Click the down arrow in lower left corner of the Start screen, select the printer name, and then click **Utilities**.
- Windows 8: On the **Start** screen, right-click an empty area on the screen, click **All Apps** on the app bar.
- Windows 7, Windows Vista, and Windows XP: From the computer's **Start** menu, select **All Programs** or **Programs**, and then select **HP**.

2. Select the printer name.

3. Select **Printer Setup & Software**.

4. Select **Convert a USB connected printer to wireless**. Follow the on-screen instructions.

### Mac

Use **HP Utility** in **Applications/HP** to change the software connection to wireless for this printer.

## If you want to use the printer wirelessly without a router

Use Wi-Fi Direct to print wirelessly without a router, from your computer, smartphone, or other wireless enabled device. To use Wi-Fi Direct from a computer, the printer software must be installed on the computer.

1. Make sure that Wi-Fi Direct on your printer is turned on:

- a. From the Home screen on the printer display, touch  (Wi-Fi Direct).
- b. If **Status** is **Off**, touch  (Wi-Fi Direct Settings) and turn Wi-Fi Direct on.

2. Connect your wireless enabled device to your printer:

**Mobile devices that support Wi-Fi Direct:** Select a document from a print enabled application, and then select the option to print the document. From the list of available printers, choose the Wi-Fi Direct name shown such as DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (where \*\* are the unique characters to identify your printer), and then follow the on-screen instructions on the printer and your mobile device.

**Note:** This product is designed to be used by those with access to the printer's network in a private environment, whether in the home or office, not via a public internet network where anyone may have access to the printer. As a result, the Wi-Fi Direct setting is in "Automatic" mode by default, without an administrator password; this allows anyone in wireless range to connect and access all functions and settings of the printer. If higher security levels are desired, HP recommends changing the Wi-Fi Direct Connection Method from "Automatic" to "Manual" and establishing an administrator password.

**Computers or mobile devices that do not support Wi-Fi Direct:** From the mobile device, connect to a new network. Use the process you normally use to connect to a new wireless network or hotspot. Choose the Wi-Fi Direct name from the list of wireless networks shown such as DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 and type the WPA2 password when prompted. Touch  (Wi-Fi Direct) on the printer display to find the WPA2 password.

3. Print as you normally do from your computer or mobile device.

**Note:** Wi-Fi Direct connection does not provide Internet access.

Visit the HP Wireless Printing Center at [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) for more information about Wi-Fi Direct.

## If you want to print with AirPrint

This printer is Apple AirPrint™-enabled. You can print wirelessly from your iOS device or Mac.

- Your printer and iOS device or Mac must be on the same wireless network.
- With Apple AirPrint™, you cannot scan documents from the printer to your iOS device.

# HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software Media	90 days
Printer	1 year hardware warranty
Print or Ink cartridges	Until the HP ink is depleted or the "end of warranty" date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Printheads (only applies to products with customer replaceable printheads)	1 year
Accessories	1 year unless otherwise stated

A. Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be interrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
  - a. Improper maintenance or modification;
  - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
  - c. Operation outside the product's specifications;
  - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP cartridge or a refilled cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled cartridge or an expired ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
  - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
  - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
  - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

**HP Limited Warranty**

*Complimentary Support:* 365 days of online chat support and 90 days of phone support (both from date of purchase). In regions outside of the US where chat support is not available, phone support will be provided for 365 days. Support includes general troubleshooting related to setup, installation, assembly and connectivity. You may also refer to the HP Support Website ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) for additional information. During the term of HP's limited warranty, you may contact your authorized HP reseller or HP authorized service provider for additional information about support.

The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country is as follows:

**United Kingdom:** Hewlett-Packard Ltd Cain Road Bracknell GB-Berks RG12 1HN

**Eire:** Hewlett-Packard Ireland Limited, 63-74 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2

**Malta:** Hewlett-Packard International Trade B.V. Malta Branch, 48, Amery Street, Sliema SLM 1701, MALTA

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.



## Έναρξη χρήσης

- Προετοιμασία:** Ακολουθήστε τις οδηγίες στην αφίσα εγκατάστασης ή στο φυλλάδιο "Έναρξη από εδώ" για να ξεκινήσετε τη ρύθμιση του εκτυπωτή.
- Σύνδεση:** Μεταβείτε στη διεύθυνση [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) για να εκκινήσετε και να φορτώσετε το λογισμικό ή την εφαρμογή ρύθμισης και να συνδέσετε τον εκτυπωτή στο δίκτυό σας.  
**Σημείωση για τους χρήστες Windows:** Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή. Εάν δεν ανοίξει το πρόγραμμα εγκατάστασης, μεταβείτε στο φάκελο **Υπολογιστής**, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο της μονάδας CD/DVD με το λογότυπο της HP και έπειτα κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.
- Ενεργοποίηση:** Δημιουργήστε ένα λογαριασμό. Κατεβάστε και εγκαταστήστε το λογισμικό του εκτυπωτή HP ή την εφαρμογή HP All-in-One Remote για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

## Περισσότερες πληροφορίες

**Ηλεκτρονική Βοήθεια:** Εγκαταστήστε την ηλεκτρονική Βοήθεια επιλέγοντάς την στο συνιστώμενο λογισμικό κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού. Μάθετε για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, την εκτύπωση, την αντιμετώπιση προβλημάτων και την υποστήριξη. Βρείτε σημειώσεις, περιβαλλοντικές και κανονιστικές πληροφορίες, όπως η Σημείωση κανονισμών για την Ευρωπαϊκή Ένωση και δηλώσεις συμμόρφωσης, στην ενότητα "Τεχνικές πληροφορίες".



- Windows® 8.1: Κάντε κλικ στο κάτω βέλος στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης 'Έναρξης', επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή, επιλέξτε "Βοήθεια" και, στη συνέχεια, επιλέξτε "Αναζήτηση στη Βοήθεια HP".
- Windows® 8: Στην οθόνη **'Έναρξης**, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης, επιλέξτε **'Όλες οι εφαρμογές** στη γραμμή εφαρμογών, κάντε κλικ στο εικονίδιο με το όνομα του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Βοήθεια**.
- Windows® 7, Windows Vista® και Windows® XP: Κάντε κλικ στο κουμπί **'Έναρξη**, επιλέξτε **'Όλα τα προγράμματα**, HP και έπειτα επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή.
- OS X: Επιλέξτε **Help** (Βοήθεια) > **Help Center** (Κέντρο βοήθειας). Στο παράθυρο "Help Viewer" (Πρόγραμμα προβολής βοήθειας), επιλέξτε **Help for all your apps** (Βοήθεια για όλες τις εφαρμογές) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **the Help for your printer** (τη Βοήθεια του εκτυπωτή σας).

**Άρχιο Readme:** Περιέχει πληροφορίες για την υποστήριξη HP, τις απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος και πρόσφατες ενημερώσεις για τον εκτυπωτή.

- Windows: Τοποθετήστε το CD λογισμικού στον υπολογιστή και, στη συνέχεια, μεταβείτε στο αρχείο **ReadMe.chm**. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **ReadMe.chm** για να το ανοίξετε και επιλέξτε το αρχείο **ReadMe** στη γλώσσα σας.
- Mac: Ανοίξτε το φάκελο **'Εγγραφα** που βρίσκεται στο ανώτερο επίπεδο του προγράμματος εγκατάστασης λογισμικού. Κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **ReadMe** και επιλέξτε το αρχείο **ReadMe** στη γλώσσα σας.

**Στο web:** Πρόσθετη βοήθεια και πληροφορίες: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Δήλωση εκτυπωτή: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Δήλωση συμμόρφωσης: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Χρήση μελάνης: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Σαρώστε για περισσότερες πληροφορίες!

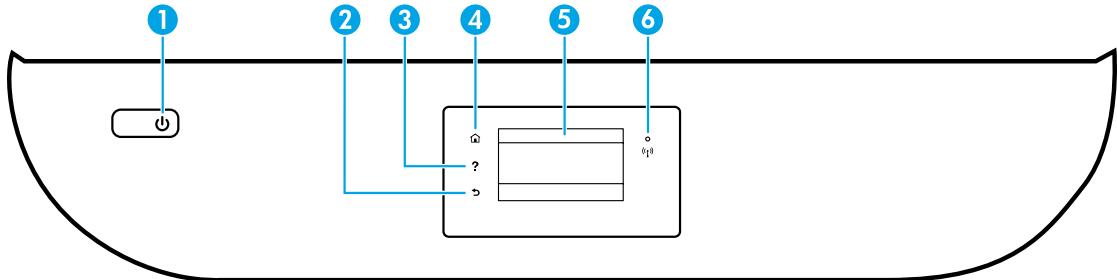
Ενδέχεται να ισχύουν τυπικές χρεώσεις δεδομένων. Ενδέχεται να μην διατίθεται σε όλες τις γλώσσες.

### HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Πίνακας ελέγχου



- 1** Κουμπί λειτουργίας: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
- 2** Κουμπί επιστροφής: Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη.
- 3** Κουμπί βιοήθειας: Εμφανίζει βιοθητικό περιεχόμενο, εάν διατίθεται, για την τρέχουσα λειτουργία.
- 4** Κουμπί αρχικής οθόνης: Επιστρέφει στην αρχική οθόνη, δηλαδή στην οθόνη που εμφανίζεται όταν ενεργοποιείτε τον εκτυπωτή.
- 5** Οθόνη πίνακα ελέγχου: Πατήστε στην οθόνη για να ορίσετε επιλογές μενού ή πραγματοποιήστε κύλιση στις επιλογές των μενού.

Φωτεινή ένδειξη ασύρματης λειτουργίας: Δηλώνει την κατάσταση της ασύρματης σύνδεσης του εκτυπωτή.

- 6**
- Εάν η φωτεινή ένδειξη είναι μπλε και παραμένει σταθερά αναμμένη υποδεικνύει ότι έχει γίνει ασύρματη σύνδεση και ότι μπορείτε να εκτυπώσετε.
  - Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αργά, υποδηλώνει ότι η ασύρματη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, αλλά ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής βρίσκεται εντός της εμβέλειας του σήματος ασύρματης σύνδεσης.
  - Εάν η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα, υποδηλώνει σφάλμα στην ασύρματη σύνδεση. Ανατρέξτε στο μήνυμα στην οθόνη του εκτυπωτή.
  - Εάν η ασύρματη λειτουργία είναι απενεργοποιημένη, η φωτεινή ένδειξη ασύρματης λειτουργίας είναι σβηστή και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Απεν. ασύρμ. σύνδ.**

## Πληροφορίες για την ασφάλεια

Να ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τη χρήση του εκτυπωτή, έτσι ώστε να περιορίζετε τον κίνδυνο τραυματισμού από πυρκαγιά ή ήλεκτροπληξία.

1. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες της τεκμηρίωσης που συνοδεύει τον εκτυπωτή.
2. Να τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στον εκτυπωτή.
3. Να αποσυνδέετε τον εκτυπωτή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
4. Μην τοποθετείτε και μην χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή κοντά σε νερό ή όταν είστε βρεγμένοι.
5. Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε σταθερή επιφάνεια.
6. Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε προστατευμένο σημείο, όπου δεν μπορεί κανείς να πατήσει το καλώδιο τροφοδοσίας ή να μπερδεύει σε αυτό και να του προκαλέσει βλάβη.
7. Εάν ο εκτυπωτής δεν λειτουργεί κανονικά, ανατρέξτε στο αρχείο βιοήθειας (το οποίο είναι διαθέσιμο στον υπολογιστή σας αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό).
8. Το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για συντήρηση ή επισκευή, να απευθύνεστε πάντα σε ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.
9. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό (εάν περιλαμβάνεται) που παρέχονται από την HP.

# Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

## Εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα των καλωδίων είναι καλά συνδεδεμένα.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Το κουμπί **λειτουργίας** θα ανάβει λευκό.
3. Ελέγχετε τη φωτεινή ένδειξη κατάστασης ασύρματης σύνδεσης για να βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε κάποιο δίκτυο.
4. Επισκεφθείτε την τοποθεσία διαγνωστικών εργαλείων της HP στη διεύθυνση [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) για να πραγματοποιήσετε λήψη δωρεάν βοηθητικών προγραμμάτων διάγνωσης (εργαλείων) που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για την επιδιόρθωση συνηθισμένων προβλημάτων που παρουσιάζει ο εκτυπωτής.

## Windows

### Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής έχει οριστεί ως η προεπιλεγμένη συσκευή εκτύπωσης:

- Windows 8.1 και Windows 8: Τοποθετήστε το δείκτη ή πατήστε στην πάνω δεξιά γωνία της οθόνης για να ανοίξετε τα σύμβολα, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Ρυθμίσεις**, επιλέξτε **Πίνακας Ελέγχου** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Προβολή συσκευών και εκτυπωτών**.
- Windows 7: Στο μενού **'Εναρξη** των Windows, κάντε κλικ στην επιλογή **Συσκευές και εκτυπωτές**.
- Windows Vista: Στη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στο κουμπί **'Εναρξη** και επιλέξτε **Πίνακας Ελέγχου** και έπειτα **Εκτυπωτής**.
- Windows XP: Στη γραμμή εργασιών των Windows, κάντε κλικ στο κουμπί **'Εναρξη** και επιλέξτε **Πίνακας Ελέγχου** και έπειτα **Εκτυπωτές και φαβ.**

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα σημάδι επιλογής στον κύκλο δίπλα στον εκτυπωτή σας. Εάν ο εκτυπωτής σας δεν έχει οριστεί ως προεπιλεγμένος εκτυπωτής, κάντε δεξιά κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή και επιλέξτε **Ορισμός εκτυπωτή ως προεπιλεγμένου** από το μενού.

Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο USB και εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε ή εάν η εγκατάσταση του λογισμικού δεν είναι επιτυχής:

1. Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα CD/DVD και αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή.
2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Τοποθετήστε το CD λογισμικού του εκτυπωτή στη μονάδα CD/DVD και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
4. Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, εκκινήστε πάλι τον υπολογιστή.

Εάν χρησιμοποιείτε ασύρματη σύνδεση και εξακολουθείτε να μην μπορείτε να εκτυπώσετε:

Μεταβείτε στην ενότητα "Ασύρματη δικτύωση" στην επόμενη σελίδα για περισσότερες πληροφορίες.

**Εμπορικές ονομασίες:** Οι ονομασίες Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 και Windows 8.1 είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Οι ονομασίες Mac, OS X και AirPrint είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες/περιοχές.

## Mac

### Ελέγχετε την ουρά εκτύπωσης:

1. Στο μενού **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε **Printers & Scanners** (Εκτυπωτές & Σαρωτές) (**Print & Scan** (Εκτύπωση & σάρωση) στα OS X v10.8 Mountain Lion και OS X v10.9 Mavericks).
2. Επιλέξτε **Open Print Queue** (Ανοιγμα ουράς εκτύπωσης).
3. Κάντε κλικ σε μια εργασία εκτύπωσης για να την επιλέξετε.
4. Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω κουμπιά για να διαχειριστείτε την εργασία εκτύπωσης:
  - Εικονίδιο **Cancel** (Άκυρο): Ακυρώνει την επιλεγμένη εργασία εκτύπωσης.
  - **Resume** (Συνέχιση): Συνεχίζει μια εργασία εκτύπωσης που είχε τεθεί σε αναμονή.
5. Εάν κάνατε αλλαγές, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ξανά.

### Πραγματοποιήστε επανεκκίνηση και επαναφορά:

1. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
2. Πραγματοποιήστε επαναφορά του εκτυπωτή.
  - Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
  - Περιμένετε για ένα λεπτό και μετά επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.

### Πραγματοποιήστε επαναφορά του συστήματος εκτύπωσης:

1. Στο μενού **System Preferences** (Προτιμήσεις συστήματος), επιλέξτε **Printers & Scanners** (Εκτυπωτές & Σαρωτές) (**Print & Scan** (Εκτύπωση & σάρωση) στα OS X v10.8 Mountain Lion και OS X v10.9 Mavericks).

2. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Control** ενώ κάνετε κλικ στη λίστα αριστερά και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Reset printing system** (Επαναφορά συστήματος εκτύπωσης).

3. Προσθέστε τον εκτυπωτή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

### Καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού:

1. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB, αποσυνδέστε τον εκτυπωτή από τον υπολογιστή.
2. Ανοίξτε το φάκελο **Applications/HP**.
3. Κάντε διπλό κλικ στο **HP Uninstaller** (Πρόγραμμα κατάργησης εγκατάστασης HP) και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

# Ασύρματη δικτύωση

## Χρειάζεστε βοήθεια σχετικά με τη δικτύωση;

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Με το HP Wireless Printing Center, στη διεύθυνση [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), μπορείτε να προετοιμάσετε το ασύρματο δίκτυο, να ρυθμίσετε ή να επαναδιαμορφώσετε τον εκτυπωτή και να επιλύσετε προβλήματα που σχετίζονται με τη δικτύωση.

### Εάν η σύνδεση του εκτυπωτή στο δίκτυο δεν ήταν επιτυχής

- **Βεβαιωθείτε ότι η ασύρματη σύνδεση είναι ενεργοποιημένη στον εκτυπωτή.**
  1. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε (1) (Ασύρματη σύνδεση).
  2. Εάν εμφανιστεί η ρύθμιση **Απεν. ασύρμ. σύνδ.**, πατήστε (2) (Ρυθμίσεις) και ενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση.
- **Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο.**
  1. Στον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή, πατήστε (1) (Ασύρματη σύνδεση).
  2. Πατήστε (2) (Ρυθμίσεις).
  3. Πατήστες **Εκτύπωση αναφορών** και έπειτα πατήστε **Αναφ. ελέγχου ασύρ. λειτ.**. Η αναφορά ελέγχου ασύρματης λειτουργίας εκτυπώνεται αυτόματα.
  4. Ελέγχετε το επάνω μέρος της αναφοράς για να δείτε αν υπήρξε κάποια αποτυχία κατά τον έλεγχο.
    - Ανατρέξτε στην ενότητα **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ** για να δείτε όλους τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν και να διαπιστώσετε εάν ο εκτυπωτής πέρασε επιτυχώς αυτούς τους ελέγχους.
    - Στην ενότητα **ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ**, βρείτε το όνομα δίκτυου (SSID) στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο εκτυπωτής. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στο ίδιο δίκτυο με τον υπολογιστή.
  5. Εάν η αναφορά υποδεικνύει ότι ο εκτυπωτής δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο, πατήστε (1) (Ασύρματη σύνδεση), (2) (Ρυθμίσεις) και έπειτα **Οδηγός ρύθμισης ασύρματης σύνδεσης** για να συνδέσετε τον εκτυπωτή στο δίκτυο.

**Σημείωση:** Εάν ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος σε εικονικό ιδιωτικό δίκτυο (VPN), αποσυνδεθείτε προσωρινά από το VPN προτού προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, θα πρέπει να αποσυνδεθείτε από το VPN για να έχετε πρόσβαση στον εκτυπωτή μέσω του οικιακού δικτύου.

- **Βεβαιωθείτε ότι η επικοινωνία με το δίκτυο δεν εμποδίζεται από κάποιο λογισμικό ασφάλειας.**

Το λογισμικό ασφάλειας, όπως τα τείχη προστασίας, μπορεί να παρεμποδίσει την επικοινωνία μεταξύ του υπολογιστή και του εκτυπωτή κατά την εγκατάσταση σε κάποιο δίκτυο. Εάν δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του εκτυπωτή, απενεργοποιήστε προσωρινά το τείχος προστασίας και ελέγχετε αν το πρόβλημα επιλύεται με αυτόν τον τρόπο. Για περισσότερη βοήθεια και συμβουλές σχετικά με το λογισμικό ασφάλειας, μεταβείτε στη διεύθυνση [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Επανεκκινήστε τα στοιχεία του ασύρματου δικτύου.**

Απενεργοποιήστε το δρομολογητή και τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τους ξανά με την εξής σειρά: πρώτα το δρομολογητή και έπειτα τον εκτυπωτή. Ορισμένες φορές, η απενεργοποίηση και η εκ νέου ενεργοποίηση των συσκευών μπορεί να λύσει τα προβλήματα επικοινωνίας του δικτύου. Εάν εξακολουθεί να μην είναι δυνατή η σύνδεση, απενεργοποιήστε το δρομολογητή, τον εκτυπωτή και τον υπολογιστή και έπειτα ενεργοποιήστε ξανά τις τρεις συσκευές με την εξής σειρά: πρώτα το δρομολογητή, έπειτα τον εκτυπωτή και τέλος τον υπολογιστή.

Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα, επισκεφτείτε την τοποθεσία HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Αυτή η τοποθεσία περιέχει τις πιο ενημερωμένες και πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την ασύρματη εκτύπωση, καθώς και πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να προετοιμάσετε το ασύρματο δίκτυό σας, να επιλύσετε προβλήματα σύνδεσης του εκτυπωτή στο ασύρματο δίκτυο και να επιλύσετε προβλήματα με το λογισμικό ασφάλειας.

**Σημείωση:** Εάν χρησιμοποιείτε υπολογιστή με Windows, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο Print and Scan Doctor, το οποίο θα σας βοηθήσει να επιλύσετε πολλά προβλήματα που ίσως αντιμετωπίζετε με τον εκτυπωτή. Για να λάβετε αυτό το εργαλείο, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή από κοινού με πολλούς υπολογιστές του δίκτυου

Καταρχήν, εγκαταστήστε τον εκτυπωτή στο οικιακό δίκτυο. Αφού ο εκτυπωτής συνδεθεί επιτυχώς στο οικιακό σας δίκτυο, μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε από κοινού με άλλους υπολογιστές που είναι συνδεδεμένοι στο ίδιο δίκτυο. Σε κάθε επιπλέον υπολογιστή πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή HP. Μπορείτε επίσης να εκτυπώνετε από φορητές συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο οικιακό σας δίκτυο. Στις συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android 4.0, ή νεότερη έκδοση, εγκαταστήστε την προσθήκη HP Print ή την εφαρμογή ePrint. Στις συσκευές με λειτουργικό σύστημα iOS, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Airprint.

# Ασύρματη δικτύωση (συνέχεια)

## Εάν θέλετε να αλλάξετε τη σύνδεση από USB σε ασύρματη

Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει επιτυχώς το λογισμικό του εκτυπωτή.

### Windows

1. Κάντε ένα από τα παρακάτω, ανάλογα με το λειτουργικό σύστημα που διαθέτετε.

- Windows 8.1: Κάντε κλικ στο κάτω βέλος στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης Έναρξη, επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή και έπειτα επιλέξτε **Βοηθητικά προγράμματα**.
- Windows 8: Στην οθόνη **Έναρξη**, κάντε δεξί κλικ σε μια κενή περιοχή της οθόνης και επιλέξτε **'Όλες οι εφαρμογές στη γραμμή εφαρμογών**.
- Windows 7, Windows Vista και Windows XP: Στο μενού **Έναρξη** του υπολογιστή, επιλέξτε **'Όλα τα προγράμματα ή Προγράμματα** και, στη συνέχεια, επιλέξτε **HP**.

2. Επιλέξτε το όνομα του εκτυπωτή.

3. Επιλέξτε **Εγκατάσταση & λογισμικό εκτυπωτή**.

4. Επιλέξτε **Μετατροπή σύνδεσης εκτυπωτή USB σε ασύρματη**. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Mac

Χρησιμοποιήστε το **HP Utility**, το οποίο βρίσκεται στη διαδρομή **Applications/HP**, για να αλλάξετε τη σύνδεση λογισμικού σε ασύρματη γι' αυτόν τον εκτυπωτή.

## Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ασύρματα τον εκτυπωτή χωρίς δρομολογητή

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Wi-Fi Direct για να εκτυπώσετε ασύρματα, χωρίς δρομολογητή, από υπολογιστή, smartphone ή άλλη συσκευή με δυνατότητα ασύρματης λειτουργίας. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Wi-Fi Direct από υπολογιστή, το λογισμικό του εκτυπωτή θα πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή.

1. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Wi-Fi Direct είναι ενεργοποιημένη στον εκτυπωτή:

- α. Στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή, πατήστε  (Wi-Fi Direct).
- β. Εάν η ένδειξη για το πεδίο **Κατάσταση** είναι **Απενεργοποίηση**, πατήστε  (Ρυθμίσεις Wi-Fi Direct) και ενεργοποιήστε το Wi-Fi Direct.

2. Συνδέστε την ασύρματη συσκευή στον εκτυπωτή:

**Φορητές συσκευές που υποστηρίζουν το Wi-Fi Direct:** Επιλέξτε ένα έγγραφο από μια εφαρμογή με δυνατότητα εκτύπωσης και επιλέξτε την επιλογή εκτύπωσης του εγγράφου. Στη λίστα με τους διαθέσιμους εκτυπωτές, επιλέξτε το όνομα Wi-Fi Direct που εμφανίζεται, π.χ. DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (όπου \*\* είναι οι μοναδικοί χαρακτήρες που προσδιορίζουν τον εκτυπωτή σας) και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του εκτυπωτή και της φορητής συσκευής σας.

**Σημείωση:** Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση από άτομα που έχουν πρόσβαση στο δίκτυο του εκτυπωτή από ασφαλές περιβάλλον, είτε στο σπίτι είτε στο γραφείο, και όχι μέσω δημόσιου δικτύου Internet όπου ο καθένας μπορεί να έχει πρόσβαση στον εκτυπωτή. Ως αποτέλεσμα, η ρύθμιση Wi-Fi Direct βρίσκεται στη λειτουργία "Αυτόματα" από προεπιλογή, χωρίς κωδικό διαχειριστή. Κατά συνέπεια, όλοι οι βρίσκονται εντός της εμβέλειας του ασύρματου δικτύου μπορούν να συνδεθούν και να έχουν πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες και τις ρυθμίσεις του εκτυπωτή. Εάν απαιτούνται υψηλότερα επίπεδα ασφάλειας, η HP συνιστά την αλλαγή της μεθόδου σύνδεσης Wi-Fi Direct από "Αυτόματα" σε "Μη αυτόματα" και την επιβολή κωδικού πρόσβασης.

**Υπολογιστές ή φορητές συσκευές που δεν υποστηρίζουν το Wi-Fi Direct:** Από τη φορητή συσκευή, συνδεθείτε σε νέο δίκτυο. Ακολουθήστε τη διαδικασία που ακολουθείτε συνήθως για να συνδεθείτε σε νέο ασύρματο δίκτυο ή ενεργό σημείο. Στη λίστα ασύρματων δικτύων, επιλέξτε το όνομα Wi-Fi Direct που εμφανίζεται, π.χ. DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 και πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης WPA2, όταν σας ζητηθεί. Πατήστε  (Wi-Fi Direct) στην οθόνη του εκτυπωτή για να βρείτε τον κωδικό πρόσβασης WPA2.

3. Εκτυπώστε κανονικά όπως θα εκτυπώνατε από υπολογιστή ή φορητή συσκευή.

**Σημείωση:** Η σύνδεση Wi-Fi Direct δεν παρέχει πρόσβαση στο Internet.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Wi-Fi Direct, επισκεφτείτε το HP Wireless Printing Center, στη διεύθυνση [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Εάν θέλετε να εκτυπώσετε με το AirPrint

Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει το Apple AirPrint™. Μπορείτε να εκτυπώσετε ασύρματα από συσκευή iOS ή υπολογιστή Mac.

- Ο εκτυπωτής και η συσκευή iOS ή ο υπολογιστής Mac πρέπει να έχουν συνδεθεί στο ίδιο ασύρματο δίκτυο.
- Με το Apple AirPrint™ δεν μπορείτε να σαρώσετε έγγραφα από τον εκτυπωτή στη συσκευή iOS.

# Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	Τεχνική υποστήριξη μέσω τηλεφώνου: 1 έτος παγκοσμίως Ανταλλακτικά και εργασία: 90 ημέρες στις ΗΠΑ και Καναδά (ένα έτος εκτός των ΗΠΑ και του Καναδά ή όπως απαιτεί η τοπική νομοθεσία)
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "ήξη της εγγύησης", οποιοδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν αναπτυρηθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Κεφαλές εκτύπωσης (ισχύει μόνο για προϊόντα με κεφαλές εκτύπωσης που μπορούν να αντικατασταθούν από τον πελάτη)	1 έτος
Βοηθήματα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγύαται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαπτώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ζεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
2. Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οδηγιών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιοδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
3. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαπτώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
  - α. Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
  - β. Λογισμικό, μέσα, έξαρτημα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP,
  - γ. Λειτουργίες εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος,
4. Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση καστεώς που δεν είναι HP ή καστεάς που έχει ξαναγεμίσει δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προ του πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στην χρήση καστεώς που δεν είναι HP ή καστεάς που έχει ξαναγεμίσει ή καστεάς μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
5. Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάπιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
6. Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαπτωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποδημιουργήσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
7. Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικαταστάσεων ή αποζημίωσης, μέχρις όπου ο πελάτης επιστρέψει το ελαπτωματικό προϊόν στη HP.
8. Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφαμίλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
9. Στα προϊόντα της HP η ΡΟΥΧΗ ένδεχται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, έξαρτηματα ή υλικά, ισοδύναμα ως πρός την απόδοση με καινούργια.
10. Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα η περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη HP ή από εξουσιοδοτημένη εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΟΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΆΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ. ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

C. Περιορισμοί της ευθύνης

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούνται μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
2. ΣΤΟ ΒΑΘΟΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΧΟΥΝΤΑΙ ΠΑΙ ΑΜΕΣΩΣ, ΕΜΜΕΣΩΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΆΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Δ. Τοπική νομοθεσία

1. Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διάφερουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
2. Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντικείται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάπετη τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποιήσης της ευθύνης και περιορισμού της παρούσας δηλώσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτείων (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
  - α. Να μην επιτρέπονται την περιορισμό των κατακυρωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποιήσης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δηλώσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο).
  - β. Να περιορίζονται με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατακευαστή να επιτέλλει τέτοιες δηλώσεις αποποιήσης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
  - γ. Να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθιτα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων εγγύησεων.
3. ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΟΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΆΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατακευαστή) στην χώρα σας. Η εγγύηση κατακευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα /Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas E.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76,151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ



## Pierwsze kroki

- Przygotuj:** Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w ulotce Konfiguracja lub broszurze Rozpocznij tutaj, aby rozpocząć konfigurację drukarki.
- Połącz się:** Odwiedź stronę [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530), aby uruchomić i załadować oprogramowanie lub aplikację do konfiguracji i połączyć drukarkę z siecią:  
**Informacja dla użytkowników systemu Windows:** Można również skorzystać z dysku CD z oprogramowaniem drukarki. Jeśli program instalacyjny nie zostanie uruchomiony, przejdź do folderu **Komputer**, kliknij dwukrotnie ikonę napędu CD/DVD z logo firmy HP, a następnie kliknij dwukrotnie plik **setup.exe**.
- Aktywuj:** Utwórz konto; pobierz i zainstaluj oprogramowanie drukarki HP lub aplikację HP All-in-One Remote, aby zakończyć konfigurację.

## Dalsze informacje

**Pomoc elektroniczna:** Zainstaluj pomoc elektroniczną, wybierając ją z zalecanego oprogramowania podczas instalacji oprogramowania. Dowiedz się więcej o cechach produktu, drukowaniu, rozwiązywaniu problemów i wsparciu. Sekcja Informacje techniczne zawiera uwagi, informacje dotyczące ochrony środowiska oraz informacje prawne, w tym Uwagi regulacyjne dla użytkowników z Unii Europejskiej i oświadczenie o zgodności.

- Windows® 8.1: Kliknij strzałkę w dół w lewym dolnym rogu ekranu startowego, wybierz nazwę drukarki, kliknij opcję **Pomoc**, a następnie wybierz opcję **Szukaj w pomocy HP**.
- Windows® 8: Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar, kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji, kliknij ikonę z nazwą drukarki, a następnie kliknij opcję **Pomoc**.
- Windows® 7, Windows Vista® oraz Windows® XP: Kliknij przycisk **Start**, wybierz opcję **Wszystkie programy**, wybierz opcję **HP**, a następnie wybierz nazwę drukarki.
- OS X: Kliknij kolejno opcje **Help** (Pomoc) > **Help Center** (Centrum pomocy). W oknie przeglądarki pomocy kliknij opcję **Help for all your apps** (Pomoc dla wszystkich aplikacji), a następnie kliknij opcję **Help for your printer** (Pomoc dla drukarki).

**Readme:** Zawiera informacje o wsparciu firmy HP, wymagania dotyczące systemu operacyjnego oraz informacje o ostatnich aktualizacjach drukarki.

- Windows: Włóż dysk CD z oprogramowaniem do napędu komputera, a następnie znajdź plik **ReadMe.chm**. Kliknij dwukrotnie plik **ReadMe.chm**, aby go otworzyć, i wybierz część **ReadMe** w swoim języku.
- Komputer Mac: Otwórz folder **Documents** (Dokumenty) znajdujący się w głównym folderze instalatora oprogramowania. Kliknij dwukrotnie plik **ReadMe** i wybierz część **ReadMe** w swoim języku.

**W Internecie:** Dodatkowa pomoc i informacje: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Rejestracja drukarki: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Deklaracja zgodności: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Zużycie atramentu: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Zeskanuj, aby dowiedzieć się więcej!

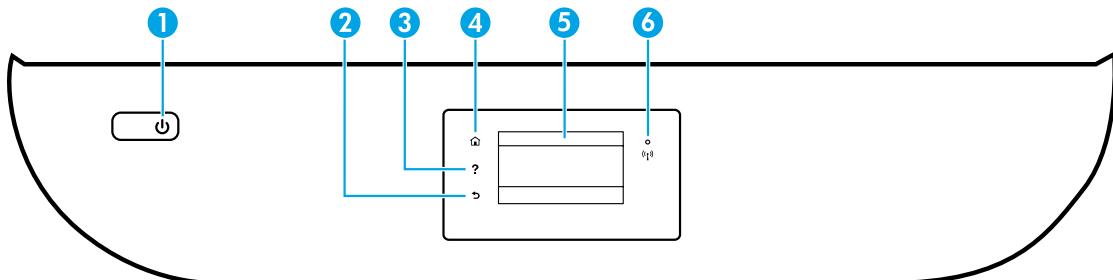
Mogą zostać naliczone standardowe opłaty. Może nie być dostępne dla wszystkich języków.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Panel sterowania



- 
- 1 Przycisk włącznika: Służy do włączania i wyłączania drukarki.
- 
- 2 Przycisk Wstecz: Powraca do poprzedniego ekranu.
- 
- 3 Przycisk Pomoc: Wyświetla treść pomocy, jeśli jest dostępna dla bieżącej operacji.
- 
- 4 Przycisk Ekran początkowy: Powoduje powrót do ekranu wyświetlonego po pierwszym włączeniu drukarki.
- 
- 5 Wyświetlacz panelu sterowania: Dotknij ekranu, aby wybrać opcje menu lub przewijać między elementami menu.
- 
- 6 Wskaźnik sieci bezprzewodowej: Wskazuje stan połączenia bezprzewodowego drukarki.
- Niebieskie światło oznacza, że nawiązano połączenie bezprzewodowe i można drukować.
  - Powolne miganie informuje o włączeniu komunikacji bezprzewodowej, ale braku połączenia z siecią. Upewnij się, że drukarka znajduje się w zasięgu sygnału bezprzewodowego.
  - Szybkie miganie oznacza błąd komunikacji bezprzewodowej. Sprawdź komunikat na wyświetlaczu drukarki.
  - Jeśli komunikacja bezprzewodowa jest wyłączona, wskaźnik połączenia bezprzewodowego nie świeci się, a na wyświetlaczu widać komunikat **Połączenie bezprzewodowe wyłączone**.

Polski

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

W czasie eksploatacji drukarki należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko doznania obrażeń na skutek pożaru lub porażenia prądem.

1. Należy przeczytać i przyswoić sobie wszystkie instrukcje zawarte w dokumentacji dostarczonej z drukarką.
2. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na drukarce.
3. Przed czyszczeniem należy odłączyć drukarkę od gniazdk elektrycznego.
4. Nie należy umieszczać ani używać tej drukarki w pobliżu wody lub gdy użytkownik jest mokry.
5. Należy ustawić drukarkę na stabilnej powierzchni.
6. Należy umieścić drukarkę w bezpiecznym miejscu, gdzie nie ma ryzyka nadepnięcia na kabel zasilający, potknięcia się o niego ani uszkodzenia go.
7. Jeśli drukarka nie działa prawidłowo, przeczytaj informacje znajdujące się w pliku pomocy (dostępnym na komputerze po zainstalowaniu oprogramowania).
8. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które użytkownik mógłby sam naprawić. Wykonywanie czynności serwisowych należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi.
9. Drukarki należy używać tylko wraz z przewodem zasilającym i zasilaczem (jeśli jest dostępny) dostarczonym przez firmę HP.

# Rozwiązywanie podstawowych problemów

## Jeśli nie można drukować:

1. Sprawdź połączenia wszystkich przewodów.
2. Sprawdź, czy drukarka jest włączona. Przycisk **włączania** zaświeci się na biało.
3. Sprawdź wskaźnik stanu połączenia bezprzewodowego, aby upewnić się, że drukarka jest podłączona do sieci.
4. Odwiedź stronę internetową z narzędziami diagnostycznymi HP pod adresem [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools), aby pobrać bezpłatne narzędzia diagnostyczne, których można użyć do rozwiązywania typowych problemów dotyczących drukarek.

## Windows

### Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona jako domyślne urządzenie drukujące:

- Windows 8.1 i Windows 8: Wskaż prawy górny róg ekranu lub dotknij go, aby otworzyć panele funkcji, kliknij ikonę **Ustawienia**, kliknij opcję **Panel sterowania** (lub dotknij jej), a następnie kliknij opcję **Wyświetl urządzenia i drukarki** (lub dotknij jej).
- Windows 7: W menu **Start** systemu Windows kliknij opcję **Urządzenia i drukarki**.
- Windows Vista: Na pasku zadań systemu Windows kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij opcję **Drukarka**.
- Windows XP: Na pasku zadań systemu Windows kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Panel sterowania**, a następnie kliknij opcję **Drukarki i faksy**.

Sprawdź, czy ikona drukarki ma oznaczenie w kółku. Jeżeli drukarka nie jest wybrana jako domyślna, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz z menu opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.

**Jeśli używany jest kabel USB i drukowanie wciąż jest niemożliwe lub instalacja oprogramowania kończy się niepowodzeniem:**

1. Wyjmij dysk CD z napędu CD/DVD i odłącz od komputera przewód USB.
2. Uruchom ponownie komputer.
3. Włóż dysk CD z oprogramowaniem drukarki do napędu CD/DVD, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie w celu zainstalowania tego oprogramowania. Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie pojawi się odpowiednie polecenie.
4. Po zakończeniu instalacji uruchom ponownie komputer.

**Jeśli używane jest połączenie bezprzewodowe i drukowanie wciąż jest niemożliwe:**

Przejdź do sekcji „Sieć bezprzewodowa” znajdującej się na następnej stronie, aby uzyskać więcej informacji.

**Znaki towarowe:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 są zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Mac, OS X i AirPrint są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

## Mac

### Sprawdź kolejkę wydruku:

1. W oknie **System Preferences** (Preferencje systemu) kliknij opcję **Printers & Scanners** (Drukarki i skanery) lub **Print & Scan** (Drukowanie i skanowanie) w systemie OS X 10.8 Mountain Lion i OS X 10.9 Mavericks.
2. Kliknij opcję **Open Print Queue** (Otwórz kolejkę wydruku).
3. Kliknij zadanie drukowania, aby je zaznaczyć.
4. Zadaniami drukowania można zarządzać przy użyciu następujących przycisków:
  - Ikona **Cancel** (Anuluj): Anulowanie wybranego zadania drukowania.
  - **Resume** (Wznów): Kontynuowanie wstrzymanego zadania drukowania.
5. Jeśli zostały wprowadzone jakiekolwiek zmiany, spróbuj wydrukować ponownie.

### Uruchom ponownie komputer i zresetuj drukarkę:

1. Uruchom ponownie komputer.
2. Zresetuj drukarkę.
  - a. Wyłącz drukarkę i odłącz przewód zasilający.
  - b. Odczekaj minutę, a następnie ponownie podłącz przewód zasilający i włącz drukarkę.

### Zresetuj system drukowania:

1. W oknie **System Preferences** (Preferencje systemu) kliknij opcję **Printers & Scanners** (Drukarki i skanery) lub **Print & Scan** (Drukowanie i skanowanie) w systemie OS X 10.8 Mountain Lion i OS X 10.9 Mavericks.
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **Control**, klikając listę znajdująca się po lewej stronie, a następnie wybierz opcję **Reset printing system** (Resetuj system drukowania).
3. Dodaj drukarkę, której chcesz użyć.

### Odstałuj oprogramowanie:

1. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera za pomocą kabla USB, odłącz drukarkę od komputera.
2. Otwórz folder **Applications/HP**.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę programu **Dezinstalator HP** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

# Sieć bezprzewodowa

## Potrzebujesz pomocy dotyczącej pracy w sieci?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Centrum drukowania bezprzewodowego HP pod adresem [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) może być pomocne w przygotowaniu sieci bezprzewodowej, skonfigurowaniu lub zmianie konfiguracji drukarki oraz rozwiązyaniu problemów związanych z pracą w sieci.

### Jeśli połączenie drukarki do sieci zakończyło się niepowodzeniem

- **Upewnij się, że w drukarce jest włączone połączenie bezprzewodowe.**

1. Na panelu sterowania drukarki dotknij opcji (Wi-Fi) (Bezprzewodowe).

2. Jeśli widoczna jest informacja **Połączenie bezprzewodowe wyłączone**, dotknij opcji (Ustawienia), a następnie włącz połączenie bezprzewodowe.

- **Upewnij się, że drukarka jest połączona do sieci.**

1. Na panelu sterowania drukarki dotknij opcji (Wi-Fi) (Bezprzewodowe).

2. Dotknij opcji (Ustawienia).

3. Dotknij opcji **Drukuj raporty**, a następnie dotknij opcji **Raport z testu poł. bez.** Raport z testu połączenia bezprzewodowego zostanie automatycznie wydrukowany.

4. Sprawdź górną część raportu, aby ustalić, czy w trakcie testu nie zostały wykryte problemy.

- Zapoznaj się z sekcją **WYNIKI DIAGNOSTYCZNE** dotyczącą wszystkich wykonanych testów, aby sprawdzić, czy drukarka przeszła je poprawnie.

- W sekcji **BIEŻĄCA KONFIGURACJA** zlokalizuj nazwę sieci (SSID), z którą drukarka jest aktualnie połączona. Upewnij się, że to ta sama sieć, do tej samej sieci, do której podłączony jest Twój komputer.

5. Jeśli raport drukowania wskazuje, że drukarka nie jest połączona z siecią, dotknij opcji (Wi-Fi) (Bezprzewodowe), następnie opcji (Ustawienia) i opcji **Kreator komunikacji bezprzewodowej**, aby połączyć drukarkę z siecią.

**Uwaga:** Jeśli komputer jest połączony z wirtualną siecią prywatną (VPN), tymczasowo odłącz go od sieci VPN przed kontynuowaniem instalacji. Po instalacji konieczne będzie odłączenie od sieci VPN w celu skorzystania z drukarki w sieci lokalnej.

- **Upewnij się, że oprogramowanie zabezpieczające nie blokuje komunikacji przez sieć.**

Oprogramowanie zabezpieczające, na przykład zapora sieciowa, może blokować komunikację między komputerem a drukarką w przypadku instalowania przez sieć. Jeśli nie można znaleźć drukarki, wyłącz tymczasowo zaporę sieciową i sprawdź, czy problem przestanie występuwać. Dodatkową pomoc i wskazówki dotyczące oprogramowania zabezpieczającego można znaleźć na stronie: [www.hp.com/go/wpc-firewall\\_pl-pl](http://www.hp.com/go/wpc-firewall_pl-pl).

- **Ponownie uruchom elementy sieci bezprzewodowej.**

Wyłącz router i drukarkę, a następnie włącz je w podanej kolejności: najpierw router, a potem drukarkę. Czasami wyłączenie i ponowne włączenie zasilania urządzeń ułatwia rozwiązanie problemu z uzyskaniem połączenia z siecią. Jeśli nadal nie można uzyskać połączenia, wyłącz router, drukarkę i komputer, a następnie włącz je w podanej kolejności: najpierw router, następnie drukarkę, a na koniec komputer.

Jeśli problemy wciąż występują, przejdź do Centrum drukowania bezprzewodowego HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Na tej stronie internetowej można znaleźć najnowsze i najbardziej aktualne informacje na temat drukowania bezprzewodowego, a także informacje ułatwiające przygotowanie sieci bezprzewodowej, rozwiązywanie problemów występujących podczas łączenia drukarki z siecią bezprzewodową oraz rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem zabezpieczającym.

**Uwaga:** Jeśli używany jest komputer z systemem Windows, można użyć narzędzia Print and Scan Doctor ułatwiającego rozwiązywanie wielu problemów, które mogą wystąpić podczas pracy z drukarką. Narzędzie to można pobrać ze strony [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Jeśli chcesz udostępnić drukarkę wielu komputerom w sieci

Najpierw zainstaluj drukarkę w sieci lokalnej. Po pomyślnym połączeniu drukarki do sieci lokalnej można ją udostępnić innym komputerom w tej samej sieci. Na każdym dodatkowym komputerze wystarczy tylko zainstalować oprogramowanie drukarki HP. Można też drukować z urządzeń przenośnych połączonych z siecią domową. W przypadku urządzeń z systemem Android 4.0 (lub nowszym) zainstaluj moduł dodatkowy HP Print Plugin lub aplikację ePrint. W przypadku urządzeń z systemem iOS można korzystać z funkcji Airprint.

# Sieć bezprzewodowa (ciąg dalszy)

## Jeśli chcesz zmienić połączenie z USB na połączenie bezprzewodowe

Najpierw należy się upewnić, że oprogramowanie drukarki zostało pomyślnie zainstalowane.

### Windows

1. Wykonaj jedną z następujących czynności, zależnie od systemu operacyjnego:

- Windows 8.1: Kliknij strzałkę w dół w lewym dolnym rogu ekranu startowego, wybierz nazwę drukarki, a następnie kliknij opcję **Narzędzia**.
- Windows 8: Na ekranie **startowym** kliknij prawym przyciskiem myszy pusty obszar i kliknij opcję **Wszystkie aplikacje** na pasku aplikacji.
- Windows 7, Windows Vista oraz Windows XP: W menu **Start** komputera wybierz polecenie **Wszystkie programy lub Programy**, a następnie **HP**.

2. Wybierz nazwę drukarki.

3. Wybierz opcję **Konfiguracja i oprogramowanie drukarki**.

4. Wybierz opcję **Zamień drukarkę podłączoną przez USB na bezprzewodową**. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

### Mac

Użyj narzędzia **HP Utility** z folderu **Applications/HP**, aby zmienić w oprogramowaniu połączenie drukarki na bezprzewodowe.

## Jeśli chcesz korzystać z drukarki bezprzewodowo bez użycia routera

Aby drukować bezprzewodowo z komputera, smartfonu lub innego urządzenia bezprzewodowego bez użycia routera, należy skorzystać z funkcji Wi-Fi Direct. Aby można było skorzystać z funkcji Wi-Fi Direct na komputerze, oprogramowanie drukarki musi być na nim zainstalowane.

1. Upewnij się, że funkcja Wi-Fi Direct w drukarce jest włączona:

- a. Na ekranie początkowym wyświetlacza drukarki dotknij opcji  (Wi-Fi Direct).
- b. Jeśli opcja **Stan** ma wartość **Wyłączona**, dotknij opcji  (Ustawienia Wi-Fi Direct) i włącz funkcję Wi-Fi Direct.

2. Nawiąż połączenie między urządzeniem bezprzewodowym a drukarką:

**Urządzenia przenośne z obsługą funkcji Wi-Fi Direct:** Wybierz dokument z aplikacji umożliwiającej drukowanie, a następnie wybierz opcję jego wydrukowania. Z listy dostępnych drukarek wybierz nazwę funkcji Wi-Fi Direct, na przykład DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (gdzie \*\* to unikatowe znaki identyfikujące używaną drukarkę), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi przez drukarkę i urządzenie przenośne.

**Uwaga:** Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby mające dostęp do sieci drukarki w środowisku prywatnym w domu bądź w biurze, nie przez publiczne połączenie internetowe, w ramach którego każdy może uzyskać dostęp do drukarki. W związku z tym tryb funkcji Wi-Fi Direct jest domyślnie ustawiany na „Automatycznie”, a hasło administratora nie jest używane. Umożliwia to każdej osobie znajdującej się w zasięgu sieci bezprzewodowej nawiązywanie połączenia ze wszystkimi funkcjami i ustawieniami drukarki oraz uzyskiwanie do nich dostępu. Jeśli wymagane są wyższe poziomy zabezpieczeń, firma HP zaleca zmianę metody łączenia z funkcją Wi-Fi Direct z „Automatycznie” na „Ręcznie” i ustanowienie hasła administratora.

**Komputery lub urządzenia przenośne bez obsługi funkcji Wi-Fi Direct:** Podłącz urządzenie przenośne do nowej sieci. Postępuj według normalnych procedur podłączania do nowej sieci bezprzewodowej lub punktu dostępowego typu hotspot. Wybierz nazwę Wi-Fi Direct z listy sieci bezprzewodowych, wyświetlanych w postaci DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 i wpisz hasło protokołu WPA2, gdy pojawi się prośba o nie. Dotknij opcji  (Wi-Fi Direct) na wyświetlaczu drukarki, aby odnaleźć hasło protokołu WPA2.

3. Wydrukuj tak, jak normalnie drukujesz z komputera lub urządzenia przenośnego.

**Uwaga:** Połączenie Wi-Fi Direct nie zapewnia dostępu do Internetu.

Więcej informacji na temat funkcji Wi-Fi Direct można znaleźć na stronie Centrum drukowania bezprzewodowego HP pod adresem [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Jeśli chcesz drukować przy użyciu funkcji AirPrint

W tej drukarce jest obsługiwana funkcja Apple AirPrint™. Możliwe jest drukowanie bezprzewodowe z urządzenia z systemem iOS lub Mac.

- Drukarka oraz urządzenie z systemem iOS lub Mac muszą znajdować się w tej samej sieci bezprzewodowej.
- Funkcja Apple AirPrint™ nie umożliwia skanowania dokumentów z drukarki na urządzenie z systemem iOS.

# Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	Wsparcie telefoniczne: 1 rok na świecie Części i robocizna: 90 dni w USA i Kanadzie (poza USA i Kanadą 1 rok lub zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi)
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Główice drukujące (dotyczy tylko produktów z możliwością wymiany głowic przez klienta)	1 rok
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

## A. Zakres gwarancji

1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
2. Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
  - a. niewłaściwej obsługi lub nietrafiono wykonywanym modyfikacji;
  - b. używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksplatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
  - c. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
  - d. nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
4. W odniesieniu do drukarek HP, używanie kaset pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub uszkodzenie jest wynikiem użycia kaset innych producentów, kaset ponownie napełnianych lub kaset z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcji, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gesti firmy HP.
6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuje się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
8. Produkt oferowany zamieniać może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częsciom nowym.
10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

## B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMINIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAŁALNOŚCI, ZADOWALAJĄCE JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

## C. Ograniczenia rękojmi

1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIAZAŃ JAWNYCH WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CĘLOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEZNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDA OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEN.

## D. Prawo lokalne

1. Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zaszczerzenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
  - a. wykluczenie tych zaszczerzeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
  - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zaszczerzeń i ograniczeń;
  - c. przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określone czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

## Ograniczona gwarancja HP

W załączniku przedstawiamy nazwy i adresy jednostek HP odpowiedzialnych za obsługę ograniczonej gwarancji HP w Państwa kraju.

**Polska:** Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370, E0001100WZ, kapitał zakładowy 475 000 PLN. NIP 527-020-51-28

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać wobec sprzedawcy ustawowe prawa niezależne od udzielanej ograniczonej gwarancji HP. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.



## Başlarken

- Hazırlayın:** Yazıcı kurulumuna başlamak için Kurulum posterindeki veya Buradan başlayın kitapçığındaki yönergeleri izleyin.
- Bağlanın:** Kurulum yazılımını veya uygulamasını başlatıp yüklemek ve yazıcıyı ağınzıza bağlamak için [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) adresine gidin.
- Windows kullanıcılarına yönelik not:** Yazıcı yazılımı CD'sini de kullanabilirsiniz. Kurulum programı başlamazsa, **Bilgisayar'a** gidin, HP logolu CD/DVD sürücüsü simgesini çift tıklatın, sonra da **setup.exe** dosyasını çift tıklatın.
- Etkinleştirin:** Hesap oluşturun; HP yazıcı yazılımını veya HP All-in-One Remote uygulamasını indirip yükleyerek kurulumu tamamlayın.

## Daha fazla bilgi

**Elektronik Yardım:** Yazılım yüklemesi sırasında önerilen yazılımlar arasında seçenek olarak elektronik Yardım'ı yükleyin. Ürün özellikleri, yazdırma, sorun giderme ve destek hakkında bilgi alın. Teknik Bilgiler bölümünde, Avrupa Birliği Yasal Düzenleme Bildirimi ve uyumluluk beyanları dahil olmak üzere, bildirimler, çevresel ve yasal düzenleme bilgileri bulun.

- Windows® 8.1: Başlangıç ekranının sol alt köşesindeki aşağı oku tıklatın, yazıcı adını seçin, Yardım'ı tıklatın, sonra da HP Yardımda Ara'yı seçin.
- Windows® 8: Başlangıç ekranında, ekran üzerinde boş bir alanı sağ tıklatın, uygulama çubuğuunda **Tüm uygulamalar'**ı tıklatın, yazıcının adını içeren simgeyi tıklatın, sonra da **Yardım'**ı tıklatın.
- Windows® 7, Windows Vista® ve Windows® XP: **Başlat'**ı tıklatın, **Tüm Programlar'**, **HP'**yi, sonra da yazıcı adını seçin.
- OS X: **Help > Help Center'**ı (Yardım > Yardım Merkezi) tıklatın. Help Viewer (Yardım Görüntüleyici) penceresinde, **Help for all your apps'**ı (Tüm uygulamalarınız için yardım), sonra da **the Help for your printer** (Yazıcınıza yönelik yardım') tıklatın.

**Readme (BeniOku):** HP destek bilgilerini, işletim sistemi gereksinimlerini ve geçmiş yazıcı güncelleştirmelerini içerir.

- Windows: Yazılım CD'sini bilgisayarınıza takın, sonra da **ReadMe.chm** dosyasına gidin. **ReadMe.chm** dosyasını çift tıklatıp açın, sonra da dilinizdeki **ReadMe (BeniOku)** dosyasını seçin.
- Mac: Yazılım yükleyicinin en üst düzeyinde yer alan **Documents** (Belgeler) klasörünü açın. **ReadMe (BeniOku)** dosyasını çift tıklatın, sonra da dilinizdeki **ReadMe (BeniOku)** belgesini seçin.

**Web'de:** Ek yardım ve bilgi: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Yazıcı kaydı: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Uygunluk Beyanı: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Murekkep kullanımı: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Daha fazlasını öğrenmek için taratın!

Standart veri ücretleri geçerli olabilir. Tüm dillerde sunulmayabilir.

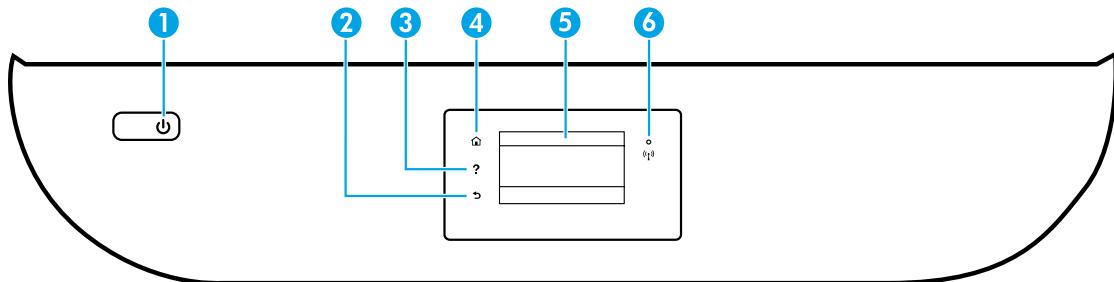
HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

Türkçe

# Kontrol paneli



- 
- 1 Açık düğmesi: Yazıcıyı açar veya kapatır.
- 
- 2 Geri düğmesi: Önceki ekranı geri döndürür.
- 
- 3 Yardım düğmesi: Geçerli işlemde mevcutsa, yardım içeriğini görüntüler.
- 
- 4 Giriş düğmesi: Yazıcınızı ilk açtığınızda görüntülenen ekran olan Giriş ekranına döndürür.
- 
- 5 Kontrol paneli ekranı: Menü seçeneklerini belirlemek için ekrana dokunun veya menü öğeleri arasında kaydırma yapın.
- 
- Kablosuz ışığı: Yazıcının kablosuz bağlantısının durumunu gösterir.
- Kesintisiz mavi renkte yanma, kablosuz bağlantının kurulduğunu ve yazdırabileceğinizi gösterir.
  - 6 • Yavaş yanıp sönen ışık kablosuz özelliğinin açık olduğunu gösterir, ancak yazıcı bir ağa bağlı değildir. Yazıcınızın kablosuz sinyalinin erişim alanında olduğundan emin olun.
  - Hızla yanıp sönen ışık, kablosuz hatası olduğunu gösterir. Yazıcı ekranındaki mesaj bakın.
  - Kablosuz kapatılırsa, kablosuz ışığı söner ve ekranda **Kablosuz Kapalı** ibaresi görüntülenir.

## Güvenlik bilgileri

Yangın ya da elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu yazıcıyı kullanırken daima temel güvenlik önlemlerine uyun.

1. Yazıcıyla birlikte gelen belgelerdeki tüm talimatları okuyup anlayın.
2. Yazıcının üzerindeki tüm uyarıları ve talimatları dikkate alın.
3. Temizlemeden önce yazıcının fişini elektrik prizinden çıkarın.
4. Bu yazıcıyı suya yakın yerlerde veya ıslak olduğunuzda kurmayın veya kullanmayın.
5. Yazıcıyı sabit bir yüzeyde güvenli duracak şekilde kurun.
6. Yazıcıyı kimseňin elektrik kablosuna basmayacağı veya takılmayacağı ve kablonun zarar görmeyeceği korumalı bir yere kurun.
7. Yazıcı normal şekilde çalışmayıorsa, yazılımı yükledikten sonra bilgisayarınızda bulabileceğiniz yardım dosyasına bakın.
8. Ürünün içinde kullanıcının bakım veya onarım yapabileceği parça bulunmamaktadır. Servisle ilgili konularda yetkili servis personeline başvurun.
9. Yalnızca HP tarafından verilen (varsayı) elektrik kablosu ve güç sağlayıcısıyla kullanın.

# Temel sorun giderme

## Yazdırılamıyorsanız:

1. Kablo bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.
2. Yazıcının açık olduğundan emin olun. **Açık** düğmesi beyaz yanacaktır.
3. Kablosuz durum işliğini kontrol ederek yazıcınızı bir ağa bağlı olduğundan emin olun.
4. [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) adresindeki HP Tanılama Araçları web sitesini ziyaret ederek, yaygın yazıcı sorunlarını çözmek için kullanabileceğiniz ücretsiz tanılama yardımcı programlarını (araçlarını) indirin.

## Windows

### Yazıcınızın varsayılan yazdırma aygıtınız olarak ayarlandığından emin olun:

- Windows 8.1 ve Windows 8: Ekranın sağ üst köşesine gelerek veya dokunarak Düğmeler çubuğu açın, **Ayarlar** simgesini tıklatın, **Denetim Masası**'na tıklatın veya dokunun, sonra da **Aygıtları ve yazıcıları görüntüle**'ye tıklatın veya dokunun.
- Windows 7: Windows **Başlat** menüsünde **Aygıtlar ve Yazıcılar**'ı tıklatın.
- Windows Vista: Windows görev çubوغunda **Başlatı**', **Denetim Masası**'nı, sonra da **Yazıcılar**'ı tıklatın.
- Windows XP: Windows görev çubوغunda **Başlatı**' ve **Denetim Masası**'nı tıklatın, sonra da **Yazıcı ve Fakslar**'ı tıklatın.

Yazıcınızın yanındaki dairede onay işaretini bulduğundan emin olun. Yazıcınız varsayılan olarak seçili değilse yazıcı simgesini sağ tıklatın ve menüden **Varsayılan Yazıcı Yap**'ı tıklatın.

### USB kablosu kullanıyorsanız ve hala yazdırılamıyorsanız ya da yazılım yüklemesi başarısız olursa:

1. CD'yi CD/DVD sürücüsünden çıkarın ve USB kablosunu bilgisayardan çekin.
2. Bilgisayarı yeniden başlatın.
3. Yazıcı yazılımı CD'sini CD/DVD sürücüsüne yerleştirin, sonra da ekrandaki yönergeleri izleyerek yazıcı yazılımını yükleyin. Yapmanız isteninceye kadar USB kablosunu takmayın.
4. Yüklemeye işlemi tamamlandıktan sonra, bilgisayarı yeniden başlatın.

### Kablosuz kullanıyorsanız ve hala yazdırılamıyorsanız:

Daha fazla bilgi için sonraki sayfada yer alan "Kablosuz ağ iletişim" bölümünü gidin.

**Onaylar:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 ve Windows 8.1, Microsoft Corporation kuruluşunun ABD'de tescilli ticari markalarıdır.

Mac, OS X ve AirPrint, Apple Inc. kuruluşunun ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.

## Mac

### Yazdırma kuyruğunuza kontrol edin:

1. **System Preferences**'da (Sistem Tercihleri), **Printers & Scanners**'ı (Yazıcılar ve Tarayıcılar) tıklatın (OS X v10.8 Mountain Lion ve OS X v10.9 Mavericks'te **Print & Scan** (Yazdırma ve Tarama)).
2. **Open Print Queue**'yu (Yazdırma Kuyruğını Aç) tıklatın.
3. Bir yazdırma işini tıklatıp seçin.
4. Yazdırma işini yönetmek için şu düğmeleri kullanın:
  - **Cancel** (iptal) simgesi: Seçilen yazdırma işini iptal edin.
  - **Resume** (Devam): Duraklatılan bir yazdırma işini sürdürün.
5. Değişiklikler yaptıysanız yeniden yazdırmayı deneyin.

### Yeniden başlatın ve sıfırlayın:

1. Bilgisayarı yeniden başlatın.
2. Yazıcıyı sıfırlayın.
  - a. Yazıcıyı kapatın ve elektrik kablosunu prizden çekin.
  - b. Bir dakika bekleyip elektrik kablosunu yeniden takın ve yazıcıyı açın.

### Yazdırma sistemini sıfırlayın:

1. **System Preferences**'da (Sistem Tercihleri), **Printers & Scanners**'ı (Yazıcılar ve Tarayıcılar) tıklatın (OS X v10.8 Mountain Lion ve OS X v10.9 Mavericks'te **Print & Scan** (Yazdırma ve Tarama)).
2. Soldaki listeyi tıklatırken **Control** tuşunu basılı tutun, sonra da **Reset printing system**'ı (Yazdırma Sistemi) sıfırla seçin.
3. Kullanmak istediğiniz yazıcıyı ekleyin.

### Yazılımı kaldırın:

1. Yazıcı bilgisayarınıza USB üzerinden bağlıysa, yazıcının bilgisayarla olan bağlantısını kesin.
2. **Applications/HP** (Uygulamalar/HP) klasörünü açın.
3. **HP Uninstaller**'ı (HP Kaldırıcı) çift tıklatın, sonra da ekrandaki yönergeleri izleyin.

# Kablosuz ağ iletişimini

## Ağ iletişimini yardımına mı ihtiyacınız var?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) adresindeki HP Kablosuz Yazdırma Merkezi, kablosuz ağınızı hazırlamana, yazıcınızı kurmanıza veya yapılandırmına ve ağ sorunlarını gidermenize yardımcı olabilir.

### Yazıcınızı ağa bağlayamadısanız

- **Yazıcınızda kablosuz özelliğinin etkin olduğunu doğrulayın.**
  1. Yazıcı kontrol panelinde (¶) (Kablosuz) simgesine dokunun.
  2. **Kablosuz Kapalı** olarak gösteriliyorsa, ☰ (Ayarlar) simgesine dokunun, sonra da kablosuzu açın.
- **Yazıcınızın ağınıza bağlı olduğunu emin olun.**
  1. Yazıcınızın kontrol panelinden (¶) (Kablosuz) simgesine dokunun.
  2. ☰ (Ayarlar) simgesine dokunun.
  3. **Raporları Yazdır'a** dokunun, sonra da **Kablosuz Sınaması Raporu'**na dokunun. Kablosuz Sınaması Raporu otomatik olarak yazdırılır.
  4. Sınamada başarısız bir şey olup olmadığını görmek için raporun üst kısmına bakın.
    - Yazıcınızın geçip geçmediğini belirlemek üzere gerçekleştirilen tüm sınamaları görmek için **TANILAMA SONUÇLARI** bölümüne bakın.
    - **GEÇERLİ YAPILANDIRMA** bölümünde, yazıcınızın bağlı olduğu Ağ Adını (SSID) bulun. Yazıcının bilgisayarınızla aynı ağa bağlı olduğunu emin olun.
  5. Bir yazdırma raporu yazıcının ağa bağlı olmadığını belirtirse, (¶) (Kablosuz) simgesinde, ardından ☰ (Ayarlar) simgesine ve **Kablosuz Kurulum Sihirbazı'na dokunarak yazıcıyı ağa bağlayın.**

**Not:** Bilgisayarınız bir Sanal Özel Ağ'a (VPN) bağlıysa, yüklemeye geçmeden önce VPN bağlantısını geçici olarak kesin. Yükleme sonrasında, yazıcınıza ev ağınız üzerinden erişmek için VPN bağlantısını kesmeniz gereklidir.

- **Güvenlik yazılımının ağınız üzerinden iletişimini engellemeden emin olun.**

Güvenlik duvarları gibi güvenlik yazılımları, ağ üzerinden yüklerken bilgisayarlarınız ile yazıcı arasındaki iletişimini engelleyebilir. Yazıcınız bulunamıyorsa, güvenlik duvarınızı geçici olarak devre dışı bırakın ve sorunun ortadan kalkıp kalmadığını kontrol edin. Güvenlik yazılımı hakkında daha fazla yardım ve ipucu için, şu adrese gidin: [www.hp.com/go/wpc-firewall\\_tr-tr](http://www.hp.com/go/wpc-firewall_tr-tr).
- **Kablosuz ağın bileşenlerini yeniden başlatın.**

Yönlendiriciyi ve yazıcıyı kapatın, ardından bunları şu sırayla tekrar açın: önce yönlendirici, ardından yazıcı. Bazen, gücü kapatıp açmak ağ iletişimini sorunlarını çözmeye yardımcı olabilir. Hala bağlanamıyorsanız, yönlendiriciyi, yazıcıyı ve bilgisayarı kapatın, ardından bunları şu sırayla tekrar açın: önce yönlendirici, sonra yazıcı, son olarak da bilgisayar.

Sorunlar sürüyorsa, HP Kablosuz Yazdırma Merkezi'ni ziyaret edin ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Bu web sitesinde, kablosuz ağınızı hazırlamanıza; yazıcıyı kablosuz ağa bağlarken yaşadığınız sorunları çözmenize ve yazılım sorunlarını gidermenize yardımcı olacak bilgilerin yanı sıra, kablosuz yazdırma hakkında birçok bütünlük ve güncel bilgi de bulunmaktadır.

**Not:** Windows çalıştırılan bir bilgisayar kullanıyorsanız, yazıcıda yaşayabileceğiniz birçok sorunu çözmenize yardımcı olabilecek Yazdırma ve Tarama Doktoru aracını kullanabilirsiniz. Bu aracı indirmek için, [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) adresini ziyaret edin.

### Yazıcınızı ağınızdaki birden fazla bilgisayarla paylaşmak istiyorsanız

Önce yazıcınızı ev ağınıza kurun. Yazıcınızı ev ağınıza başarıyla bağladıktan sonra, yazıcınızı aynı ağdaki diğer bilgisayarlarla paylaşabilirsiniz. Her ek bilgisayar için, yalnızca HP yazıcı yazılımını yüklemeniz gereklidir. Ayrıca ev ağınıza bağlı mobil aygıtlardan da yazdırabilirsiniz. Android 4.0 ve üstü aygıtlar için, HP Print Pluggin veya ePrint uygulamasını yükleyin. iOS aygıtlar için, Airprint'i kullanabilirsiniz.

# Kablosuz ağ iletişimini (devam)

## USB bağlantısından kablosuz bağlantıya geçmek istiyorsanız

Öncelikle, yazıcı yazılımınızı başarıyla yüklediğinizden emin olun.

### Windows

#### 1. İşletim sisteminize bağlı olarak aşağıdakilerden birini yapın:

- Windows 8.1: Başlangıç ekranının sol alt köşesindeki aşağı oku tıklatın, yazıcı adını seçin, sonra da **Yardımcı Programlar**'ı tıklatın.
- Windows 8: Başlangıç ekranında, ekranın boş bir alanını sağ tıklatın, uygulama çubuğuunda **Tüm Uygulamalar**'ı tıklatın.
- Windows 7, Windows Vista ve Windows XP: Bilgisayarın **Başlat** menüsünden, **Tüm Programlar**'ı veya **Programlar**'ı seçin, sonra da **HP**'yi seçin.

#### 2. Yazıcı adını seçin.

#### 3. **Yazıcı Kurulumu ve Yazılımı**'nı seçin.

#### 4. **USB bağlantılı yazıcıyı kablosuza dönüştür**'ü seçin. Ekrandaki yönergeleri izleyin.

### Mac

**Applications/HP**'da (Uygulamalar/HP) **HP Utility**'yi kullanarak bu yazıcınızın yazılım bağlantısını kablosuz olarak değiştirin.

## Yazıcıyı yönlendirici olmadan kablosuz kullanmak istiyorsanız

Wi-Fi Direct kullanarak bilgisayarlarınızdan, akıllı telefonunuzdan veya kablosuz özellikli diğer aygıtlardan yönlendirici olmadan kablosuz yazdırın. Wi-Fi Direct'i bilgisayardan kullanmak için, yazıcı yazılımının bilgisayara yüklenmiş olması gereklidir.

#### 1. Yazıcınızda Wi-Fi Direct'in açık olduğundan emin olun:

- a. Yazıcınızın Giriş ekranından,  (Wi-Fi Direct) simgesine dokunun.
- b. **Durum, Kapalı** ise,  (Wi-Fi Direct Ayarları) simgesine dokunup Wi-Fi Direct'i açın.

#### 2. Kablosuz özellikli aygitınızı yazıcığa bağlayın:

**Wi-Fi Direct'i destekleyen mobil aygıtlar:** Yazdırma özellikleri bir uygulamadan bir belge seçin, sonra da belgeyi yazdırma seçenekini belirleyin. Kullanılabilir yazıcılar listesinden, DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 gibi olabilecek (burada \*\*, yazıcınızı tanımlayan benzersiz karakterlerdir) Wi-Fi Direct adını seçin, sonra da yazıcı ve mobil aygitinizdaki ekran yönergelerini izleyin.

**Not:** Bu ürün, herkesin yazıcıya erişebileceğii herkese açık bir internet ağı üzerinden değil, yazıcının, ister ev isterse ofis olsun, özel bir ortamdağı ağına erişimi olanlar tarafından kullanılmaya yönelik olarak tasarlanmıştır. Sonuç olarak Wi-Fi Direct ayarı varsayılan olarak yönetici parolası gerektirmeyen "Otomatik" modundadır; bu sayede, kablosuz erişim alanı içinde bulunan herkes yazıcıya bağlanarak tüm işlev ve ayarlarına erişebilir. Daha yüksek bir güvenlik seviyesi isteniyorsa, HP, Wi-Fi Direct Bağlantı Yönteminin "Otomatik"ten "Manuel" e değiştirilmesini ve bir yönetici parolası konmasını önerir.

**Wi-Fi Direct desteklemeyen bilgisayar veya mobil aygıtlar:** Mobil aygıtta yeni bir ağa bağlanın. Yeni bir kablosuz ağa veya bağlantı noktasına bağlanmak için kullanılan normal işlemleri kullanın. Gösterilen kablosuz ağlar listesinden, DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 gibi olabilecek Wi-Fi Direct adını seçin ve istendiğinde WPA2 parolasını yazın. WPA2 parolasını bulmak için yazıcı ekranındaki  (Wi-Fi Direct) simgesine dokunun.

#### 3. Bilgisayarlarınızdan veya mobil aygitlarınızdan normalde yaptığınız şekilde yazdırın.

**Not:** Wi-Fi Direct bağlantısı, Internet erişimi sağlamaz.

Wi-Fi Direct hakkında daha fazla bilgi için [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) adresindeki HP Kablosuz Yazdırma Merkezi'ni ziyaret edin.

## AirPrint ile yazdırma istiyorsanız

Bu yazıcı Apple AirPrint™ özellikleidir. iOS aygitlarınızdan veya Mac'inizden kablosuz yazdırabilirsiniz.

- Yazıcınız ve iOS aygitınız ya da Mac'ınız aynı kablosuz ağda olmalıdır.
- Apple AirPrint™ ile, yazıcıdan iOS aygitinize belge tarayamazsınız.

# HP yazıcı sınırlı garanti bildirimi

HP ürünü	Sınırlı garanti süresi
Yazılım Ortamı	90 gün
Yazıcı	Telefonla teknik destek: Dünya genelinde 1 yıl Parçalar ve İşçilik: ABD ve Kanada'da 90 gün (ABD ve Kanada dışında 1 yıl veya yasaların gerektirdiği süre)
Yazıcı veya mürekkep kartuşları	HP mürekkebi bitene veya kartuş üzerinde yazılı olan "garanti sonu" tarihine kadar ve bunlardan hangisi daha önceyse. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, üzerinde değişiklik yapılmış, kötü kullanılmış veya herhangi bir şekilde değişiklik yapılmış HP mürekkep ürünlerini içermez.
Yazıcı kafaları (yalnızca müşteri tarafından değiştirilebilen yazıcı kafalarının kullanıldığı ürünler için geçerlidir)	1 yıl
Aksesuarlar	Aksi belirtilmemişde 1 yıl

## A. Sınırlı garanti kapsamı

- Hewlett-Packard (HP) son kullanıcı müşteriye yukarıda belirtilen ürünlerde, müşteri tarafından satın alınmaları tarihinden başlayarak yine yukarıda belirtilen süre boyunca malzemeler ve işçilik yönünden hata veya kusur bulunmayacağı garanti eder.
- Yazılım ürünlerinde HP'nin sınırlı garantisini yalnızca programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP ürünlerinin, kesintisiz ve hatasız çalışacağını garanti etmez.
- HP'nin sınırlı garantisini yalnızca ürünün normal kullanımını sonucunda oluşan kusurlar için geçerli olup, aşağıda sıralanır durumlardan kaynaklananlar dahil olmak üzere diğer sorunları kapsamaz:
  - Doğru olmayan veya yetersiz bakım ve değişiklik;
  - HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen yazılım, ortam, parça veya saff malzemeleri;
  - Ürünün belirtimleri dışında kullanılması;
  - Yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım.
- HP yazıcı ürünlerinde, HP üretimi olmayan veya yeniden doldurulmuş kartuş kullanılması, müşteriye verilen garantiyi veya müşterileyi yapılan herhangi bir HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP ürünü olmayan veya yeniden doldurulmuş ya da kullanım süresi dolmuş bir mürekkep kartuşunun kullanımından kaynaklanırsa, HP söz konusu arıza veya hasar için yazıcının onarım servisi karşılığında standart saat ve malzeme ücretini alır.
- İlgili garanti süresi içinde HP garantisini kapsamındaki bir ürüne ilişkin HP'ye kusur bildiriminde bulunulması durumunda, kendi seçimine bağlı olarak HP, ürünü onarır veya yenisi ile değiştirir.
- HP'nin onarım yapamaması veya ürünün değiştirmemesi durumunda HP garantisini kapsamındaki kusuru ürünün satım alma ücreti, kusurun bildirilmesinden başlayarak makul bir süre içinde HP tarafından geri ödenir.
- Kusurlu ürün müşteri tarafından HP'ye iade edilene kadar HP'nin söz konusu ürünü onarmaya, değiştirmeye veya ücretini geri ödemeye ilişkin hiçbir yükümlülüğü bulunmaz.
- En azından değiştirilen ürünün işlevlerine eşit işlevleri olması kaydıyla, değiştirilen ürün yeni veya yeni gibi olabilir.
- HP ürünlerinde performans açısından yeni ürüne eşit veya yeniden üretilmiş parçalar, bileşenler veya malzemeler bulunabilir.
- HP'nin Sınırlı Garanti Bildirimi, kapsamındaki HP ürününün HP tarafından dağıtımının yapıldığı tüm ülkelerde geçerlidir. Yerinde servis sağlamak gibi ek garanti hizmetleri için olan sözleşmeler, ürünün yetkili ithalatçı veya HP tarafından da tümünün yapıldığı ülkelerde tüm yetkili HP servisleri tarafından sağlanabilir.

## B. Garanti sınırlamaları

YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARIKÇİLERİ AÇIK VEYA DOLAYLI BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMAZ YA DA TİCARİ OLARAK SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ HİÇBİR KOŞUL VEYA GARANTİ VERMEZ.

## C. Sorumluluk sınırlamaları

- Yerel yasaların izin verdiği ölçüde işbu garanti bildirimini ile sağlanan tazminatlar müşterinin yegane ve özel tazminatlarındır.
- YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE İŞBU GARANTİDE ÖZELLİKLE BELİRTİLEN YÜKÜMLÜLÜKLER SAKLI KALMAK KAYDIYLA HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARIKÇİLERİ SÖZ KONUSU ZARARLARIN OLASILIĞINDAN HABERDAR EDİLMİŞ OLSALAR DAHİ HİÇBİR ŞEKLİDE DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZA VEYA DOLAYLI OLARAK ORTAYA ÇIKAN SÖZLEŞME KAPSAMINDA, KASITLI YA DA BAŞKA HUKUK SİSTEMİNE GÖRE OLUŞAN ZARAR VE ZİYANLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

## D. Yerel yasalar

- İşbu Garanti Bildirimi ile müşteriye özel yasal haklar sağlanmaktadır. Bunlar dışında müşterinin ABD'de eyaletlere, Kanada'da bölgelere ve dünyadaki diğer yerlerde ülkelere göre değişen başka hakları da olabilir.
- Uyumsuz olduğu ölçüde bu Garanti Bildirimi söz konusu yerel yasalara uyacak biçimde değiştirilmiş kabul edilecektir. Bu yerel yasalar uyarınca Garanti Bildirimi'ndeki bazı feragat bildirimleri ve sınırlamalar müşteriler için geçerli olmayıabilir. Örneğin, ABD'dındaki bazı ülkeler (Kanada'daki bölgeler dahil olmak üzere) ve ABD'deki bazı eyaletler sunuları yapabilir:
  - Bu Garanti Bildirimi'ndeki feragat bildirimlerinin ve sınırlamaların tüketicinin yasal haklarını kısıtlamasına izin vermeyebilir (ör., İngiltere);
  - Üreticinin söz konusu feragat bildirimlerini veya sınırlamaları uygulamasını kısıtlayabilir veya
  - Müşteriye ek garanti hakları sağlayabilir, üreticinin itiraz edemeyeceği koşulsuz garanti süresi belirleyebilir veya koşulsuz garanti süresine sınırlama getirilmesine izin verebilir.
- BU GARANTİ BİLDİRİMİ HÜKÜMLERİ, YASAL OLARAK İZİN VERİLENLERİN DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN SATIŞI İÇİN GEÇERLİ OLAN ZORUNLU YASAL HAKLARA EK OLUP BUNLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA DEĞİŞİRMEZ.



## Начало работы

- Подготовка.** Следуйте инструкциям по настройке принтера в брошюре по установке или в буклете «Начало работы».
- Подключение.** Перейдите на веб-сайт [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530), чтобы загрузить и установить мобильное приложение и программное обеспечение для принтера.  
**Затем подключите принтер к сети.** Примечание для пользователей Windows. Программное обеспечение принтера можно установить с компакт-диска. Если программа установки не запускается, откройте **Мой компьютер**, дважды щелкните значок CD/DVD с логотипом HP, а затем запустите файл **setup.exe**.
- Активация.** Создайте учетную запись; для завершения настройки загрузите и установите программное обеспечение принтера HP или приложение HP All-in-One Remote.

## Дополнительная информация

**Электронная справка.** Чтобы установить электронную справку, выберите ее в списке рекомендуемых программ во время установки программного обеспечения. Электронная справка позволяет получать информацию о функциях продукта, печати, устранении неполадок и поддержке. В разделе «Техническая информация» содержатся уведомления, сведения об охране окружающей среды и нормативная информация, в том числе о соответствии нормам и стандартам Европейского союза.

- Windows® 8.1. Нажмите стрелку вниз в левом нижнем углу начального экрана и выберите название принтера. Затем нажмите «Справка» и выберите «Поиск в справке HP».
- Windows® 8. На **Начальном** экране щелкните правой кнопкой мыши пустое пространство, на панели приложений выберите **Все приложения**, щелкните значок с названием принтера, а затем выберите **Справка**.
- Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP. Щелкните **Пуск**, в меню **Все программы** нажмите **HP**, затем выберите имя принтера.
- OS X. Выберите **Справка > Справочный центр**. В окне просмотра справки нажмите **Справка ко всем приложениям** и выберите **Справка для принтера**.

**Файл Readme.** Содержит сведения о поддержке HP, требования к операционной системе, а также информацию о последних обновлениях принтера.

- Windows. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением в привод компьютера и найдите файл **ReadMe.chm**. Двойным щелчком откройте файл **ReadMe.chm** и выберите раздел **ReadMe** на нужном языке.
- Mac. Откройте папку **Документы** в корневой директории программы установки ПО. Двойным щелчком откройте файл **ReadMe** и выберите раздел **ReadMe** на нужном языке.

**HP в Интернете.** Дополнительная информация: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Регистрация принтера: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Декларации соответствия: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Использование чернил: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Распознайте QR-код, чтобы получить подробную информацию.

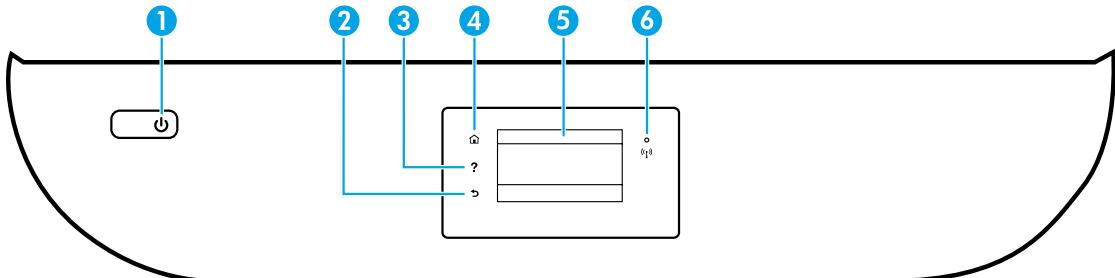
Могут применяться стандартные тарифы на передачу данных. Информация может быть доступна не на всех языках.

### HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Панель управления



- 
- 1 Кнопка «Вкл». Используется для включения и выключения принтера.
- 
- 2 Кнопка «Назад». Позволяет вернуться на предыдущий экран.
- 
- 3 Кнопка «Справка». Позволяет просмотреть справочные материалы, доступные по текущей операции.
- 
- 4 Кнопка «Главная». Позволяет вернуться на начальный экран (экран, который отображается при включении принтера).
- 
- 5 Дисплей на панели управления. Для выбора параметров меню коснитесь экрана или с помощью прокрутки просмотрите другие пункты.
- 
- 6 Индикатор беспроводной связи. Отображает состояние беспроводного соединения принтера.
- Если индикатор горит синим светом, беспроводное соединение установлено, а принтер готов к печати.
  - Если индикатор медленно мигает, беспроводная связь включена, но принтер не подключен к сети. Убедитесь, что принтер находится в зоне покрытия беспроводной сети.
  - Если индикатор быстро мигает, произошла ошибка беспроводной связи. См. сообщение на дисплее принтера.
  - Если беспроводная связь отключена, индикатор состояния беспроводного подключения не светится, на экране отображается статус **Беспровод. связь выкл.**

## Информация о безопасности

Во избежание ожогов или поражения электрическим током всегда соблюдайте основные меры предосторожности при использовании данного принтера.

1. Внимательно прочтите все инструкции, которые содержатся в прилагаемой к принтеру документации.
2. Соблюдайте все предупреждения и инструкции, указанные на принтере.
3. Перед очисткой принтера отсоедините его от электрической розетки.
4. Не устанавливайте и не используйте принтер рядом с водой, а также не прикасайтесь к нему мокрыми руками.
5. Устанавливайте принтер на устойчивой поверхности.
6. Устанавливайте принтер так, чтобы кабель питания располагался в безопасном и удобном для пользователя месте.
7. Если в работе принтера наблюдаются сбои, обратитесь к электронной справке, которая устанавливается на компьютер вместе с программным обеспечением.
8. Внутри устройства нет компонентов, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно выполняться только квалифицированными специалистами.
9. Используйте только кабель и адаптер питания, поставляемые HP (если есть в комплекте).

# Устранение основных неполадок

## Не удается выполнить печать.

1. Убедитесь, что разъемы кабеля надежно подсоединенны.
2. Убедитесь, что принтер включен. Кнопка **Вкл.** должна гореть белым светом.
3. Проверьте состояние беспроводного подключения и убедитесь, что принтер подключен к сети.
4. Загрузить бесплатные средства диагностики можно на веб-сайте HP Diagnostic Tools по адресу [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools). Эти инструменты помогут устранить распространенные неполадки принтера.

## Windows

Убедитесь, что принтер используется в качестве устройства печати по умолчанию.

- Windows 8.1 и Windows 8. Переместите указатель мыши в правый верхний угол экрана или коснитесь его, чтобы открыть панель Charms Bar, нажмите на значок **Настройки**, затем щелкните или коснитесь **Панели управления** и выберите **Просмотреть все устройства и принтеры**.
- Windows 7. В меню **Пуск** ОС Windows выберите **Устройства и принтеры**.
- Windows Vista. На панели задач Windows нажмите **Пуск** и выберите **Панель управления**, а затем **Принтер**.
- Windows XP. На панели задач Windows нажмите **Пуск** и выберите **Панель управления**, а затем **Принтеры и факсы**.

Убедитесь, что рядом с названием принтера установлен флажок. Если принтер не выбран в качестве принтера по умолчанию, щелкните его значок правой кнопкой мыши и выберите в меню **Использовать по умолчанию**.

Если при использовании USB-кабеля не удается выполнить печать или установить программное обеспечение, выполните следующие действия.

1. Извлеките компакт-диск из привода CD или DVD и отсоедините от компьютера USB-кабель.
2. Перезагрузите компьютер.
3. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением принтера в привод CD или DVD компьютера и следуйте инструкциям на экране для установки программного обеспечения. Не подсоединяйте кабель USB до появления соответствующего сообщения.
4. После завершения установки перезагрузите компьютер.

Если при использовании беспроводного подключения не удается выполнить печать, выполните следующие действия.

Перейдите к разделу «Беспроводная сеть» на следующей странице для получения дополнительных сведений.

**Товарные знаки.** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 и Windows 8.1 являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США.

Mac, OS X и AirPrint являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

## Mac

Проверка очереди печати.

1. В окне **Системные настройки** выберите пункт **Принтеры и сканеры (Печать и сканирование)** в OS X v10.8 Mountain Lion и OS X v10.9 Mavericks).
2. Нажмите **Открыть очередь печати**.
3. Щелкните задание печати, чтобы выбрать его.
4. Для управления заданием печати используйте следующие кнопки.
  - Значок **Отмена**. Позволяет отменить выбранное задание печати.
  - **Возобновить**. Продолжение приостановленного задания печати.
5. Если сделаны какие-либо изменения, повторите печать.

Перезагрузка и сброс параметров.

1. Перезагрузите компьютер.
2. Выполните сброс параметров принтера.
  - a. Выключите принтер и отсоедините кабель питания от сети.
  - b. Подождите минуту, а затем снова подсоедините кабель питания. Включите принтер.

Выполните повторную настройку принтера.

1. В окне **Системные настройки** выберите пункт **Принтеры и сканеры (Печать и сканирование)** в OS X v10.8 Mountain Lion и OS X v10.9 Mavericks).
2. Удерживая клавишу **Control**, щелкните список слева и выберите **Повторная настройка печатной системы**.
3. Выберите нужное устройство.

Удаление программного обеспечения.

1. Если принтер подключен к компьютеру с помощью USB-кабеля, отсоедините кабель.
2. Откройте папку **Applications/HP**.
3. Дважды щелкните значок **Программа установки HP** и следуйте инструкциям на экране.

# Беспроводная сеть

## Нужна помощь по использованию сетевых функций?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Центр беспроводной печати HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)) поможет подготовить беспроводную сеть к работе, установить или настроить принтер и решить проблемы, связанные с подключением принтера.

### Устранение неполадок при подключении к сети

- Убедитесь, что принтер поддерживает беспроводное подключение.
  1. На панели управления принтера коснитесь значка (W) (беспроводное подключение).
  2. Если на дисплее отображается сообщение **Беспроводная связь выключена**, коснитесь значка (⚙) (параметры) и включите беспроводную связь.
- Убедитесь, что принтер подключен к сети.
  1. На панели управления принтера коснитесь значка (W) (беспроводное подключение).
  2. Коснитесь значка (⚙) (параметры).
  3. Коснитесь **Печать отчета**, затем выберите **Отчет о проверке беспроводной сети**. Отчет о проверке беспроводной сети будет напечатан автоматически.
  4. В верхней части отчета находятся сведения об ошибках проверки.
    - Просмотрите раздел **РЕЗУЛЬТАТЫ ДИАГНОСТИКИ** для всех выполненных проверок, чтобы убедиться, что они успешно пройдены.
    - В разделе **ТЕКУЩАЯ КОНФИГУРАЦИЯ** найдите имя сети (SSID), к которой в настоящее время подключен принтер. Убедитесь, что принтер подключен к той же сети, что и компьютер.
  5. Если, согласно отчету, принтер не подключен к сети, коснитесь значка (W) (беспроводное подключение), а затем (⚙) (параметры) и выберите **Мастер настройки беспроводной сети**, чтобы подключить принтер к сети.
- Примечание. Если компьютер подключен к частной виртуальной сети (VPN), перед установкой временно отключите его от VPN. Для доступа к устройству через домашнюю сеть необходимо отключиться от виртуальной частной сети после установки.
- Убедитесь, что средства безопасности не блокируют сетевое соединение.

Средства безопасности, например брандмауэр, могут блокировать соединение между компьютером и принтером во время установки подключения. Если принтер не удается найти, временно отключите брандмауэр и проверьте, устранена ли проблема. Для получения помощи и дополнительной информации о программах безопасности перейдите на страницу: [www.hp.com/go/wpc-firewall\\_ru-ru](http://www.hp.com/go/wpc-firewall_ru-ru).
- Повторно запустите компоненты беспроводной сети.

Выключите маршрутизатор и принтер, а затем включите их снова в следующем порядке: сначала маршрутизатор, затем принтер. Иногда выключение и включение питания помогает устранить проблему сетевого соединения. Если подключение по-прежнему невозможно, выключите маршрутизатор, принтер и компьютер, а затем снова включите их в следующем порядке: маршрутизатор, принтер, компьютер.

Если проблема не устранена, посетите Центр беспроводной печати HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Этот сайт содержит наиболее полную актуальную информацию о беспроводной печати, а также сведения, необходимые для настройки беспроводной сети, устранения неполадок при беспроводном подключении принтера и решения проблем с программами обеспечения безопасности.

Примечание. На компьютерах под управлением Windows можно использовать программу HP Print and Scan Doctor, которая помогает устранить многие неполадки. Загрузить ее можно на веб-сайте [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Совместное использование сетевого принтера несколькими компьютерами

Подключите принтер к домашней сети. Если принтер подключен к домашней сети, его можно использовать совместно с компьютерами, которые находятся в той же сети. На каждом дополнительном компьютере необходимо установить только программное обеспечение принтера HP. Предусмотрена также возможность печати с мобильных устройств, подключенных к домашней сети. Для устройств Android 4.0 и более поздней версии достаточно установить модуль HP Print или приложение HP ePrint. Для устройств iOS можно воспользоваться функцией AirPrint.

# Беспроводная сеть (продолжение)

## Изменение USB-подключения на беспроводное подключение

Убедитесь, что на компьютере установлено программное обеспечение принтера.

### Windows

**1.** В зависимости от операционной системы выполните одно из следующих действий.

- Windows 8.1. Щелкните стрелку вниз в левом нижнем углу начального экрана, выберите название принтера и затем щелкните **Служебные программы**.
- Windows 8. На **начальном** экране щелкните правой кнопкой мыши пустое пространство и нажмите **Все приложения** на панели приложений.
- Windows 7, Windows Vista и Windows XP. В меню **Пуск** на компьютере выберите **Все программы** или **Программы**, а затем щелкните **HP**.

**2.** Выберите имя принтера.

**3.** Выберите **Настройка и программное обеспечение принтера**.

**4.** Выберите **Изменить USB-подключение принтера на беспроводное**. Следуйте инструкциям на экране.

### Mac

Чтобы изменить подключение принтера на беспроводное, воспользуйтесь утилитой **HP Utility (Applications/HP)**.

## Беспроводное подключение к принтеру без использования маршрутизатора

С помощью функции Wi-Fi Direct можно выполнять печать с компьютера, смартфона или другого устройства с поддержкой беспроводной связи без использования маршрутизатора. Чтобы использовать Wi-Fi Direct на компьютере, на нем должно быть установлено программное обеспечение принтера.

**1.** Убедитесь, что на компьютере включена Wi-Fi Direct.

- a. На начальном экране дисплея принтера коснитесь  (Wi-Fi Direct).
- b. Если для параметра **Состояние** выбрано значение **Выкл.**, коснитесь  (параметры Wi-Fi Direct) и включите Wi-Fi Direct.

**2.** Подключите устройство с возможностью беспроводной связи к принтеру.

**Для мобильных устройств с поддержкой Wi-Fi Direct.** Выберите документ в приложении с функцией печати, а затем отправьте его на печать. Выберите из списка имя Wi-Fi Direct. Оно будет отображаться в формате DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (где \*\* — уникальные символы, идентифицирующие принтер). После этого следуйте инструкциям на экране принтера и мобильного устройства.

**Примечание.** Данный продукт предназначен для домашних или офисных сетей и не рассчитан на использование в средах со свободным доступом к принтеру через Интернет. Поэтому по умолчанию функция Wi-Fi Direct работает в автоматическом режиме и не требует ввода пароля администратора. В этом режиме доступ к функциям и настройкам принтера есть у всех пользователей в радиусе действия беспроводной сети. Если необходим более высокий уровень безопасности, рекомендуется изменить автоматический способ подключения Wi-Fi Direct на ручной, а также установить пароль администратора.

**Для компьютеров и мобильных устройств без поддержки Wi-Fi Direct.** На мобильном устройстве подключитесь к новой сети. Используйте обычный метод подключения к новой беспроводной сети или точке доступа. Выберите имя сети Wi-Fi Direct из списка беспроводных сетей. Оно будет отображаться в формате DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530. При появлении запроса введите пароль WPA2. Его можно найти, нажав  (Wi-Fi Direct) на экране принтера.

**3.** Выполняйте печать с компьютера или мобильного устройства как обычно.

**Примечание.** Подключение Wi-Fi Direct не обеспечивает доступ к Интернету.

Чтобы получить дополнительные сведения о Wi-Fi Direct, посетите Центр беспроводной печати HP по адресу [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Печать с помощью AirPrint

Данный принтер поддерживает функцию Apple AirPrint™. На нем можно выполнять печать с устройств iOS и Mac посредством беспроводного подключения.

- Принтер и устройство iOS или Mac должны быть подключены к одной локальной сети.
- Функция Apple AirPrint™ не позволяет сканировать документы на устройства iOS.

# Уведомление об ограниченной гарантии на принтер HP

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	Техническая поддержка по телефону: 1 год во всему миру Комплектующие и работоспособность: 90 дней в США и Канаде (за пределами США и Канады: 1 год или согласно местному законодательству)
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	До первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP, или даты окончания гарантии, указанной на картриidge. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменяемыми пользователем)	1 год
Дополнительные принадлежности	1 год, если не указано иное

## A. Условия ограниченной гарантии

- Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
- В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой программы.
- Ограничennaя гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
  - техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
  - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
  - случай эксплуатации, не соответствующий техническим характеристикам изделия;
  - несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- Установка в принтере HP картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влияет ни на гарантинное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании HP с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбоя или повреждения принтера является установка картриджа другого изготовителя или повторно заправленного картриджа либо использование картриджа с истекшим сроком службы, компания HP взимает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам.
- Если в течение действующего гарантинного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантia HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
- Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантia HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возвестить продажную стоимость изделия.
- Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
- Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
- Ограничennaя гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантia. Контракты на дополнительное гарантинное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

## B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

## B. Ограничение ответственности

- В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей гарантiiей, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
- В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРУЮ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНКРАТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

## Г. Местное законодательство

- Настоящая гарантia дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
- В части гарантii, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей гарантii могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
  - исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем положении о гарантii, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
  - каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
  - предоставить пользователю дополнительные права на гарантинное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантii, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предполагаемых гарантii.
- УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНIMYЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЯМ.

## Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.



## Початок роботи

- Підготовка.** Виконайте інструкції, наведені в короткому посібнику з налаштування або в брошуру «Початок роботи», щоб підготувати принтер до роботи.
- Підключення.** Перейдіть за посиланням [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530), щоб запустити та завантажити програмне забезпечення або застосунок, та підключіть принтер до мережі.
- Примітка для користувачів Windows:** можна використовувати програмне забезпечення для принтера з CD-диску. Якщо програма інсталяції не запускається, перейдіть до папки **Комп’ютер** (Комп’ютер), двічі натисніть на значок CD/DVD-дисковода з логотипом HP, а потім двічі натисніть на файл **setup.exe**.
- Активація.** Створіть обліковий запис; завантажте та встановіть програмне забезпечення для принтера HP або застосунок HP All-in-One Remote, щоб завершити налаштування.

## Докладні відомості

**Електронна довідка.** Щоб мати змогу користуватись електронною довідкою, виберіть її в списку рекомендованого ПЗ під час інсталяції. Вона допоможе дізнатися про функції виробу, можливості друку, усунення неполадок та підтримку. У розділі «Технічна інформація» можна ознайомитися з відповідними зауваженнями, відомостями про безпеку для навколишнього середовища та нормативною інформацією, зокрема із зауваженням щодо дотримання норм ЄС і висновками про відповідність.

- Windows® 8.1: натисніть стрілку вниз у нижньому лівому куті початкового екрана, виберіть назву принтера, а потім відкрийте пункт «Справка» (Довідка) > «Поиск в справке HP» (Пошук у довідці HP).
- Windows® 8: на **початковому екрані** правою кнопкою миші натисніть на порожній області, виберіть **Все приложения** (Усі програми) на панелі програм, а потім відкрийте пункт **Справка** (Довідка).
- Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP: натисніть **Пуск** (Пуск), виберіть пункт **Все программы** (Усі програми), натисніть **HP**, після чого виберіть назву принтера.
- OS X: натисніть **Справка** (Довідка) > **Центр справки** (Центр довідки). У вікні засобу перегляду довідки натисніть **Справка для всіх програм** (Довідка для всіх програм), а потім відкрийте пункт **Справка для вашого принтера** (Довідка для вашого принтера).

**Файл Readme.** Містить відомості про підтримку HP, вимоги до операційної системи, а також останні оновлення для принтера.

- Windows: вставте компакт-диск із програмним забезпеченням у комп’ютер і перейдіть до файлу **ReadMe.chm**. Двічі натисніть на **ReadMe.chm**, щоб відкрити його. Потім виберіть варіант **ReadMe** вашою мовою.
- Mac: відкрийте папку **Documents** (Документи) у головному вікні програми інсталяції. Двічі натисніть на **ReadMe**, а потім відкрийте версію **ReadMe** вашою мовою.

**Відомості в Інтернеті.** Додаткова інформація та довідка: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Реєстрація принтера: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Декларація відповідності: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Використання чорнила: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Прокануйте, щоб дізнатися більше!

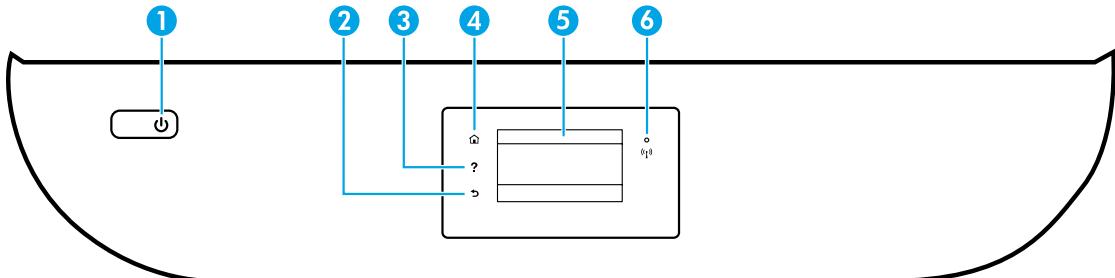
Може стягуватися стандартна плата за передавання даних. Деякі мови можуть не підтримуватися.

HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Панель керування



- 
- 1 Кнопка ввімкнення: увімкнення та вимкнення принтера.
- 
- 2 Кнопка повернення: повернення до попереднього екрана.
- 
- 3 Кнопка довідки: відображення довідки щодо виконуваної операції (якщо доступна).
- 
- 4 Кнопка повернення на головний экран: переход до головного экрана, який відображається під час першого ввімкнення принтера.
- 
- 5 Дисплей панелі керування: торкніться экрана для вибору елементів меню або прокручування між ними.
- 

Індикатор безпровідового з'язку: вказує на стан безпровідового підключення принтера.

- Якщо індикатор постійно світиться блакитним, безпровідове з'єднання встановлено й ви можете розпочинати друк.
- Повільне блимання індикатора вказує на те, що безпровідове з'єднання ввімкнено, однак принтер не підключено до мережі. Переконайтесь, що принтер знаходиться в зоні прийому сигналу безпровідової мережі.
- Швидке блимання індикатора вказує на помилку безпровідового з'єднання. Див. повідомлення на дисплеї принтера.
- Якщо безпровідове з'єднання вимкнено, відповідний індикатор не світиться, а на дисплеї відображається повідомлення **Wireless Off** (Безпровідове з'єднання вимкнено).

6

## Вказівки з техніки безпеки

Під час роботи з принтером обов'язково дотримуйтесь основних правил техніки безпеки, щоб зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.

- Уважно прочитайте всі інструкції в документації з комплекту постачання принтера.
- Дотримуйтесь всіх інструкцій і зауважень, наведених на принтері.
- Перед очищенням відключайте принтер від електричної розетки.
- Не встановлюйте й не використовуйте цей принтер біля води або мокрими руками.
- Установлюйте принтер на стійкій поверхні.
- Щоб запобігти пошкодженню кабелю живлення, установлюйте принтер у безпечному місці, де ніхто не наступить на кabel живлення та не буде чіплятися за нього.
- Якщо принтер працює неправильно, див. файл довідки (з'явиться на вашому комп'ютері після встановлення програмного забезпечення).
- Користувачеві заборонено ремонтувати деталі принтера. У разі несправності звертайтеся до кваліфікованого обслуговуючого персоналу.
- Використовуйте лише кабель і адаптер живлення, надані компанією HP.

# Основна інформація з усунення неполадок

## Якщо не вдається виконати друк

1. Впевнітесь в тому, що кабелі підключено належним чином.
2. Переконайтесь, що принтер увімкнено. У цьому разі кнопка **ввімкнення** світиться білим.
3. Щоб переконатися, що принтер підключено до мережі, перевірте індикатор стану безпровідового зв'язку.
4. Перейдіть на веб-сайт інструментів діагностики HP за посиланням [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools), щоб завантажити безкоштовні утиліти (інструменти), які можна використовувати для усунення поширених проблем у роботі принтера.

## Windows

Переконайтесь, що принтер обрано як пристрій для друку за замовчуванням.

- Windows 8.1 і Windows 8: наведіть курсор на верхній правий кут екрана або торкніться його, щоб відкрити панель ключових кнопок, натисніть на значок **Параметри** (Налаштування), виберіть **Панель управління** (Панель керування) > **Просмотр устройств и принтеров** (Переглянути принтери та пристрой).
- Windows 7: у меню **Пуск** натисніть **Устройства и принтеры** (Пристрої та принтери).
- Windows Vista: на панелі завдань Windows натисніть **Пуск > Панель керування > Принтер.**
- Windows XP: на панелі завдань Windows натисніть **Пуск > Панель керування > Принтери та факси.**

Переконайтесь, що в колі біля принтера встановлено пропорець. Якщо принтер не обрано як принтер за замовчуванням, натисніть правою кнопкою миші на його значок та виберіть у меню пункт **Использовать по умолчанию** (Установити як принтер за замовчуванням).

**Якщо не вдається інсталювати програмне забезпечення чи виконати друк, коли принтер підключено за допомогою USB-кабелю, виконайте наведені нижче дії.**

1. Вийміть компакт-диск із пристрою для читання CD/DVD, а потім від'єднайте USB-кabel від комп'ютера.
2. Перезавантажте комп'ютер.
3. Вставте компакт-диск із програмним забезпеченням для принтера та, дотримуючись інструкцій на екрані, інсталюйте необхідні програми. Не під'єднуйте кабель USB до появи відповідної підказки.
4. Після завершення інсталяції перезавантажте комп'ютер.

**Якщо не вдається виконати друк через безпроводове підключення, виконайте наведені нижче дії.**

Перейдіть до розділу «Робота в безпроводових мережах» на наступній сторінці для отримання додаткових відомостей.

**Правова інформація.** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 і Windows 8.1 є торговельними марками корпорації Microsoft, зареєстрованими в США.

Mac, OS X та AirPrint є торговельними марками корпорації Apple Inc, зареєстрованими в США та інших країнах.

## Mac

Перевірте чергу друку за допомогою наведених нижче дій.

1. У розділі **System Preferences** (Параметри системи) натисніть **Printers & Scanners** (Принтери й сканери) (**Print & Scan** (Друк та сканування) в OS X версії 10.8 Mountain Lion та OS X версії 10.9 Mavericks).
2. Натисніть **Open Print Queue** (Відкрити чергу друку).
3. Натисніть на завдання друку, щоб вибрати його.
4. Для керування завданнями друку використовуйте такі кнопки:
  - Значок **Cancel** (Скасувати): скасування вибраного завдання друку.
  - **Resume** (Продовжити): продовження призупиненого завдання друку.
5. Повторіть спробу друку, якщо на попередніх кроках було внесено будь-які зміни.

**Перезавантажте комп'ютер та скиньте налаштування за допомогою наведених нижче дій.**

1. Перезавантажте комп'ютер.
2. Скиньте налаштування принтера.
  - a. Вимкніть принтер та від'єднайте його кабель живлення від розетки.
  - b. Через хвилину знову під'єднайте кабель живлення та ввімкніть принтер.

**Скиньте параметри системи друку за допомогою наведених нижче дій.**

1. У розділі **System Preferences** (Параметри системи) натисніть **Printers & Scanners** (Принтери й сканери) (**Print & Scan** (Друк та сканування) в OS X версії 10.8 Mountain Lion та OS X версії 10.9 Mavericks).
  2. Утримуючи клавішу **Control**, натисніть на список ліворуч та виберіть **Reset printing system** (Скинути параметри системи друку).
  3. Додаїть потрібний принтер.
- Видаліть програмне забезпечення, виконавши наведені нижче дії.**
1. Якщо принтер під'єднано до комп'ютера за допомогою USB-кабелю, від'єднайте його.
  2. Відкрийте папку **Applications/HP** (Програми/HP).
  3. Двічі натисніть на **HP Uninstaller** та дотримуйтесь інструкцій на екрані.

# Робота в безпровідових мережах

## Потрібна довідка щодо роботи в мережі?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Центр безпровідового друку НР, який можна знайти за адресою [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), допоможе підготувати безпровідову мережу, налаштувати принтер або змінити його поточні параметри, а також надасть інформацію з усунення неполадок під час роботи в мережі.

### Якщо не вдалося підключити принтер до мережі

- **Переконайтесь, що на принтері ввімкнено безпровідове підключення.**
  1. На панелі керування принтера торкніться елемента (¶) (Безпровідовий зв'язок).
  2. Якщо на панелі відображається повідомлення **Wireless Off** (Бездротовий зв'язок вимкнено), торкніться значка (Налаштування) та увімкніть безпровідовий зв'язок.
- **Перевірте, чи підключено принтер до мережі.**
  1. На панелі керування принтера торкніться елемента (¶) (Безпровідовий зв'язок).
  2. Торкніться елемента (Налаштування).
  3. Торкніться пункту **Print Reports** (Друк звітів), а потім виберіть **Wireless Test Report** (Звіт із перевірки безпровідового зв'язку). Після цього буде автоматично надруковано звіт із перевірки безпровідового зв'язку.
  4. Перегляньте відомості на початку звіту, щоб пересвідчитися, що під час перевірки не сталося помилки.
    - У звітах для всіх здійснених перевірок знайдіть розділ **DIAGNOSTICS RESULTS** (Результати діагностики) та дізнайтеся, чи пройшов ваш принтер ці перевірки.
    - У розділі **CURRENT CONFIGURATION** (Поточна конфігурація) знайдіть назву мережі (SSID), до якої наразі підключено принтер. Переконайтесь, що принтер підключено до тієї самої мережі, що й комп'ютер.
  5. Якщо у звіті зазначено, що принтер не підключено до мережі, торкніться елемента (¶) (Безпровідовий зв'язок), потім елемента (Налаштування), а після того пункту **Wireless Setup Wizard** (Майстер налаштування бездротового з'єднання), щоб підключити принтер до мережі.

**Примітка.** Якщо комп'ютер підключено до віртуальної приватної мережі (VPN), перед інсталяцією таке з'єднання необхідно тимчасово перервати. Після інсталяції необхідно відключитися від мережі VPN, щоб отримати доступ до принтера з домашньої мережі.

- **Переконайтесь, що захисне програмне забезпечення не блокує підключення до мережі.**

Коли інсталяція здійснюється в мережі, захисне програмне забезпечення (наприклад, брандмауер) може блокувати зв'язок між комп'ютером і принтером. Якщо принтер не вдається знайти, необхідно тимчасово вимкнути брандмауер та перевірити, чи вирішує це проблему. Щоб отримати додаткові відомості та поради стосовно захисного програмного забезпечення, перейдіть на веб-сторінку [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).
- **Перезавантажте пристрой, що входять до складу безпровідової мережі.**

Вимкніть маршрутизатор і принтер, а потім увімкніть їх знову в такому порядку: спершу маршрутизатор, а потім принтер. Інколи вимкнення та повторне ввімкнення пристройів допомагає вирішити проблеми з підключенням до мережі. Якщо вам все ще не вдається здійснити підключення, вимкніть маршрутизатор, принтер і комп'ютер, а потім увімкніть їх знову в такому порядку: спершу маршрутизатор, потім принтер, а після цього комп'ютер. Якщо проблеми все ще не вдається вирішити, відвідайте Центр безпровідового друку НР ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Там можна знайти найбільш повну і актуальну інформацію про функції безпровідового друку, а також відомості про налаштування безпровідової мережі, вирішення проблем із підключенням принтера до безпровідової мережі та питання, пов'язані з програмним забезпеченням системи безпеки.

**Примітка.** Якщо на вашому комп'ютері встановлено ОС Windows, ви можете усунути помилки в роботі принтера за допомогою інструмента Print and Scan Doctor. Завантажити цей інструмент можна на веб-сайті [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Спільний доступ до принтера з кількох комп'ютерів у мережі

Спершу принтер необхідно додати до домашньої мережі. Після підключення його можна використовувати з інших комп'ютерів у цій мережі. У такому випадку на кожному комп'ютері потрібно інсталювати програмне забезпечення для принтера НР. Також можна друкувати з мобільних пристройів, підключених до домашньої мережі. Встановіть програму HP Print Pluggin або застосунок ePrint, якщо версія Android на вашому пристройі 4.0 або вище. Якщо у вас пристрой на базі iOS, ви можете використовувати функцію Airprint.

# Робота в безпровідових мережах (продовження)

## Зміна USB-підключення на безпровідове

Спочатку необхідно інсталювати програмне забезпечення для принтера.

### Windows

1. Виконайте одну з наведених нижче дій відповідно до операційної системи, що використовується.
  - Windows 8.1: натисніть на стрілку вниз у нижньому лівому куті початкового екрана, виберіть назив принтера, а потім відкрийте **Служебные программы** (Утиліти).
  - Windows 8: на **початковому екрані** правою кнопкою миші натисніть на порожній області та виберіть **Все приложения** (Усі програми) на панелі програм.
  - Windows 7, Windows Vista та Windows XP: у меню **Пуск** (Пуск) комп’ютера виберіть **Все программы** (Усі програми) або **Программы** (Программи), а потім відкрийте розділ **HP**.
2. Виберіть назив принтера.
3. Натисніть на пункт **Настройка и программное обеспечение принтера** (Налаштування та програмне забезпечення принтера).
4. Виберіть **Перейти от USB-подключения к беспроводному** (Перейти від USB-підключення до безпровідового). Дотримуйтесь інструкції на екрані.

### Mac

Змінити тип підключення на безпровідове можна за допомогою програми **HP Utility**, розташованої в папці **Applications/HP** (Програми/HP).

## Використання принтера без маршрутизатора через безпровідове підключення

Щоб друкувати матеріали безпосередньо з комп’ютера, смартфону й інших пристройів із підтримкою безпровідового зв’язку, використовуйте функцію Wi-Fi Direct. Для використання функції Wi-Fi Direct на комп’ютері має бути інсталювано програмне забезпечення для принтера.

1. Переконайтесь, що на комп’ютері ввімкнено функцію Wi-Fi Direct. Для цього виконайте наведені нижче дії.
  - a. На головному екрані дисплея принтера торкніться елемента  (Wi-Fi Direct).
  - b. Якщо для параметра **Status** (Стан) встановлено значення **Off** (Вимк.), торкніться елемента  (Налаштування Wi-Fi Direct) і ввімкніть функцію Wi-Fi Direct.
2. Підключіть пристрій із підтримкою безпровідового зв’язку до принтера. Для цього виконайте наведені нижче дії.  
**Мобільний пристрій, що підтримує Wi-Fi Direct.** Виберіть документ, що необхідно роздрукувати, у програмі, яка підтримує функцію друку, а потім виберіть параметр друку, щоб почати друкувати документ. Зі списку доступних принтерів виберіть назив Wi-Fi Direct, що відображується як DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (де \*\* — це унікальні символи, за якими визначається ваш принтер), а потім виконуйте вказівки на екрані принтера та мобільного пристрію.

**Примітка.** Цей пристрій має використовуватися в приватних мережах вдома або в офісі, його не призначено для підключення до публічних мереж, де будь-хто може отримати до нього доступ. Тож за замовчуванням Wi-Fi Direct налаштовано на «Автоматичний» режим роботи без пароля адміністратора. Це дозволяє будь-якому користувачеві, що знаходиться в зоні безпровідового зв’язку, підключитися та отримати доступ до всіх функцій та налаштувань принтера. За необхідності більш високого рівню безпеки компанія HP рекомендує змінити режим підключення Wi-Fi Direct з «Автоматичного» на «Ручний» та встановити пароль адміністратора.

**Комп’ютери чи мобільні пристройі, що не підтримують Wi-Fi Direct.** На мобільному пристрої підключіться до нової мережі. Виконайте звичайну процедуру підключення до нової безпровідової мережі або точки доступу. Зі списку безпровідowych мереж виберіть назив Wi-Fi Direct, яка буде відображуватися у приблизно такому форматі DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530, та введіть пароль для WPA2. Торкніться значку  (Wi-Fi Direct) на екрані принтера, щоб знайти пароль для WPA2.

3. Виконайте друк із комп’ютера чи мобільного пристроя звичайним чином.

**Примітка.** Функція Wi-Fi Direct не надає доступу до Інтернету.

Щоб отримати додаткові відомості про функцію Wi-Fi Direct, перейдіть до Центру безпровідового друку HP за адресою [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Друк за допомогою функції AirPrint

Цей принтер підтримує технологію Apple AirPrint™, що дає змогу друкувати документи з пристройів на базі iOS або комп’ютерів Mac через безпровідове підключення.

- Для роботи цієї функції принтер і пристрій на базі iOS або комп’ютер Mac мають бути підключені до однієї безпровідової мережі.
- Функція Apple AirPrint™ не дозволяє сканувати документи на принтері та передавати їх на пристрій з iOS.

# Обмежена гарантія на принтер від компанії HP

Продукт HP	Тривалість обмеженої гарантії
Програмне забезпечення	90 днів
Принтер	Технічна підтримка за телефоном: 1 рік для всіх країн Деталі та робота: 90 днів у США та Канаді (за межами США та Канади – 1 рік або відповідно до місцевого законодавства)
Друкарські картриджі або картриджі з чорнилом	До настання першої з двох подій: закінчення чорнила HP або настання дати завершення гарантії, зазначеної на картриджі. Ця гарантія не поширяється на чорнильні продукти HP, які було повторно заправлено, перероблено, відновлено, неправильно використано чи підроблено.
Друкарські головки (поширяється лише на продукти зі змінними друкарськими головками)	1 рік
Аксесуари	1 рік, якщо не зазначено іншого

## A. Тривалість обмеженої гарантії

- Компанія Hewlett-Packard (HP) гарантує кінцевому користувачеві, що кожен із зазначених вище виробів не матиме дефектів матеріалу чи виробництва впродовж зазначеного вище періоду з моменту придбання користувачем.
- Для продуктів програмного забезпечення обмежена гарантія HP може застосовуватися лише до помилок у роботі програм. Компанія HP не гарантує, що робота будь-якого продукту буде безперебійною або безпомилковою.
- Обмежена гарантія HP поширяється лише на дефекти, що виникають у результаті нормального використання продукту, і не стосується будь-яких інших неполадок:
  - неправильного обслуговування чи модифікації;
  - використання програмного забезпечення, деталей або витратних матеріалів, які не постачаються та не підтримуються компанією HP;
  - використання в умовах, не придатних для роботи продукту згідно його специфікацій;
  - неконсервованої видозміні чи неправильного використання.
- Для принтерів HP використання картриджів інших виробників (не від компанії HP) або повторно заправлених картриджів жодним чином не впливає ні на гарантійні зобов'язання перед користувачем, ані на будь-які угоди про технічну підтримку HP. Проте якщо поломка або пошкодження принтера спричинено використанням картриду іншого виробника (не від компанії HP), повторно заправленого чи просточенного картриду з чорнилом, компанія HP нараховує стандартну оплату за роботу та матеріали для усунення поломки чи пошкодження принтера.
- Одержані звернення щодо несправності будь-якого продукту протягом гарантійного терміну, компанія HP прийме рішення стосовно того, чи продукт буде відремонтовано, чи замінено.
- Якщо компанія HP не зможе відремонтувати або замінити несправний продукт, який підлягає гарантійному обслуговуванню HP, користувачеві має бути відшкодовано вартість продукту впродовж прийнятного часу з моменту виявлення несправності.
- HP не бере на себе жодних зобов'язань щодо ремонту, заміни чи відшкодування несправного продукту, поки користувач не поверне його компанії HP.
- Будь-який продукт, використаний для заміни, може бути новим або подібним до нового, причому його функціональні можливості будуть не гіршими за можливості продукту, що замініється.
- Продукти HP можуть містити відновлені деталі, компоненти та матеріали, що є еквівалентними новим за своїми властивостями.
- Обмежена гарантія HP дієсна в будь-якій країні, де продукт, що підлягає гарантійному обслуговуванню, розповсюджується компанією HP. Угоди щодо додаткового гарантійного обслуговування, наприклад, обслуговування на території замовника, може бути укладено в будь-якому авторизованому сервісному центрі HP в країнах, де продукт продається компанією HP чи її уповноваженим імпортером.

## B. Обмеження гарантії

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, АНІ КОМПАНІЯ HP, АНІ ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ НАДАЮТЬ ЖОДНИХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ АБО УМОВ ЩОДО ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ.

## В. Обмеження відповідальності

- У межах дозволених місцевим законодавством, відшкодування, яке визначається цими умовами обмеженої гарантії, є єдиним і виключним відшкодуванням, що надається користувачеві.
- У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ МІСЦЕВИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ВИНЯТКОМ ОБОВ'ЯЗКІВ, СПЕЦІАЛЬНО ВИКЛАДЕНИХ У ЦИХ УМОВАХ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ HP АБО ЇЇ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ В ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМИ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, СПЕЦІАЛЬНІ, НЕПЕРЕДБАЧЕНИ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ є ОСНОВОЮ ПРЕТЕНДІЇ КОНТРАКТ, ПОЗОВ АБО ІНШИЙ ЮРИДИЧНИЙ АКТ, А ТАКОЖ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ БУЛО ЗРОБЛЕНО ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

## Г. Місцеве законодавство

- Умови цієї гарантії надають користувачеві певні юридичні права. Користувач також може мати інші права, які можуть бути різними в різних штатах США, провінціях Канади та країнах світу.
- Якщо умови гарантії якоюсь мірою не відповідають місцевому законодавству, їх спід вважати зміненими відповідно до місцевого законодавства. У відповідності з місцевим законодавством деяє обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії можуть не застосовуватися до користувача. Наприклад, у деяких штатах США, а також деяких юрисдикціях за межами США (зокрема, у провінціях Канади):
  - може бути виключено обмеження відповідальності виробника й обмеження умов цієї гарантії, які суперечать законним правам споживача (наприклад, у Великобританії);
  - може бути іншим чином обмежено права виробника вводити такі обмеження відповідальності чи обмеження гарантії;
  - користувач може мати додаткові гарантійні права (наприклад, стосовно тривалості неявних гарантій), від яких виробник не може відмовитися, або може дозволятися обмеження тривалості неявних гарантій.
- УМОВИ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, ЗА ВИНЯТКОМ ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ МЕЖ, НЕ ВИКЛЮЧАЮТЬ, НЕ ОБМЕЖЮТЬ І НЕ ЗМІНЮЮТЬ ОБОВ'ЯЗКОВИХ ЗАКОННИХ ПРАВ, ЗАСТОСОВНИХ ДО ПРОДАЖУ ВІРОБІВ HP КОРИСТУВАЧАМ, А ЛІШЕ ДОПОВНЮЮТЬ ТАКІ ПРАВА.

Обмежена гарантія HP



## Жұмысты бастау

- Дайындау:** Принтер орнатуды бастау үшін Орнату флаеріндегі немесе Мына жерден бастау буклетіндегі нұсқауларды орындаңыз.
- Қосылу:** Орнату бағдарламалық құралын немесе бағдарламасын іске қосу және жүктеу үшін [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) сілтемесіне кіріңіз және принтерді желіцізге жалғаңыз.
- Windows пайдаланушыларына ескертпе:** Сонымен қатар принтердің бағдарламалық құрал ықшам дискін пайдалануыңға болады. Егер орнату бағдарламасы іске қосылмаса, **Компьютерге** шарлап, HP логотипі бар CD/DVD дискеніңгісі белгішесін екі рет басыңыз, содан соң **setup.exe** файлын екі рет басыңыз.
- Белсендіру:** Есептік жазба жасау; орнатуды аяқтау үшін HP принтер бағдарламалық құралын немесе HP All-in-One қашықтан басқару бағдарламасын жүктеп, орнатыңыз.

## Қосымша мәліметтер

**Электрондық анықтама:** Электрондық анықтаманы бағдарламалық құралды орнату кезінде ұсынылған бағдарламалық құралдан таңдау арқылы орнатыңыз. Өнім мүмкіндіктері, басып шығару, ақауды жою және қолдау көрсету туралы қосымша мәліметтер алыңыз. Техникалық ақпарат белімінен хабарламаларды, қоршаған орта туралы және нормативтік ақпаратты, сондай-ақ Еуропалық Одақ нормативтік хабарламасы мен келісім мәлімдемелерін табыңыз.

- Windows® 8.1: Бастау терезесінің сол жақ төмөнгі бұрышындағы төмөн көрсеткіні басып, принтер атауын таңдаңыз да, Анықтама, содан соң HP анықтамасын іздеу түймесін басыңыз.
- Windows® 8: **Пуск** (Бастау) экранында, экранның бос жеріне тінтуірдің он жағымен басып, бағдарлама тақтасындағы **Все программы** (Барлық бағдарламалар) белімін басып, принтер атауы бар белгішени басыңыз, содан соң **Справка** (Анықтама) түймесін басыңыз.
- Windows® 7, Windows Vista® және Windows® XP: **Пуск** (Бастау) түймесін басып, **Все программы** (Барлық бағдарламалар), **HP** тармағын, кейін принтер атауын таңдаңыз.
- OS X: **Справка** (Анықтама) > **Анықтама орталығы** түймесін басыңыз. Анықтаманы қарап шығу құралы терезесінде **Барлық бағдарламаларға арналған анықтама** түймесін басыңыз, содан соң **Принтеріңізге арналған анықтама** түймесін басыңыз.

**Readme файлы:** HP қолдау көрсету ақпаратын, операциялық жүйе талаптарын және соңғы принтер жаңартуларын қамтиды.

- Windows: Бағдарламалық құралдың ықшам дискінін компьютерге енгізіп, **ReadMe.chm** файлын шолыңыз. **ReadMe.chm** файлын екі рет басып ашыңыз да, тілініңдері **ReadMe** файлын таңдаңыз.
- Mac: Бағдарламалық құрал орнатушысының жоғарғы жағында орналасқан **Құжаттар** қалтасын ашыңыз. **ReadMe** файлын екі рет басып ашыңыз да, қажетті тілдері **ReadMe** файлын таңдаңыз.

**Интернетте:** Қосымша анықтама мен ақпарат: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Принтерді тіркеу: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Сәйкестік туралы мәлімдеме: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Сианы пайдалану: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Көбірек білу үшін сканерлеу!

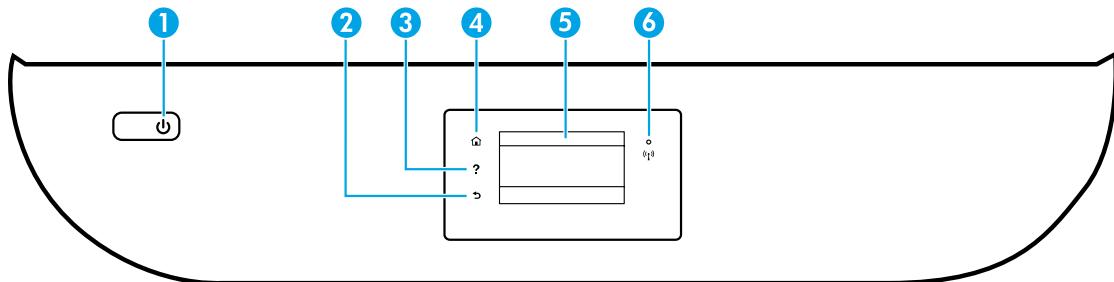
Стандартты деректер ақысы алынуы мүмкін. Барлық тілдерде қол жетімді болмауы мүмкін.

HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Басқару тақтасы



- 
- 1 Оп (Қосу) түймесі: Принтерді қосады немесе өшіреді.
- 2 Артқа түймесі: Алдыңғы экранға қайтарады.
- 3 Анықтама түймесі: Бұл ағымдағы операцияға қол жетімді болса, анықтама мазмұнын көрсетеді.
- 4 Басты түймесі: Принтерді бірінші рет қосқанда көрсетілетін Басты экранға қайтарады.
- 5 Басқару тақтасының дисплейі: Мәзір опцияларын таңдау үшін экранды түртіңіз немесе мәзір элементтерін айналдырыңыз.
- 

Сымсыз байланыс шамы: Принтер сымсыз байланысының күйін көрсетеді.

- 6
- Тұрақты қек шам сымсыз байланыс орнатылғанын және басып шығаруға болатынын көрсетеді.
  - Баяу жыптылықтан түрған шам сымсыз қосылым қосулы екенін, бірақ принтердің желіге қосылмағанын көрсетеді. Принтер сымсыз сигналдың ауқымында екенін тексеріңіз.
  - Жылдам жыптылықтан түрған шам сымсыз байланыстың қатесін көрсетеді. Принтер дисплейіндегі хабарды қараңыз.
  - Егер сымсыз байланыс өшірүлі болса, сымсыз байланыс шамы өшірүлі болады, дисплей экраны **Wireless Off** (Сымсыз байланыс өшірүлі) жазуын көрсетеді.
- 

## Қауіпсіздік ақпараты

Өттөн немесе электр тогының соғуынан жарадаттануды азайту үшін осы принтерді пайдаланған кезде әрқашан негізгі қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

- Принтермен бірге берілетін құжаттағы барлық нұсқауларды оқып шығып, түсініңіз.
- Принтерде белгіленген барлық ескертулер мен нұсқауларды орындаңыз.
- Тазаламас бұрын ғана принтерді қабырғадағы электр розеткаларынан ажыратыңыз.
- Принтерді судың жаңында немесе өзіңіз су болғанда орнатпаңыз немесе қолданбаңыз.
- Принтерді тұрақты бетке нық орнатыңыз.
- Принтерді қуат сымын ешкім баспайтын немесе одан сүрініп кетпейтін және қуат сымы закымданбайтын қорғалған орынға орнатыңыз.
- Принтер дұрыс жұмыс істемесе, анықтама файлын қараңыз (бағдарламалық құралды орнатқан соң компьютерде қол жетімді болады).
- Ішінде пайдаланушыға қызмет көрсететін ешбір бөлігі жоқ. Жөндеу жұмыстарын орындау үшін кәсіби білікті маманға жүгініңіз.
- Тек HP компаниясы ұсынған қуат сымын және қуат адаптерін (берілген болса) пайдаланыңыз.

# Негізгі ақауларды жою

## Егер басып шығара алмай жатсаңыз:

1. Кабельдің дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
2. Принтер куаты қосулы екенін тексеріңіз. **Вкл** (Қосу) түймесі ақ түспен жанады.
3. Принтердің желіге қосылғанына көз жеткізу үшін сымсыз байланыс күйінің шамын тексеріңіз.
4. Қарапайым принтер мәселелерін түзету үшін пайдалануға болатын тегін диагностикалық қызметтік бағдарламаларды (құралдарды) жүктеу үшін [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) бетіндегі HP диагностикалық құралдары веб-сайтына кіріңіз.

## Windows:

### Принтердің әдепкі басып шығару құрылғысы ретінде орнатылғанын тексеріңіз:

- Windows 8.1 және Windows 8: Шебер түймелер тақтасын ашу үшін экранының жоғарғы оң жақ бұрышына меңзеніз немесе тұртқіз, **Параметрлер** белгішесін басыңыз, **Басқару тақтасын** басыңыз немесе тұртқіз, содан соң **Құрылғылар мен принтерлерді қарau** тақтасын басыңыз немесе тұртқіз.
- Windows 7: Windows жүйесінің **Бастау** мәзірінде **Құрылғылар және принтерлер** бөліміне кіріңіз.
- Windows Vista: Windows тапсырмалар тақтасында **Бастау** мәзірін, **Басқару тақтасы** тармағын, содан соң **Принтер** түймесін басыңыз.
- Windows XP: Windows тапсырмалар тақтасында **Бастау** мәзірін, **Басқару тақтасы** тармағын, содан соң **Принтерлер және факсстер** түймесін басыңыз.

Принтеріздің жанындағы үшшықтың белгіленгенін тексеріңіз. Егер принтеріңіз әдепкі принтер ретінде таңдалмаған болса, принтер белгішесін тінтуірдің оң жақ түймесімен басып, мәзірден **Әдепкі принтер ретінде орнату** пәрменін таңдаңыз.

### USB кабелін пайдаланып басып шығара алмасаңыз немесе бағдарламалық құрал орнатылmasа:

1. Үқшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенігізінен алып, USB кабелін компьютерден ажыратыңыз.
2. Компьютерді қайта қосу.
3. Принтердің бағдарламалық құралы бар үқшам дискіні компьютердің CD/DVD дискенігізіне салып, принтердің бағдарламалық құралын орнату үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. Сізden USB кабелін жалғау суралмайынша, оны жалғамаңыз.
4. Орнату аяқталғаннан кейін компьютерді қайта қосыңыз.

### Сымсыз байланысты пайдаланып басып шығара алмасаңыз:

Қосымша мәліметтер алу үшін келесі беттегі «Сымсыз желі» бөліміне өтіңіз.

**Ресми мәлімдемелер:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 және Windows 8.1 – Microsoft корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері.

Mac, OS X және AirPrint АҚШ және басқа да елдерде тіркелген Apple Inc. компаниясының сауда белгісі болып табылады.

## Mac:

### Басып шығару кезегін тексеріңіз:

1. **Системные предпочтения** (Жүйелік параметрлер) бетінде **Принтеры и сканеры** (Принтерлер мен сканерлер) (OS X v10.8 Mountain Lion және OS X v10.9 Mavericks нұсқаларында **Печать и сканирование** (Басып шығару және сканерлеу)) түймесін басыңыз.
2. **Басып шығару кезегі** бөлімін басыңыз.
3. Таңдау үшін басып шығару жұмысын басыңыз.
4. Басып шығару жұмысын басқару үшін келесі түймелерді пайдаланыңыз:
  - **Отмена** (Бас тарту) белгішесі: Таңдалған басып шығару жұмысынан бас тарту.
  - **Жалғастыру**: Кідіртілген басып шығару жұмысын жалғастыру.
5. Егер өзгеріс енгізген болсаңыз, қайта басып шығарып көріңіз.

### Қайта қосу және қалпына келтіру:

1. Компьютерді қайта қосу.
2. Принтерді бастапқы қалпына келтіреді.
  - a. Принтерді өшіріп, қуат кабелін ажыратыңыз.
  - a. Бір минуттай күткен соң қуат кабелін қайта жалғап, принтерді қосыңыз.

### Басып шығару жүйесін қалпына келтіру:

1. **Системные предпочтения** (Жүйелік параметрлер) бетінде **Принтеры и сканеры** (Принтерлер мен сканерлер) (OS X v10.8 Mountain Lion және OS X v10.9 Mavericks нұсқаларында **Печать и сканирование** (Басып шығару және сканерлеу)) түймесін басыңыз.
2. Сол жақтағы тізімді басып, **Басқару** түймесін басып тұртыңыз, содан кейін **Басып шығару жүйесін қайта орнату** параметрін таңдаңыз.
3. Қолданылатын принтерді қосыңыз.

### Бағдарламалық құралды жою:

1. Принтер компьютерге USB кабелі арқылы қосылса, принтерді компьютерден ажыратыңыз.
2. **Бағдарламалар/HP** қалтасын ашыңыз.
3. **HP орнатушысын жою** түймесін екі рет басып, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

## Желі анықтамасы қажет пе?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) сайтындағы HP сымсыз басып шығару орталығы сымсыз желіні дайындауға, принтерді реттеуге немесе қайта конфигурациялауға және желідегі ақауларды жоюға көмектеседі.

### Принтерді желіге сәтті қосылмаған жағдайда

- Принтерде сымсыз байланыс функциясы қосулы екенін растаныз.
  1. Принтердің басқару тақтасындағы (¶) (Сымсыз) түймесін басыңыз.
  2. Егер **Беспр. связь выкл.** (Сымсыз желі өшірілген) параметрін көрсетсе, (⚙) (Параметрлер) белгілесін түртіп, сымсыз желіні қосыңыз.
- Принтер желіге қосулы екенін растаныз.
  1. Принтердің басқару тақтасындағы (¶) (Сымсыз) түймесін басыңыз.
  2. (⚙) (Параметрлер) түймесін басыңыз.
  3. **Распечатка отчетов** (Есептерды басып шығару) параметрін таңдаңыз, содан кейін **Сымсыз байланысты тексеру есебі** түймесін басыңыз. Сымсыз байланысты тексеру есебі автоматты тұрде басып шығарылады.
  4. Желі бөліктегі сынақтан сәтті өткендігін тексеру үшін есептің үстінде бөлігін қараңыз.
    - Жүргізілген барлық сынақтарға арналған **ДИАГНОСТИКА НӘТИЖЕЛЕРИ** бөлімін қараңыз және принтер сынақты сәтті өткенін тексеріңіз.
    - **АҒЫМДАҒЫ КОНФИГУРАЦИЯ** бөлімінде принтер қазіргі уақытта қосылған желі атаяны (SSID) табыңыз. Принтердің компьютермен бірдей желіге қосылғанын тексеріңіз.
  5. Басып шығару хабары принтер желіге жалғанбағандығын көрсетсе, (¶) (сымсыз) түртіп, (⚙) (Параметрлер) түртіңіз және принтерді желіге қосу үшін **Сымсыз орнату шеберін** түртіңіз.

**Ескертпе:** Егер компьютер Виртуалды жеке желісіне (VPN) қосылған болса, орнату процесін бастамай тұрып, оны VPN желісінен уақытша ажыратыңыз. Орнату аяқталғаннан кейін принтерге үй желісі арқылы кіру үшін VPN желісін ажырату қажет.

- **Қауіпсіздік бағдарламалық құралы желі бойынша байланысты блоктамағанын тексеріңіз.** Брандмауэр сияқты қауіпсіздік бағдарламалық құралы желі арқылы орнатқанда компьютер мен принтердің арасындағы байланысты блоктай алады. Егер принтер табылmasa, брандмауэрді уақытша өшіріп, ақаудың жойылғандығын тексеріңіз. Қауіпсіздік бағдарламалық құралы бойынша қосынша мәліметтер мен кеңестерді алу үшін мына сайтқа өтіңіз: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).
- **Сымсыз желі компоненттерін қайта іске қосыңыз.**

Маршрутитатор мен принтерді ажыратып, келесі ретпен оларды қайта қосыңыз: алдымен маршрутитатор, одан кейін принтер. Кейде құрылғыны өшіріп, қайта қосу желі байланысының мәселелерін шешуге көмектеседі. Әлі де қосылу мүмкін болмаса, маршрутитаторды, принтерді және компьютерді өшіріп, мына ретпен кері қосыңыз: алдымен маршрутитатор, кейін принтер және соңында компьютер.

Мәселелер шешілмесе, HP сымсыз басып шығару орталығына ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)) кіріңіз. Бұл веб-сайт сымсыз басып шығару туралы ең толық, ең соңғы ақпаратты, сонымен қатар, сымсыз желісізді дайындау; принтерді сымсыз желіге қосу кезіндегі мәселелерді шешу; және қауіпсіздік бағдарламалық құрал мәселелерін шешу туралы ақпаратты қамтиды.

**Ескертпе:** Windows жүйесімен жұмыс істейтін компьютердерді қолдансаныз, принтерде көздесетін мәселелерді шешуге көмектесетін Print және Scan Doctor құралдарын пайдалануыңызға болады. Бұл құралды жүктегу үшін [www.hp.com/go/networksetup](http://www.hp.com/go/networksetup) сайтына кіріңіз.

### Принтерді желіде бірнеше компьютермен ортақ пайдаланғыңыз келген жағдайда

Алдымен, принтерді бастапқы желіге орнатыңыз. Принтер үй желісіне сәтті қосылғаннан кейін, принтерді осы желідегі басқа компьютерлермен ортақ пайдалана аласыз. Эрбір қосынша компьютерге HP принтерінің бағдарламалық құралын орнату қажет. Сонымен қатар үй желісіне қосылған үзілік телефоннан басып шығаруыңызға болады. Android 4.0 немесе кейінгі құрылғылар үшін HP Print Pluggin немесе ePrint бағдарламасын орнатыңыз. iOS құрылғылары үшін Airprint пайдалануыңызға болады.

# Сымсыз желі (жалғасы)

## USB байланысынан сымсыз байланысқа өзгертуді қалаған жағдайда

Біріншіден, принтердің бағдарламалық құралын сәтті орнатқаныңға көз жеткізіңіз.

### Windows

1. Операциялық жүйеге байланысты келесі әрекеттердің бірін орындаңыз:

- Windows 8.1: Бастау терезесінің сол жақ төменгі бұрышындағы төмен көрсеткіні басып, принтер атауын таңдаңыз да, **Қызыметтік бағдарламалар** түймесін басыңыз.
- Windows 8: **Пуск** (Бастау) экранындағы бос орынды тінтуірдің оң жағымен басып, бағдарлама тақтасындағы **Все программы** (Барлық бағдарламалар) түймесін басыңыз.
- Windows 7, Windows Vista және Windows XP: Компьютердің **Пуск** (Бастау) мәзірінен **Все программы** (Барлық бағдарламалар) немесе **Программы** (Бағдарламалар) бөлімін таңдап, **HP** тармағын таңдаңыз.

2. Принтер атауын таңдаңыз.

3. **Принтерді орнату және бағдарламалық құрал** параметрін таңдаңыз.

4. **Изменить USB-подключение принтера на беспроводное** (Принтердің USB байланысын сымсыз байланысқа аудыстыру) тармағын таңдаңыз. Экрандағы нұсқаулықтарды орындаңыз.

### Mac

Принтердің бағдарламалық құрал байланысын сымсыз байланыс түріне өзгерту үшін **Бағдарламалар/HP тармақтарындағы HP орнату көмекшісін** пайдаланыңыз.

## Егер принтерді маршрутизаторсыз сымсыз пайдаланғыңыз келсе

Маршрутизаторсыз компьютеріңізден, смартфоныңыздан немесе басқа сымсыз қосылған құрылғыдан сымсыз басып шығару үшін Wi-Fi Direct функциясын пайдаланыңыз. Wi-Fi Direct мүмкіндігін компьютерден пайдалану үшін компьютерде принтердің бағдарламалық құралы орнатылған болуы қажет.

1. Принтеріңізде Wi-Fi Direct мүмкіндігі қосулы екенін тексеріңіз:

- а. Принтер дисплейіндегі Басты экраннан  (Wi-Fi Direct) түймесін басыңыз.
- ә. **Состояние** (Күй) **Выкл** (Өтшірүлі) болса,  (Wi-Fi Direct параметрлері) түймесін басып, Wi-Fi Direct мүмкіндігін қосыңыз.

2. Сымсыз қосылған құрылғыны принтерге қосыңыз.

**Wi-Fi Direct мүмкіндігін қолдайтын мобиЛЬДІ құрылғылар:** Басып шығару қосылған бағдарламадан құжатты таңдап, құжатты басып шығару үшін параметрді таңдаңыз. Қол жетімді принтерлердің тізімінен DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (мұндағы \*\* — принтерді идентификациялайтын бірегей таңбалар) сияқты Wi-Fi Direct атауын таңдаңыз, содан соң принтердегі немесе мобиЛЬДІ құрылғыдағы экрандың нұсқауларды орындаңыз.

**Ескертпе:** Бұл өнім принтерге кез келген адам жалпы интернет желісі арқылы кіре алатын емес, үй немесе кеңе сияқты жеке ортада принтер желісіне кіретіндер пайдаланытында етіп жасалған. Нәтижесінде Wi-Fi Direct параметрі әдепті бойынша «Автоматты» режимде, әкімшінің құпия сезінісінің болады; бұл сымсыз қосылым ауқымындағы кез келген пайдаланушыға принтердің барлық функциялары мен параметрлеріне қосылуға және кіруге мүмкіндік береді. Егер қауіпсіздіктің жоғарырақ деңгейі қажет болса, HP компаниясы Wi-Fi Direct қосылым әдісін «Автоматты» параметрден «Қолмен» параметріне өзгертіп, әкімшінің құпия сезін орнатуды ұсынады.

**Wi-Fi Direct мүмкіндігін қолдамайтын компьютерлер немесе мобиЛЬДІ құрылғылар:** МобиЛЬДІ құрылғыдан жаңа желіге қосылыңыз. Әдете жаңа сымсыз желі немесе қол жеткізу нұктесіне қосылу үшін пайдаланылатын процесті пайдаланыңыз. DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 сияқты сымсыз желілер тізімінен Wi-Fi Direct атауын таңдаңыз және суралғанда WPA2 құпия сезін териңіз. WPA2 құпия сезін табу үшін принтер дисплейіндегі  (Wi-Fi Direct) түртіңіз.

3. Компьютерден немесе мобиЛЬДІ құрылғыдан әдetteгідей басып шығарыңыз.

**Ескертпе:** Wi-Fi Direct байланысымын интернетке кірілмейді.

Wi-Fi Direct туралы қосыма ақпарат алу үшін [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) бетіндегі HP сымсыз басып шығару орталығына кіріңіз.

## AirPrint арқылы басып шығарғыңыз келсе

Бұл өнімге Apple AirPrint™ қосылған. iOS құрылғысынан немесе Mac компьютерінен сымсыз байланыс арқылы басып шығаруға болады.

- Принтер мен iOS құрылғысы немесе Mac жүйесі бірдей жергілікті желіде болуы қажет.
- Apple AirPrint™ технологиясымен құжаттарды принтерден iOS құрылғысына жіберуге болмайды.

# НР принтерінің шектеулі кепілдік мәлімдемесі

НР өнімі	Шектеулі кепілдікті қолдану мерзімі
Бағдарламалық құрал тасығышы	90 күн
Принтер	Телефон арқылы техникалық қолдану көрсету: Дүниенде 1 жыл Бөлшектер және инбек АҚШ мемлекеттіңде және Канадада 90 күн (АҚШ пен Канададан тыс елдерде 1 жыл немесе жергілікті заңында)
Принтерге арналған немесе сиялары бар картридждер	НР сиызы аяқталғанша немесе картриджде көрсетілген «кеңілдік мерзім» біткенде, олардың қайсысы бірінші болып туаді. Осы кепілдіктің күші қайта толтырылған, қайта әндеген, жәндеген, дұрыс пайданылмаған немесе қолдан жасалған НР сиындардағы қатысты қолданылмайды.
Басып шығарғыш беліктер (тұтынуши арқылы аудыстырылатын басып шығарғыш беліктілер бар өнімдердеға ғана қатысты қолданылады)	1 жыл
Көрек-жарақтар	егер басқаша айтылмаса, 1 жыл

## A. Шектеулі кепілдіктің мерзімін ұзарту

- Hewlett-Packard (HP) компаниясы жоғарыда аталаған НР өнімдерінде материал немесе сапа тарапынан жоғарыда аталаған кепілдік мерзім (мерзім тұтынуши сиынын басталады) барысында ақаулықтар болмайтынан кепілдік береді.
- Бағдарламалық құрал өнімдерін пайданану кезінде НР компаниясының шектеулі кепілдік бағдарламалу жөніндегі нұсқаулады іске асыру мүмкін болмagan жағдайда ғана қатысты қолданылады. НР компаниясы кез келген өнімнің жұмысына көдегі көлтірілдік немесе қате тұындаидай деп кепілдік бермейді.
- НР компаниясының шектеулі кепілдігін күшін өнімді қалыпты қолдану себебін тұындаған ақаулықтарға ғана қатысты қолданылады және төмөндегі себептердің коса басқа салдардан тұындаған ақаулықтарға қолданылмайды:
  - Техникалық қызметтің дұрыс көрсетпеу немесе өзгерту;
  - НР компаниясы арқылы ұсынылған НР қолдау көрсетілмейтін бағдарламалық құралдар, медиа, бөлшектер немесе беліктір;
  - Өнімді оның сипаттамасына сәйкес пайдананбау;
  - Рұқсат етілген өзгерту немесе дұрыс пайдананбау.
- НР принтерлерді пайданану кезінде, НР емес картридждің немесе қайта толтырылған картридждің қолданылған жағдайда бұл тұтынуши арналған кепілдіктің күшіне немесе тұтынуши НР компаниясының қолдау қызметтің көрсету жөніндегі көлісімшарттың күшіне әсер етпейді. Алайда, егер НР емес картридж, қайта толтырылған картридждің немесе қолдану мерзіміндең кепілдік қолданылған жағдайда принтердің ақаулығы орын алса немесе закым алынса, НР компаниясы принтердің ақаулығын не алынған закымды жою ушин стандарттың енбек пен материалдарды шығындарды төлеуді талап етү мүмкін.
- Егер қолданыстағы кепілдік мерзімі барысында НР компаниясы НР кепілдігін күшінде еннен кез келген өнімдерігі ақаулықтар бар екенин туралы ескертпен алса, НР компаниясы өзінін тандауы барынша өнімді қажеттіңде жаңадан тұындаған ақаулықтарға қолданылмайды.
- Егер НР компаниясы НР кепілдігін күшінде еннен ақаулығы бар еннен сәйкесінше жаңадан тұындаған ақаулықтарға қолданылмайды.
- Тұтынуши ақаулықтар бар өнімді НР компаниясының қайтарғанша НР компаниясы жондеу, аудыстыру немесе бағаны қайтаруға жауапты болмайды.
- Аудыстыратын қандай да бір өнім жұмыс атқаруы жағынан аудыстыратын өнімге тең болған жағдайда, ол жаңа немесе жаңаға үкәс болуы мүмкін.
- НР өнімдерінің құрамында қайта әндеген бөлшектер, белілтер немесе жұмыс атқаруы жағынан жаңаға сәйкес пайданылған материалдар болуы мүмкін.
- НР компаниясының Шектеулі кепілдік туралы мәлімдемесі НР компаниясы арқылы НР өнімі жеткізілтін кез келген елде занды құшты қалады. Орнату орындағы қызмет сияқты қосымша кепілдік қызметтердің көрсету жөніндегі көлісімшарттардың өнім НР компаниясы немесе рұқсаты бар импорттаушы арқылы жеткізілтін елде рұқсаты бар кез келген НР қызмет орталығында жасауға болады.

## B. Кепілдікті шектеу

ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢ БОЙЫНША БЕЛГІЛЕНГЕН ЖАГДАЙЛАРДА, НР КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ УШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШЛЕРІ ТАУАРЫН СӘЙКЕСТІГІ, ЖЕТКІЛІКТІ САПАСЫ ЖӘНЕ АРНАЙЫ МАКСАТҚА АРНАЛҒАН СӘЙКЕСТІКТІҢ ШАМАЛАНҒАН КЕПІЛДІКТЕРІН ҚАМТИТИН ЕШҚАНДАЙ КЕПІЛДІКТЕР НЕМЕСЕ ЖАГДАЙЛАР, АНЫҚ БІЛДІРУЛЕР МЕН ТҮСПАЛДАУЛАРДАН БАС ТАРТАДЫ.

## C. Жауапкершілікті шектеу

- Жергілікті заң бойынша белгіленген жағдайларда, осы Кепілдік мәлімдемесінде ұсынылған шараларды тұтынушиның өзі орындауда тиис.
- ЖЕРГІЛІКТІ ЗАҢДА БЕЛГІЛЕНГЕНДЕЙ. ОСЫ КЕПІЛДІК МӘЛІМДЕМЕСІНДЕ АРНАЙЫ БЕЛГІЛЕНГЕН МІНДЕТТЕМЕЛЕРДЕН БАСҚА, ЕШБІР ЖАГДАЙДА НР КОМПАНИЯСЫ НЕМЕСЕ ОНЫҢ УШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШЛЕРІ КЕЗ КЕЛГЕН ЗАНДЫ ТЕОРИЯГА НЕТЗДЕЛ ЕН ЖӘНЕ МҮНДАЙ МУМКИН ШЫҒЫНДАР ТУРАЛЫ ЕСКЕРТЛІГЕН ЖАГДАЙДА КЕЛТІРІЛГЕН ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, АРНАЙЫ, КЕЗДЕЙСОҚ НЕ КЕЛЕСІ ШЫҒЫНДАР УШІН ЖАУАПТЫ БОЛАМайды.
- Д. Жергілікті заң
  - Осы Кепілдік мәлімдемесі тұтынушиға ерекше занды құбықтар береді. Тұтынуши Америка Құрама Штаттарында штат пен штаттан, Канадада провинция мен провинциядан және мемлекетten айрымашылықтар бар басқа да құбықтарға ие болуы мүмкін.
  - Осы Кепілдік мәлімдемесі мен жергілікті заң арасында айрымашылықтар бар болған жағдайда, сәйкес болу ушин осы Кепілдік мәлімдемесінен қажет өзгертулер енгізуі тиис. Жергілікті заңға сәйкес осы Кепілдік мәлімдемесінің кейір қабылдамау хабарламалары мен шектеулері тұтынушиға қатысты қолданылмау мүмкін. Мысалы, Америка Құрама Штаттарының кейбіреулері, сондай-ақ Америкадан басқа мемлекеттер (Канада провинцияларын коса)
    - Тұтынушиның конституциялық құбықтарын коррага ушин осы Кепілдік мәлімдемесінің кейір қабылдамау хабарламалары мен шектеулерін қолданыбау; (мысалы, Ұлыбританияда);
    - Өндірушін мұндай қабылдамау хабарламалары мен шектеулері орындаудың басқа жолмен шектеу немесе
    - Тұтынушиға қосымша кепілдік құбықтарын беруі, өндіруші баста тартпай алмайтын анық кепілдіктердің мерзімінде өзінен анық кепілдіктердің мерзімін ұзарага мүмкін болу мүмкін.
  - Осы Кепілдік мәлімдемесінің шарттары, заңда БЕЛГІЛЕНГЕН ШЕКТЕУЛЕРДЕН БАСҚА, МҮНДАЙ ТҰТЫНУШЫЛАРҒА САТЫЛҒАН НР ӨНІМДЕРІНЕ ҚАТЫСТЫ ҚОЛДАНЫЛАТЫН МІНДЕТТЕ ЗАНДЫ ҚҰҚЫҚТАРҒА ТЫЙЫМ САЛМАЙДЫ, ШЕКТЕУ ЕНГІЗБЕЙДІ НЕМЕСЕ ӘЗГЕРТУЛЕРДІ ҚОЙМАДЫ. БІРАҚ ОЛАР ҚОСЫМША РЕТИНДЕ БОЛЫП САНАЛАДЫ.

НР Шектеулі кепілдігі



## Първи стъпки

- Подготовка:** Следвайте инструкциите в листовката за настройка или книжката „Започнете оттук“, за да започнете настройката на принтера.
- Връзка:** Посетете [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530), за да стартирате и заредите приложението или софтуера за настройка, след което свържете принтера към мрежата си.  
**Бележка за потребители на Windows:** Можете също да използвате CD диска със софтуера на принтера от. Ако инсталацията програма не се стартира, отидете в **Computer** (Компютър), щракнете двукратно върху иконата на CD/DVD устройството с емблемата на HP, след което щракнете двукратно върху **setup.exe**.
- Активиране:** Създайте акаунт; изтеглете и инсталирайте софтуера на принтера на HP или приложението HP All-in-One Remote, за да завършите настройката.

## Научете повече

**Електронна помощ:** Инсталирайте електронната помощ, като я изберете от препоръчания софтуер по време на инсталациейта на софтуера. Научете за характеристиките на продукта, печата, отстраняването на проблеми и поддръжката. Открийте декларации, информация за околната среда и нормативната уредба, включително Декларацията за нормативната уредба в Европейския съюз и декларации за съответствие, в раздела „Техническа информация“.



- Windows® 8.1: Щракнете върху стрелката надолу в долния ляв ъгъл на стартовия экран, изберете името на принтера, щракнете върху „Помощ“, след което изберете „Търсене на помощ от HP“.
- Windows® 8: На **Стартовия** экран щракнете с десен бутон върху празна област на екрана, щракнете върху **Всички приложения** на лентата с приложения, щракнете върху иконата с името на принтера, след което щракнете върху **Помощ**.
- Windows® 7, Windows Vista® и Windows® XP: Щракнете върху **Start** (Старт), **All Programs** (Всички програми), изберете **HP**, след което изберете името на принтера.
- OS X: Щракнете върху **Help** (Помощ) > **Help Center** (Център за помощ). В прозореца на Help Viewer (Визуализатор на помощта) щракнете върху **Help for all your apps** (Помощ за всички ваши приложения), след което щракнете върху **помощта за вашия принтер**.

**Readme файл:** Съдържа информация за поддръжка от HP, изисквания за операционната система и последните актуализации на принтера.

- Windows: Поставете CD диска със софтуера в компютъра и отидете до файла **ReadMe.chm**. Щракнете два пъти върху **ReadMe.chm**, за да го отворите, след което изберете **ReadMe** на своя език.
- Mac: Отворете папката **Documents** (Документи), разположена на най-горното ниво на програмата за инсталациите на софтуера. Щракнете два пъти върху **ReadMe** и изберете **ReadMe** на своя език.

**В уеб:** Допълнителна помощ и информация: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Регистриране на принтера: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Декларация за съответствие: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Употреба на мастило: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Сканирайте, за да откриете повече!

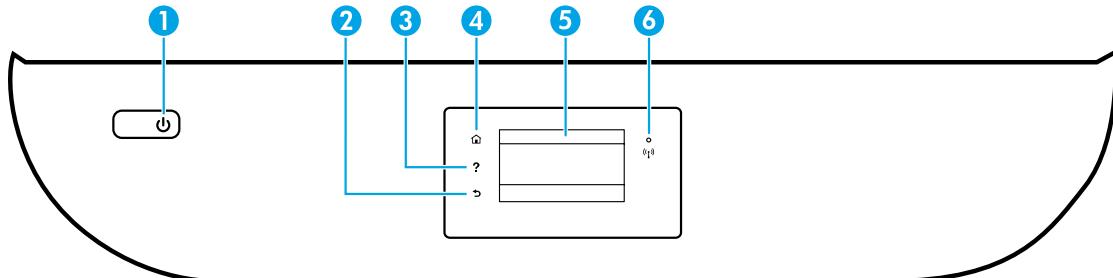
Може да се прилагат стандартни такси за данни. Може да не е налично на всички езици.

HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Контролен панел



- 1** Бутон за включване: Включва или изключва принтера.
- 2** Бутон за назад: Връща към предишния екран.
- 3** Бутон за помощ: Показва помощно съдържание, ако е налично за текущата операция.
- 4** Бутон за начало: Връща към началния екран – еcranът, който се показва най-напред, когато включите принтера.
- 5** Дисплей на контролния панел: Докоснете екрана, за да изберете опции от менюто, или превърнете през елементите на менюто.
- 6** Индикатор за безжична мрежа: Показва състоянието на безжичната връзка на принтера.
- Постоянната синя светлина показва, че безжичната връзка е установена и можете да печатате.
  - Бавно мигащ индикатор показва, че безжичната мрежа е включена, но принтерът не е свързан към мрежа. Проверете дали принтерът е в обхвата на безжичния сигнал.
  - Бързо мигащ индикатор показва грешка в безжичната мрежа. Вижте съобщението на дисплея на принтера.
  - Ако безжичната мрежа е изключена, индикаторът за безжична мрежа изгасва, а еcranът на дисплея показва **Wireless Off** (Безжична мрежа Изкл.).

## Информация за безопасността

Когато използвате този принтер, винаги спазвайте основните мерки за безопасност, за да намалите риска от нараняване при пожар или електрически удар.

- Прочетете и разберете всички инструкции в документацията, придружаваща принтера.
- Спазвайте всички предупреждения и указания, означени върху принтера.
- Преди почистване изключвайте принтера от електрическите контакти.
- Не инсталирайте и не използвайте принтера в близост до вода или когато сте мокри.
- Поставете принтера надеждно върху стабилна повърхност.
- Поставяйте принтера на защитено място, където никой не може да настъпи или да се спъне в захранващия кабел, както и където захранващият кабел не може да бъде повреден.
- Ако принтерът не работи нормално, вж. файла с помощта (която е налична на компютъра след инсталација на софтуера).
- В продукта няма части, които да се подменят от потребителя. За сервиз се обръщайте към квалифициран сервизен техник.
- Използвайте само със захранващия кабел и адаптера за захранване (ако е предоставен), предоставени от HP.

# Отстраняване на неизправности – основна информация

## Ако не можете да печатате:

1. Уверете се, че кабелите са добре свързани.
2. Уверете се, че принтерът е включен. Бутона за **Включване** ще свети в бяло.
3. Проверете индикатора за състоянието на безжичната мрежа, за да се уверите, че принтерът ви е свързан към мрежа.
4. Посетете уеб сайта на HP Diagnostic Tools на адрес [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools), за да изтеглите бесплатни помощни програми (инструменти) за диагностика, които можете да използвате за поправяне на често срещани проблеми с принтера.

## Windows

### Уверете се, че принтерът е зададен като печатащо устройство по подразбиране:

- Windows 8.1 и Windows 8: Посочете или натиснете върху горния десен ъгъл на екрана, за да отворите лентата с препратките, щракнете върху иконата **Настройки**, щракнете или натиснете върху **Контролен панел**, след което щракнете или натиснете върху **Преглед на устройства и принтери**.
- Windows 7: От менюто **Старт** на Windows щракнете върху **Устройства и принтери**.
- Windows Vista: В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), щракнете върху **Control Panel** (Контролен панел), след което щракнете върху **Printer** (Принтер).
- Windows XP: В лентата на задачите на Windows щракнете върху **Start** (Старт), изберете **Control Panel** (Контролен панел), а след това щракнете върху **Printers and Faxes** (Принтери и факсове).

Уверете се, че е поставена отметка в кръгчето до принтера. Ако принтерът ви не е избран като принтер по подразбиране, щракнете с десния бутон върху иконата на принтера и изберете **Set as Default Printer** (Задаване като принтер по подразбиране) от менюто.

### Ако използвате USB кабел и все още не можете да печатате или софтуерната инсталация е неуспешна:

1. Извадете CD диска от CD/DVD устройството, след което разкажете USB кабела от компютъра.
2. Рестартирайте компютъра.
3. Поставете CD диска със софтуера на принтера в CD/DVD устройството, след което изпълнете инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера на принтера. Не свързвайте USB кабела, докато не получите указание за това.
4. След като инсталиранието приключи, рестартирайте компютъра.

### Ако използвате безжична връзка и все още не можете да печатате:

Отидете на раздела „Работа в безжична мрежа“ на следващата страница за повече информация.

## Mac

### Проверете опашката за печат:

1. В **System Preferences** (Предпочтания за системата) щракнете върху **Printers & Scanners** (Принтери и сканери) (**Print & Scan** (Печат и сканиране) в OS X v10.8 Mountain Lion и OS X v10.9 Mavericks).
2. Щракнете върху **Open Print Queue** (Отваряне на опашката за печат).
3. Щракнете върху дадено задание за печат, за да го изберете.
4. Използвайте следните бутони, за да управлявате заданието за печат:
  - Икона за **Отказ**: Отказва избраното задание за печат.
  - **Възобновяване**: Възобновява временно спряно задание за печат.
5. Ако сте направили някакви промени, опитайте да печатате отново.

### Рестартирайте и нулирайте:

1. Рестартирайте компютъра.
2. Нулирайте принтера.
  - a. Изключете принтера и извадете щепсела от контакта.
  - b. Изчакайте около една минута, след което свържете отново захранвания кабел и включете принтера.

### Нулирайте системата за печат:

1. В **System Preferences** (Предпочтания за системата) щракнете върху **Printers & Scanners** (Принтери и сканери) (**Print & Scan** (Печат и сканиране) в OS X v10.8 Mountain Lion и OS X v10.9 Mavericks).
2. Натиснете и задръжте клавиша **Control** (Управление) докато щракнете върху списъка отляво, след което изберете **Reset printing system** (Нулиране на системата за печат).
3. Добавете принтера, който искате да използвате.

### Деинсталрирайте софтуера:

1. Ако принтерът е свързан към компютъра през USB, прекъснете връзката на принтера с компютъра.
2. Отворете папката **Applications/HP** (Приложения/HP).
3. Щракнете двукратно върху **HP Uninstaller** (Програма за деинсталриране на HP), след което изпълнете инструкциите на екрана.

**Уведомления:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 и Windows 8.1 са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ.

Mac, OS X и AirPrint са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.

# Работа в безжична мрежа

## Трябва ли ви помощ за работа в мрежа?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Центърът за безжичен печат на HP на адрес [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) може да ви помогне да подгответе своята безжична мрежа, да настроите или преконфигурирате принтера си и да отстраните проблеми с мрежата.

### Ако свързването на принтера към мрежа е било неуспешно

- Уверете се, че безжичната връзка е включена на принтера.

1. От контролния панел на принтера докоснете (Безжична връзка).
  2. Ако там се показва **Wireless Off** (Безжична мрежа изкл.), докоснете (Настройки), след което включете безжичната връзка.
- Уверете се, че принтерът е свързан към вашата мрежа.
1. От контролния панел на принтера докоснете (Безжична връзка).
  2. Докоснете (Настройки).
  3. Докоснете **Print Reports** (Отчети на печата), след което докоснете **Wireless Test Report** (Тестов отчет за безжична връзка). Автоматично се отпечатва отчет от теста на безжичната връзка.
  4. Прегледайте горната част на отчета, за да проверите дали е възникнало нещо нередно по време на теста.
    - Вижте раздела **DIAGNOSTICS RESULTS** (Резултати от диагностиката) за всички извършени тестове, за да определите дали принтерът е преминал теста успешно, или не.
    - От раздела **CURRENT CONFIGURATION** (Текуща конфигурация) намерете името на мрежата (SSID), към която принтерът е свързан в момента. Уверете се, че принтерът е свързан към същата мрежа, към която е свързан и компютърът.
  5. Ако отчет на печата указва, че принтерът не е свързан към мрежата, докоснете (Безжична връзка), след което докоснете (Настройки) и докоснете **Wireless Setup Wizard** (Съветник за безжична настройка), за да свържете принтера към мрежата.

**Забележка:** Ако компютърът ви е свързан към виртуална частна мрежа (VPN), прекратете временно връзката с VPN, преди да продължите с инсталацията. След инсталацията ще трябва да прекратите връзката с VPN, за да осъществите достъп до принтера през домашната мрежа.

- Уверете се, че комуникацията по мрежата ви не се блокира от софтуер за защита.

Софтуер за защита, като защитни стени например, може да блокира комуникацията между компютъра и принтера при инсталиране по мрежа. Ако принтерът не може да бъде намерен, забранете временно защитната стена и проверете дали проблемът ще се реши. За повече помощ и съвети относно софтуер за защита отидете на: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- Рестартирайте компонентите на безжичната мрежа.

Изключете маршрутизатора и принтера, след което ги включете отново в следния ред: първо маршрутизатора, а след това принтера. Понякога изключването на устройства и повторното им включване може да отстрани проблеми с комуникацията по мрежата. Ако все още не можете да се свържете, изключете маршрутизатора, принтера и компютъра, след което ги включете отново в следния ред: първо маршрутизатора, след това принтера и накрая компютъра.

Ако все още имате проблеми, посетете центъра за безжичен печат HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Този уеб сайт съдържа най-пълната, актуализирана информация за безжичен печат, както и информация, която ще ви помогне да подгответе своята безжична мрежа; да решите проблеми при свързване на принтера към безжичната мрежа; и да разрешите проблеми със софтуера за защита.

**Забележка:** Ако използвате компютър с Windows, можете да използвате инструмента Print and Scan Doctor, който ще ви помогне да решите много възможни проблеми с принтера. За изтегляне на този инструмент отидете на адрес [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Ако искате да споделите своя принтер с много компютри в мрежата

Първо инсталирайте принтера в домашната си мрежа. След като свържете успешно принтера към вашата домашна мрежа, ще можете да го споделяте с други компютри в същата мрежа. За всеки допълнителен компютър трябва само да инсталирате софтуера на принтера на HP. Също така можете да печатате от мобилни устройства, свързани към домашната мрежа. За устройства с Android 4.0 или по-нова версия инсталирайте добавката за печат на HP или приложението ePrint. За iOS устройства можете да използвате Airprint.

# Работа в безжична мрежа (продължение)

## Ако искате да смените от USB връзка към безжична мрежова връзка

Първо се уверете, че вече сте инсталирали успешно софтуера на принтера.

### Windows

#### 1. Направете едно от нещата по-долу в зависимост от операционната система:

- Windows 8.1: Щракнете върху стрелката надолу в долнния ляв ъгъл на стартовия еcran, изберете името на принтера, след което щракнете върху **Помощни програми**.
- Windows 8: На **Стартовия** еcran щракнете с десния бутон върху празна област на екрана, щракнете върху **Всички приложения** в лентата с приложения.
- Windows 7, Windows Vista и Windows XP: От менюто **Start** (Старт) на компютъра изберете **All Programs** (Всички програми) или **Programs** (Програми), след което изберете **HP**.

#### 2. Изберете името на принтера.

#### 3. Изберете **Printer Setup & Software** (Настройка на принтер и софтуер).

#### 4. Изберете **Convert a USB connected printer to wireless** (Преобразуване на USB връзка на принтер в безжична). Следвайте инструкциите на екрана.

### Mac

Използвайте **HP Utility** (Помощна програма на HP) в **Applications/HP** (Приложения/HP), за да промените софтуерната връзка за този принтер на безжична.

## Ако искате да използвате принтера безжично без маршрутизатор

Използвайте Wi-Fi Direct, за да печатате безжично без маршрутизатор от компютър, смартфон или друго устройство с безжична функция. Софтуерът на принтера трябва да е инсталиран на компютър, за да използвате Wi-Fi Direct от компютъра.

#### 1. Уверете се, че Wi-Fi Direct на принтера е включено:

- а. От началния еcran на дисплея на принтера докоснете  (Wi-Fi Direct).
- б. Ако **Status** (Състояние) е **Off** (Изкл.), докоснете  (Настройки на Wi-Fi Direct) и включете Wi-Fi Direct.

#### 2. Свържете устройството с безжична функция към принтера:

**Мобилни устройства, поддържащи Wi-Fi Direct:** Изберете документ от приложение с функция за печат, след което изберете опцията за отпечатване на документа. От списъка с налични принтери изберете показаното име на Wi-Fi Direct, като например DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (където \*\* са уникалните знаци за идентифициране на принтера), след което изпълнете инструкциите на екрана на принтера и на мобилното устройство.

**Забележка:** Този продукт е предписан да се използва от лица с достъп до мрежата на принтера в частна среда, независимо дали у дома, или в офиса, а не чрез публична интернет мрежа, в която всеки може да осъществи достъп до принтера. В резултат на това настройката на Wi-Fi Direct е в Автоматичен режим по подразбиране и без администраторска парола; това позволява на всеки в обхвата на безжичната мрежа да се свърже и да осъществи достъп до всички функции и настройки на принтера. Ако искате по-високо ниво на защита, HP препоръчва да промените метода на връзка на Wi-Fi Direct от Автоматичен на Ръчен и да зададете администраторска парола.

**Компютри или мобилни устройства, които не поддържат Wi-Fi Direct:** Свържете се към нова мрежа от мобилното устройство. Използвайте процеса, който нормално използвате за свързване към нова безжична мрежа или гореща точка. Изберете името на Wi-Fi Direct от списъка на показаните безжични мрежи, като например DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530, и въведете WPA2 паролата при получаване на подканата за това. Докоснете  (Wi-Fi Direct) на дисплея на принтера, за да намерите WPA2 паролата.

#### 3. Печатайте, както обикновено го правите, от компютъра или мобилното устройство.

**Забележка:** Връзката към Wi-Fi Direct не предоставя интернет връзка.

Посетете центъра за безжичен печат на HP на адрес [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) за повече информация относно Wi-Fi Direct.

## Ако искате да печатате с AirPrint

Този принтер може да работи с Apple AirPrint™. Можете да печатате безжично от своето устройство с iOS или компютър Mac.

- Принтерът и устройството с iOS или компютърът Mac трябва да са в една и съща безжична мрежа.
- С Apple AirPrint™ не можете да сканиране документи от принтера на устройството с iOS.

# Условия на ограниченната гаранция за принтер на HP

Продукт HP	Период на ограниченната гаранция
Софтуерни носители	90 дни
Принтер	Техническа поддръжка по телефон: 1 година за целия свят Части и труд: 90 дни в САЩ и Канада (извън САЩ и Канада - 1 година или според изискванията на местното законодателство)
Печатащи касети или касети с мастило	Докато сървши мастилото на HP или докато настъпи крайната дата на гарантията, отпечатана на печатащата касета - което от двете настъпи първо. Тази гаранция не покрива попълвани мастило HP продукти, които са били повторно пълнени, възстановени, подновени, неправилно използвани или обработвани.
Печатащи глави (важи само за продукти със сменяеми от клиента печатащи глави)	1 година
Аксесоари	1 година, освен ако е указан друг период

## A. Обхват на ограниченната гаранция

- Hewlett-Packard (HP) гарантира на клиента - краен потребител, че посочените по-горе продукти на HP няма да покажат дефекти на вложените материали и изработката за описанния по-горе срок, като за начало на срока се счита датата на закупуването от клиента.
- По отношение на софтуерните продукти, ограниченната гаранция на HP покрива само неспособността на продукта да изпълнява програмните инструкции. HP не гарантира, че работата на който и да е продукт ще бъде непрекъсната или без грешки.
- Ограниченната гаранция на HP покрива само онези дефекти, които възникват в резултат на нормално ползване на Продукта, и не обхваща други проблеми, включително онези, които възникват в следствие на:
  - неправилна поддръжка или модификации;
  - софтуер, носители, части или консумативи, които не са доставени или не се поддържат от HP;
  - експлоатация извън рамките на спецификациите на продукта;
  - неразрешени модификации или неправилна експлоатация.
- За принтерите на HP използването на касета, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета не засяга нито гарантията на клиента, нито евентуалният договор за поддръжка между HP и клиента. Ако обаче отказът или повредата на принтера се дължат на използването на касета с мастило, която не е произведена от HP, или на повторно пълнена касета, HP ще приложи стандартните си тарифи за време и материали за ремонта на конкретния отказ или повреда на принтера.
- Ако по време на гарантционния срок HP бъдат уведомени за дефект в който и да е продукт, покрит от гарантията на HP, HP по свое усмотрение ще ремонтира или ще замени дефектния продукт.
- Ако HP не бъде в състояние да ремонтира или съответно замени дефектен продукт, който е покрит от гарантията на HP, в рамките на разумен срок, след като бъде уведомен за дефекта, HP ще възстанови покупната цена на продукта.
- HP няма задължението да ремонтира, заменя или да възстановява сумата, преди клиентът да е върнал дефектния продукт на HP.
- Всеки заменящ продукт може да бъде нов или като нов, при условие че притежава функционалност, най-малко равностойна на продукта, който трябва да бъде заменен.
- Продуктите на HP могат да съдържат регенериирани части, компоненти или материали, равностойни по качество на новите.
- Условията на ограниченната гаранция на HP са валидни във всяка страна/регион, където покритият от гарантията продукт на HP се разпространява от HP. Договори за допълнителни гарантционни услуги, например обслужване на място, могат да бъдат предлагани от всеки оторизиран сервис на HP в страни/регионы, където продуктът се разпространява от HP или оторизиран вносител.

## B. Ограничения на гарантията

В РАМКИТЕ НА ПОЗВOLEНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, НИТО HP, НИТО НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ИМАТ ПРАВО ДА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДРУГИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКВОТВО И ДА Е РОД, БИЛО ТО ИЗРИЧИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ.

## C. Ограничения по отношение на отговорността

- Доколко е позволено от местното законодателство, средствата на правна защита, предвидени в тези Гаранционни условия, се отнася единствено и изключително до потребителя.
- В РАМКИТЕ НА ПОЗВOLEНОТО ОТ МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕННИТЕ В ТЕЗИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, НИ HP НЕГОВИ ДИСТРИБУТОРИ - ТРЕТИ СТРАНИ, ПО НИКАКЪВ начин не носят отговорност за преки,косвени, специални, случајни или последващи повреди, независимо от това дали се базират на договор, правонарушение или каквато и да е било друга правна теория и независимо от наличието на предупреждение за възможността за такива повреди.

## D. Местно законодателство

- Гаранционните условия дават на потребителите определени законни права. Потребителят може да има и други права, които варират в различните щати на САЩ, в различните провинции на Канада, както и в различните страни по света.
- Доколкото тези Гаранционни условия имат несъответствия с местното законодателство, тези Гаранционни условия ще се считат за така изменени, че да съответстват на местното законодателство. Според такова местно законодателство, определени откази от отговорност и ограничения в тези Гаранционни условия може да не важат за потребителя. Например някои щати на САЩ, както и някои държави извън САЩ (включително провинции на Канада), могат:
  - да не позволят отказа от отговорност и ограниченията в Гаранционните условия да ограничат законните права на потребителите (например Обединеното кралство Великобритания);
  - да ограничават по друг начин възможността производителят да приложи подобни откази от отговорност или ограничения; или
  - да предоставят на потребителите допълнителни права по гарантията, да определят срока на подразбиращите се гаранции, които производителят не може да отхвърли, или да позволят ограничения върху срока на подразбиращите се гаранции.
- УСЛОВИЯТА В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНОТО ОТ ЗАКОНА, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, ОГРАНИЧАВАТ ИЛИ ИЗМЕНЯТ, А СА В ДОПЛНЕНИЕ КЪМ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ЗАКОННИ ПРАВА, ПРИЛОЖИМИ ЗА ПРОДАЖБАТА НА ПРОДУКТИ HP НА ТАКИВА ПОТРЕБИТЕЛИ.

## Гаранция на HP

Долу ще намерите името и адреса на дружеството във Вашата страна, отговорно за предоставянето на Гаранционната поддръжка в рамките на Ограниченната Гаранция предоставяна от Хюлет-Пакард /HP.

**Хюлет-Пакард България ЕООД, с ЕИК 121909024, със седалище и адрес на управление:** София 1766, р-н Младост, ул. Околовръстен път № 258

Вие имате допълнителни законови права пред продавача на продукта в съответствие с договора Ви за покупко-продажба.

Тези права по-нисъкъв начин не се ограничават от Ограниченната Гаранция предоставяна от HP.

При необходимост, моля да се обърнете към продавача на продукта.



## Početak rada

- Priprema:** sljedite upute navedene u letku za postavljanje ili knjižici za početak rada da biste počeli postavljati pisač.
- Povezivanje:** posjetite [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) da biste pokrenuli i učitali softver ili aplikaciju za postavljanje i povezali pisač s mrežom.
- Napomena za korisnike operacijskog sustava Windows:** možete koristiti i CD sa softverom za pisač. Ako se program za instalaciju ne pokrene, potražite **Računalo**, dvokliknite ikonu CD/DVD pogona s HP-ovim logotipom, a zatim dvokliknite **setup.exe**.
- Aktivacija:** izradite račun, preuzmite i instalirajte softver za HP-ov pisač ili aplikaciju HP All-in-One Remote da biste dovršili postavljanje.

## Dodatne informacije

**Elektronička pomoć:** elektroničku pomoć instalirajte tako da je tijekom instalacije softvera odaberete u preporučenom softveru. Informirajte se o značajkama proizvoda, ispisu, otklanjanju poteškoća i podršci. U odjeljku Tehničke informacije pronaći ćete obavijesti, informacije o okolišu i pravne informacije, uključujući regulatornu obavijest Europske unije i izjave o usklađenosti.

- Windows® 8.1: kliknite strelicu dolje u donjem lijevom kutu početnog zaslona, odaberite naziv pisača, kliknite Pomoć, a zatim odaberite Pretraživanje HP-ove pomoći.
- Windows® 8: desnom tipkom miša kliknite prazno područje na **početnom zaslonu**, zatim na traci aplikacija kliknite **Sve aplikacije**, potom ikonu s nazivom pisača i na kraju **Pomoć**.
- Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP: kliknite **Start**, odaberite **Svi programi**, potom **HP**, a zatim odaberite naziv pisača.
- OS X: kliknite **Help (Pomoć) > Help Center** (Centar za pomoć). U prozoru s preglednikom zaslonske pomoći kliknite **Help for all your apps** (Pomoć za sve vaše aplikacije), a zatim **the Help for your printer** (Pomoć za vaš pisač).

**Datoteka Readme (Pročitaj me):** sadrži informacije o HP-ovoj podršci, preuvjetima operacijskog sustava i novim ažuriranjima za pisač.

- Windows: umetnите CD sa softverom u računalo i potražite datoteku **ReadMe.chm**. Dvokliknite datoteku **ReadMe.chm** da biste je otvorili, a zatim odaberite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) na svojem jeziku.
- Mac: otvorite mapu **Documents** (Dokumenti) koja se nalazi na najvišoj razini instalacijskog programa. Dvokliknite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me), a zatim odaberite datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) na svojem jeziku.

**Na internetu:** dodatna pomoć i informacije: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Registracija pisača: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Izjava o usklađenosti: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Potrošnja tinte: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Skenirajte da biste doznali više!

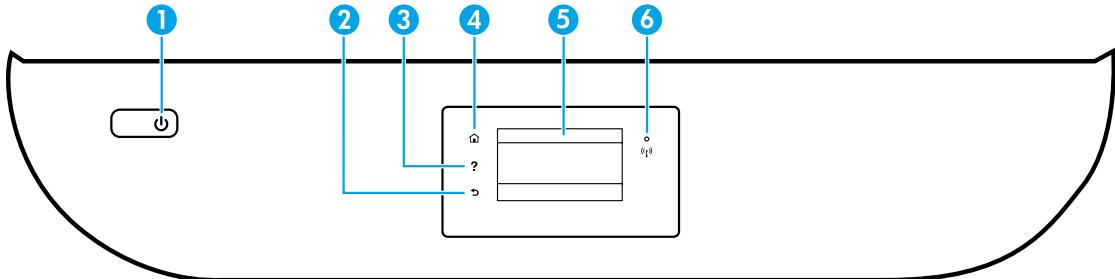
Mogu se primjenjivati standardne tarife za prijenos podataka. Možda nije dostupno na svim jezicima.

HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Kontrolna ploča



- 
- 1 Gumb za uključivanje: uključuje ili isključuje pisač.
- 
- 2 Gumb Natrag: povratak na prethodni zaslon.
- 
- 3 Gumb Pomoć: prikazuje sadržaj pomoći ako je on dostupan za trenutačnu operaciju.
- 
- 4 Gumb Polazno: vraća na početni zaslon koji se prikazuje kada prvi put uključite pisač.
- 
- 5 Zaslon upravljačke ploče: dodirnite zaslon da biste odabrali mogućnosti izbornika ili prolistajte stavke izbornika.
- 

Žaruljica bežične veze: označava status bežične veze pisača.

- 6
- Žaruljica koja stalno svijetli plavo označava da je bežična veza uspostavljena i možete ispisivati.
  - Svjetlo koje sporo trepće upućuje na to da je bežična veza uključena, ali pisač nije povezan s mrežom. Provjerite je li pisač u dometu bežičnog signala.
  - Svjetlo koje brzo trepće upućuje na pogrešku bežične veze. Pogledajte poruku na zaslonu pisača.
  - Ako je bežična veza isključena, žaruljica bežične veze ne svijetli, a na zaslonu je prikazano **Wireless Off** (Bežična je veza isključena).
- 

## Sigurnosne informacije

Prilikom korištenja ovog pisača pridržavajte se osnovnih mjera opreza da biste smanjili rizik od ozljeda izazvanih vatrom ili strujnim udarom.

1. Pročitajte s razumijevanjem sve upute u dokumentaciji koju ste dobili uz pisač.
2. Pridržavajte se svih upozorenja i uputa označenih na pisaču.
3. Pisač prije čišćenja isključite iz zidne utičnice.
4. Pisač nemojte instalirati ni koristiti u blizini vode ili dok ste mokri.
5. Pisač postavite na čvrstu podlogu tako da bude posve stabilan.
6. Pisač postavite na zaštićeno mjesto na kojem nitko ne može nagaziti kabel za napajanje ili zapeti za njega, odnosno na mjesto na kojem se kabel neće oštetiti.
7. Ako pisač ne funkcioniра kao inače, pogledajte datoteku pomoći (koja će biti dostupna na računalu nakon instalacije softvera).
8. Unutar uređaja ne postoje dijelovi koje korisnik može sam održavati. Održavanje prepustite stručnom osoblju.
9. Koristite samo s HP-ovim kabelom i prilagodnikom za napajanje (ako ga imate).

# Osnovna pomoć pri rješavanju problema

## Ako ne možete ispisivati:

- Provjerite jesu li kabeli dobro priključeni.
- Provjerite je li pisač uključen. Gumb za **uključivanje** svijetlit će bijelo.
- Pogledajte žaruljicu statusa bežične veze da biste provjerili je li pisač povezan s mrežom.
- Posjetite web-mjesto HP Diagnostic Tools na adresi [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) da biste preuzeli besplatne dijagnostičke uslužne programe (alate) koje možete koristiti za rješavanje uobičajenih problema s pisačem.

## Windows

### Provjerite je li pisač postavljen kao zadani ispisni uređaj:

- Windows 8.1 i Windows 8: postavite pokazivač u gornji desni kut zaslona ili ga dodirnite da biste otvorili traku s gumbićima, kliknite ikonu **Postavke**, kliknite ili dodirnite **Upravljačka ploča**, a zatim **Prikaz uređaja i pisača**.
- Windows 7: na izborniku **Start** sustava Windows kliknite **Devices and Printers** (Uredaji i pisači).
- Windows Vista: na programskoj traci operacijskog sustava Windows kliknite **Start**, zatim kliknite **Control Panel** (Upravljačka ploča), a potom kliknite **Printer** (Pisač).
- Windows XP: na programskoj traci sustava Windows kliknite **Start**, zatim kliknite **Control Panel** (Upravljačka ploča), a potom kliknite **Printers and Faxes** (Pisači i faksovi).

Provjerite nalazi li se kvačica u krugu pokraj pisača. Ako pisač nije odabran kao zadani pisač, desnom tipkom miša kliknite ikonu pisača i s izbornika odaberite **Set as default printer** (Postavi kao zadani pisač).

### Ako koristite USB kabel te i dalje ne možete ispisivati ili ne uspijevate instalirati softver, učinite sljedeće:

- Izvadite CD iz pogona, a zatim isključite USB kabel iz računala.
- Ponovno pokrenite računalo.
- Umetnите CD sa softverom pisača u CD/DVD pogon, a zatim sljedite upute na zaslonu da biste instalirali softver pisača. Ne pokušavajte priključiti USB kabel dok se to ne zatraži.
- Nakon završetka instalacije ponovno pokrenite računalo.

### Ako koristite bežičnu vezu te i dalje ne možete ispisivati, učinite sljedeće:

Dodatane informacije potražite u odjeljku "Bežično umrežavanje" na sljedećoj stranici.

## Mac

### Provjerite red čekanja na ispis:

- U odjeljku **System Preferences** (Preference sustava) kliknite **Printers & Scanners** (Pisači i skeneri) (**Print & Scan** (Ispis i skeniranje) u sustavu OS X v10.8 Mountain Lion i OS X v10.9 Mavericks).
  - Kliknite **Open Print Queue** (Otvori red čekanja na ispis).
  - Kliknite posao ispisa da biste ga odabrali.
  - Koristite sljedeće gume za rad s poslom ispisa:
    - Ikona **Odustani**: poništavanje odabranog ispisnog zadatka.
    - Nastavi**: nastavak ispisa prekinutog ispisnog zadatka.
  - Ako ste nešto promijenili, pokušajte ponovno ispisati.

### Ponovno pokretanje i postavljanje:

- Ponovno pokrenite računalo.
- Ponovno postavite pisač.
  - Isključite pisač i odspojite kabel za napajanje.
  - Pričekajte minutu, a zatim ponovno spojite kabel i uključite pisač.

### Vraćanje izvornih postavki sustava za ispis:

- U odjeljku **System Preferences** (Preference sustava) kliknite **Printers & Scanners** (Pisači i skeneri) (**Print & Scan** (Ispis i skeniranje) u sustavu OS X v10.8 Mountain Lion i OS X v10.9 Mavericks).
  - Pritisnite tipku **Control** te je držite dok klikate popis na lijevoj strani, a zatim odaberite **Reset printing system** (Vrati izvorne postavke sustava za ispis).
  - Dodajte pisač koji želite koristiti.

### Deinstalacija softvera:

- Ako je pisač na računalo priključen putem USB-a, isključite kabel pisača iz računala.
- Otvorite mapu **Applications/HP**.
- Dvakliknite **HP Uninstaller** (HP-ov program za deinstalaciju), a zatim sljedite upute na zaslonu.

**Korišteni nazivi proizvoda:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 zaštitni su znaci tvrtke Microsoft Corporation registrirani u SAD-u.

Mac, OS X i AirPrint zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i ostalim državama.

# Bežično umrežavanje

## Potrebna vam je pomoć za rad s mrežom?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Pomoću HP-ova centra za bežični ispis na adresi [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) jednostavnije ćete pripremiti bežičnu vezu, postaviti ili ponovno konfigurirati pisač te otklonite probleme s mrežom.

### Ako ne uspijete pisač povezati s mrežom

- **Provjerite je li na pisaču omogućena bežična veza.**
  1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite (1) (Bežična veza).
  2. Ako se pojavljuje poruka **Bežična veza je isključena**, dodirnite (Postavke) i uključite bežičnu vezu.
- **Provjerite je li pisač povezan s mrežom.**
  1. Na upravljačkoj ploči pisača dodirnite (1) (Bežična veza).
  2. Dodirnite (Postavke).
  3. Dodirnite **Print Reports** (Ispis izvješća), a potom **Wireless Test Report** (Izvješće o testiranju bežične veze). Izvješće o testiranju bežične veze automatski se ispisuje.
  4. Pri vrhu izvješća provjerite je li se tijekom testiranja pojavila neka pogreška.
    - U odjeljku **REZULTATI DIJAGNOSTIKE** pogledajte sve izvršene testove te je li ih pisač uspješno prošao.
    - U odjeljku **TRENUTNA KONFIGURACIJA** potražite naziv mreže (SSID) s kojom je pisač trenutno povezan. Provjerite je li pisač povezan s mrežom s kojom je povezano i računalo.
  5. Ako izvješće o ispisu obavještava da pisač nije povezan s mrežom, dodirnite (1) (Bežična veza), zatim (Postavke), a potom **Čarobnjak za bežičnu vezu** da biste pisač povezali s mrežom.

**Napomena:** ako je računalo povezano s virtualnom privatnom mrežom (VPN-om), prije nastavka instaliranja privremeno prekinite vezu s VPN-om. Nakon instaliranja morat ćete prekinuti vezu s VPN-om da biste pristupili pisaču putem kućne mreže.

- **Provjerite ne blokira li sigurnosni softver komunikaciju putem mreže.**

Sigurnosni softver, kao što su vatrozidi, može blokirati komunikaciju između računala i pisača prilikom instaliranja putem mreže. Ako pisač nije moguće pronaći, privremeno onemogućite vatrozid i provjerite je li problem riješen. Dodatnu pomoć i savjete o sigurnosnom softveru potražite na sljedećem web-mjestu: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).
- **Ponovno pokrenite komponente bežične mreže.**

Isključite usmjerivač i pisač, a zatim ih ponovno uključite ovim redoslijedom: najprije usmjerivač, a zatim pisač. Problem s mrežnom komunikacijom katkad se može rješiti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja. Ako i dalje ne možete uspostaviti vezu, isključite usmjerivač, pisač i računalo, a zatim ih ponovno uključite sljedećim redoslijedom: najprije usmjerivač, zatim pisač, a potom računalo.

Ako i dalje nailazite na poteškoće, posjetite HP-ov centar za bežični ispis ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). To web-mjesto sadrži najpotpunije i najažurnije informacije o bežičnom ispisu, kao i informacije koje će vam pomoći da pripremite svoju bežičnu mrežu; rješite probleme pri povezivanju pisača s bežičnom mrežom i probleme vezane uz sigurnosni softver.

**Napomena:** ako koristite računalo sa sustavom Windows, možete koristiti alat Print and Scan Doctor koji vam može pojednostaviti rješavanje mnogih problema s pisačem koje biste mogli imati. Da biste preuzeli taj alat, posjetite [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Zajedničko korištenje pisača na više računala na mreži

Najprije instalirajte pisač u kućnu mrežu. Kad pisač uspješno povezete s kućnom mrežom, možete ga zajednički koristiti s drugim računalima na mreži. Za svako dodatno računalo morate samo instalirati HP-ov softver za pisač. Možete ispisivati i iz mobilnih uređaja povezanih s kućnom mrežom. Ako koristite uređaj sa sustavom Android 4.0 (ili noviji), instalirajte dodatak HP Print ili aplikaciju ePrint. Ako koristite uređaj sa sustavom iOS, možete koristiti AirPrint.

# Bežično umrežavanje (nastavak)

## Promjena USB veze u bežičnu vezu

Najprije provjerite jeste li uspješno instalirali softver pisača.

### Windows

#### 1. Ovisno o operacijskom sustavu, učinite nešto od sljedećeg:

- Windows 8.1: kliknite strelicu dolje u donjem lijevom kutu početnog zaslona, odaberite naziv pisača, a zatim kliknite **Utilities** (Uslužni programi).
- Windows 8: na **početnom** zaslonu desnom tipkom miša kliknite prazno područje, a zatim na traci aplikacija kliknite **Sve aplikacije**.
- Windows 7, Windows Vista i Windows XP: na izborniku **Start** na računalu odaberite **Svi programi** ili **Programi**, a zatim odaberite **HP**.

#### 2. Odaberite naziv pisača.

#### 3. Odaberite **Printer Setup & Software** (Postavljanje pisača i softver).

#### 4. Odaberite **Convert a USB connected printer to wireless** (Pretvoriti pisač povezan USB vezom u bežični pisač). Slijedite upute na zaslonu.

### Mac

Pomoću programa **HP Utility** u mapi **Applications/HP** u softveru promijenite vezu pisača u bežičnu.

## Ako pisač želite koristiti bežično bez usmjerivača

Upotrijebite Wi-Fi Direct da biste bežično i bez usmjerivača ispisivali s računala, pametnog telefona ili nekog drugog uređaja koji podržava bežičnu vezu. Da biste Wi-Fi Direct koristili s računala, na njemu mora biti instaliran softver za pisač.

#### 1. Provjerite je li na računalu uključen Wi-Fi Direct:

- a. Na početnom zaslonu pisača dodirnite  (Wi-Fi Direct).
- b. Ako je **Status** postavljen na **Isključeno**, dodirnite  (Postavke značajke Wi-Fi Direct) i uključite Wi-Fi Direct.

#### 2. Povežite bežični uređaj s pisačem:

**Mobilni uređaji koji podržavaju Wi-Fi Direct:** odaberite dokument u aplikaciji s omogućenim ispisom, a zatim odaberite mogućnost ispisa dokumenta. Na popisu dostupnih pisača odaberite prikazani naziv za Wi-Fi Direct, na primjer DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (pri čemu \*\* predstavlja jedinstvenu identifikacijsku oznaku pisača), a zatim slijedite zaslonske upute na pisaču i mobilnom uređaju.

**Napomena:** proizvod je namijenjen osobama koje imaju pristup privatnom okruženju mreže pisača, bilo da se radi o kućnoj ili uredskoj mreži, a ne upotrebi na javnoj internetskoj mreži u kojoj svatko može pristupiti pisaču. Zato je postavka Wi-Fi Direct po zadanom postavljen na automatski način rada, bez administratorske lozinke. Na taj se način svima u dosegu bežične mreže omogućuje povezivanje i pristup svim funkcijama i postavkama pisača. Ako su potrebne više razine zaštite, HP preporučuje promjenu automatskog načina rada Wi-Fi Direct veze u ručni i postavljanje administratorske lozinke.

**Računala ili mobilni uređaji koji ne podržavaju Wi-Fi Direct:** povežite se s novom mrežom putem mobilnog uređaja. Koristite postupak kojim se obično povezujete s novom bežičnom mrežom ili pristupnom točkom. Na popisu bežičnih mreža odaberite naziv za Wi-Fi Direct kao što je DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 i upišite WPA2 lozinku kada se to zatraži. Dodirnite  (Wi-Fi Direct) na zaslonu pisača da biste pronašli WPA2 lozinku.

#### 3. Ispisujte kao što inače činite s računala ili mobilnog uređaja.

**Napomena:** Wi-Fi Direct ne omogućuje pristup internetu.

Posjetite HP-ov centar za bežični ispis na adresi [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) da biste doznali više o značajci Wi-Fi Direct.

## Ispis uz AirPrint

Pisač podržava Apple AirPrint™. Možete bežično ispisivati s iOS uređaja i Mac računala.

- Pisač i iOS uređaj ili Mac moraju biti na istoj bežičnoj mreži.
- Apple AirPrint™ ne omogućuje skeniranje dokumenata s pisača na iOS uređaj.

# Izjava o ograničenim jamstvima za HP-ov pisač

HP proizvod	Trajanje ograničenog jamstva
Medij softvera	90 dana
Pisač	Telefonska tehnička podrška: godinu dana, za cijeli svijet Dijelovi i rad: 90 dana na području SAD-a i Kanade (u ostalim dijelovima svijeta godinu dana ili ovisno o lokalnom zakonu)
Spremniči ili ulošci s tintom	Dok se ne potroši HP tinta ili do kraja jamstvenog datuma utisnutog na ulošku - što već dođe prvo. Ovo jamstvo ne pokriva proizvode s HP tintom koji su bili ponovno punjeni, prerađeni pogrešno rabljeni ili na bilo koji način mijenjani.
Glave pisača (odnosi se samo na proizvode sa zamjenjivim glavama pisača od strane korisnika)	1 godina
Dodatajni pribor	1 godina, ako drugačije nije rečeno

## A. Pokrivanja ograničenog jamstva

1. Hewlett-Packard (HP) krajnjem korisniku jamči da će gore navedeni HP proizvodi biti bez grešaka u materijalu i izvedbi za vrijeme gore navedenog razdoblja, koje započinje datumom kupovine.
2. Za softverske proizvode, HP ograničeno jamstvo se primjenjuje samo na greške u izvršavanju programskih naredbi. HP ne jamči neprekidan rad ili rad bez pogrešaka za bilo koji od svojih proizvoda.
3. HP ograničeno jamstvo pokriva samo greške nastale kao rezultat uobičajene uporabe proizvoda i ne pokriva druge probleme, uključujući i one nastale kao rezultat:
  - a. Neispravnog održavanja ili izmjena;
  - b. Softvera, medije, dijelova ili pribora koje nisu HP proizvodi, niti su podržani od strane HP;
  - c. Rada izvan navedenih uvjeta rada proizvoda;
  - d. Nedozvoljene izmjene ili zlouporeba.
4. Za HP pisače, uporaba spremnika koji nisu HP proizvodi ili ponovno punjenih spremnika, ne utječe na jamstvo ili bilo koji HP ugovor o podršci korisniku. No, ako je greška pisača ili oštećenje uzrokovoano uporabom spremnika s tinton koj nisu HP proizvod ili su ponovno punjeni ili im je istekao rok valjanosti, HP će zaračunati uobičajenu cijenu vremena i materijala utrošenih u servisiranju pisača u otklanjanju iste greške ili oštećenja.
5. Ako HP zaprimi tijekom važećeg jamstvenog perioda obavijest o grešci u bilo kojem proizvodu pokrivenom HP jamstvom, HP će ili popraviti ili zamjeniti proizvod, prema nahodjenju HP-a.
6. Ako HP nije u mogućnosti popraviti ili zamjeniti, već prema slučaju, oštećeni proizvod koji je pokriven HP jamstvom, HP će u razumnom vremenu po prijemu prijave o grešci, vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
7. HP neće imati obvezu popraviti, zamjeniti ili vratiti novac dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod u HP.
8. Svi zamjenski proizvodi mogu biti novi ili kao-novi, uz uvjet da imaju funkcionalnost koja je barem jednaka onoj proizvoda koji se zamjenjuje.
9. HP proizvodi mogu sadržavati prerađene dijelove, komponente ili materijale koji su identični novim po učinku.
10. HP ograničeno jamstvo je važeće u bilo kojoj državi, gdje se proizvod pokriven jamstvom, distribuiru od strane HP-a. Ugovori za dodatne jamstvene usluge, poput servisiranja na licu mjestu, mogu biti dostupni kod bilo kog HP servisa u državi gdje HP ili ovlašteni uvoznik distribuiru taj proizvod.

## B. Ograničenja jamstva

DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, HP I NJEGOVI NEZAVISNI ISPORUČITELJI NE DAJU NIKAKVA DRUGA JAMSTVAILI UVJETE BILO KOJE VRSTE, IZRICEITE ILI PODRAZUMIJEVANE, JAMSTVAILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAĆUJEC KVALITETE, TE PRIKLADNOSTI ODREĐENOJ NAMJENI.

## C. Ograničenja odgovornosti

1. Do granice dozvoljene lokalnim zakonom, pravni likovici iz ovog Jamstva jedini i isključivi pravni likovici za korisnika.
2. DO MJERE DOZVOLJENE LOKALNIM ZAKONIMA, OSIM OBAVEZA IZRICIĆO NAVEDENIH U OVOJ JAMSTVENOJ IZJAVI, HP I NJEGOVI ISPORUČITELJI NEĆE NITI U KOM SLUČAJU BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNA, INDIREKTNA, POSEBNA, SLUČAJNA ILI POSLJEDIČNA OŠTEĆENA, BILO TEMELJEM UGOVORA, KRIVNJE ILI BILO KOJE DRUGE PRAVNE TEORIJE, ODNOŠNO BILO SAVJETOVANI OMOGUĆNOSTI POSTOJANJA OVAKVIH GREŠAKA.

## D. Lokalni zakoni

1. Ovo Jamstvo daje korisniku određena zakonska prava. Korisnik može imati i druga prava koja se razlikuju ovisno od države u Sjedinjenim Američkim Državama, od provincije u Kanadi, te od države na drugim mjestima u svijetu.
2. Do granice do koje je ovo Jamstvo u neskladu s lokalnim zakonima, ovo Jamstvo smatraće se izmijenjenim glede postizanja dosljednosti s lokalnim zakonima. Pod takvim lokalnim zakonima, neka odricanja i ograničenja odgovornosti iz ovog Jamstva se možda neće odnositi na korisnika. Primjerice, neke države u Sjedinjenim Američkim Državama, kao i neke vlade izvan SAD- (uključujući provincije u Kanadi), mogu:
  - a. Spriječiti da odricanja i odgovornosti iz ovog Jamstva ograniče statusna prava korisnika (npr. u Velikoj Britaniji);
  - b. Na neki drugi način ograničiti odgovornost proizvođača da nameću takva odricanja ili ograničenja; ili
  - c. Dodjeliti korisniku dodatna jamstvena prava, odrediti trajanje podrazumijevanih jamstava kojih se proizvođač ne može odreći ili omogućiti ograničenja u trajanju podrazumijevanih jamstava.
3. UVJETI U OVOM JAMSTVU, OSIM DO ZAKONSKI DOZVOLJENE GRANICE, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU ILI MIJENJAJU, I DODATAK SU OBVEZNIM STATUSNIM PRAVIMA PRIMJENJIVANIM NA PRODAJU HP PROIZVODA TIM KORISNICIMA.

## HP-ovo ograničeno jamstvo

Naziv i adresa HP–ovog subjekta koji je odgovoran za ispunjenje HP-ovog Ograničenog jamstva u Vašoj zemlji su:

Hewlett-Packard d.o.o.

Radnička cesta 41

10000 Zagreb

01/60 60 200

Na temelju svog kupoprodajnog ugovora, možete imati dodatna zakonska prava u odnosu na prodavatelja. Ovo HP-ovo Ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe na ta dodatna prava.



## Začínáme

- Příprava:** Při instalaci a nastavení tiskárny postupujte podle pokynů na instalačním letáku nebo v brožuře Začněte zde.
- Připojení:** Navštivte web [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) a spusťte a zaveděte instalační software nebo aplikaci a připojte tiskárnu k síti.
- Poznámka pro uživatele systému Windows:** Můžete také použít disk CD se softwarem tiskárny. Pokud se instalační program nespustí, přejděte na položku **Počítač**, dvakrát klikněte na ikonu jednotky CD/DVD s logem HP a potom dvakrát klikněte na soubor **setup.exe**.
- Aktivace:** Vytvořte účet. Stáhněte a nainstalujte software tiskárny HP nebo aplikaci HP All-in-One Remote a instalaci dokončete.

## Další informace

**Elektronická návodě:** Elektronickou návodě nainstalujete tak, že ji během instalace softwaru vyberete v kategorii Doporučený software. Najdete zde informace o funkcích produktu, tisku, řešení problémů a podpoře. V části Technické informace najdete oznámení, informace o ochraně životního prostředí a informace o předpisech, mezi něž patří předpisy EU a prohlášení o souladu.

- Windows® 8.1: Klikněte na šipku dolů v levém dolním rohu úvodní obrazovky, vyberte název tiskárny, klikněte na položku Návodě a poté vyberte možnost Hledat v návodě společnosti HP.
- Windows® 8: Na **Úvodní** obrazovce klikněte pravým tlačítkem do prázdné oblasti, na panelu aplikací klikněte na položku **Všechny aplikace**, klikněte na ikonu s názvem tiskárny a poté na možnost **Návodě**.
- Windows® 7, Windows Vista® a Windows® XP: Klikněte na tlačítko **Start**, vyberte položku **Všechny programy**, položku **HP** a nakonec název tiskárny.
- OS X: Klikněte na položku **Návodě > Centrum návodě**. V okně prohlížeče návodě klikněte na možnost **Návodě pro všechny aplikace** a poté klikněte na **Návodě pro svoji tiskárnu**.

**Soubor Readme:** Obsahuje informace o podpoře společnosti HP, požadavky na operační systém a nejnovější informace o tiskárně.

- Windows: Vložte do počítače disk CD se softwarem a přejděte k souboru **ReadMe.chm**. Dvojitým kliknutím otevřete soubor **ReadMe.chm** a poté vyberte soubor **ReadMe** ve svém jazyce.
- Mac: Otevřete složku **Documents**, která se nachází v adresáři nejvyšší úrovni instalačního programu. Dvakrát klikněte na položku **ReadMe** a poté vyberte soubor **ReadMe** ve svém jazyce.

**Webové stránky:** Další návodě a informace: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Registrace tiskárny: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Prohlášení o shodě: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Spotřeba inkoustu: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Sejmoutím kódu zjistíte další informace.

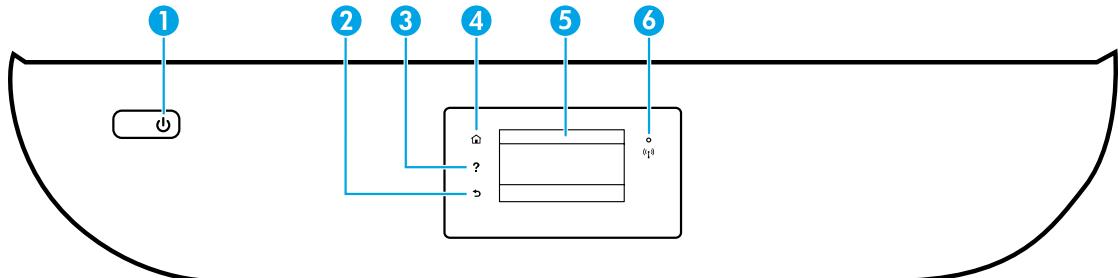
Mohou vám být naučtovány standardní poplatky za přenos dat. Nemusí být k dispozici ve všech jazycích.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Ovládací panel



- 
- 1 Tlačítko Zapnout: Umožňuje zapnout či vypnout tiskárnu.
- 
- 2 Tlačítko Zpět: Návrat na předchozí obrazovku.
- 
- 3 Tlačítko Nápověda: Zobrazuje obsah nápovědy dostupný pro aktuální operaci.
- 
- 4 Tlačítko Domů: Umožňuje návrat na domovskou obrazovku, která je zobrazena po prvním spuštění tiskárny.
- 
- 5 Displej ovládacího panelu: Možnosti nabídek můžete vybírat dotykem na obrazovce a položky nabídek můžete procházet posunováním.
- 

Kontrolka bezdrátového připojení: Informuje o stavu bezdrátového připojení tiskárny.

- 6
- Nepřerušované modré světlo signalizuje, že bylo navázáno bezdrátové připojení a můžete tisknout.
  - Pomalu blikající světlo signalizuje, že je bezdrátové rozhraní zapnuté, avšak tiskárna není připojena k síti. Zkontrolujte, zda je tiskárna v dosahu bezdrátového signálu.
  - Rychle blikající světlo signalizuje chybu bezdrátového připojení. Přečtěte si zprávu na displeji tiskárny.
  - Pokud je bezdrátové připojení vypnuto, kontrolka bezdrátového připojení nesvítí a na displeji je uveden text **Bezdrátové připojení vypnuto**.
- 

## Bezpečnostní informace

Při používání této tiskárny vždy dodržujte bezpečnostní předpisy, aby se zamezilo nebezpečí zranění v důsledku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

1. Pečlivě si prostudujte všechny pokyny obsažené v dokumentaci k tiskárně.
2. Věnujte zvláštní pozornost varováním a pokynům uvedeným na tiskárně.
3. Před čištěním musí být tiskárna odpojena od elektrické zásuvky.
4. Neumisťujte ani nepoužívejte tuto tiskárnu v blízkosti vody nebo pokud máte vlhké ruce.
5. Umístěte tiskárnu bezpečně na stabilní povrch.
6. Tiskárnu umístěte na chráněném místě, kde nemůže dojít k zakopnutí o napájecí kabel nebo šlápnutí na něj či k jeho poškození.
7. Pokud tiskárna nefunguje normálně, nahlédněte do souboru nápovědy (je k dispozici v počítači po instalaci softwaru).
8. Produkt neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel sám opravit. S požadavky na servis se obraťte na kvalifikované pracovníky servisu.
9. Zařízení používejte pouze s napájecím kabelem a napájecím adaptérem (pokud byly dodány) od společnosti HP.

# Základy řešení problémů

## Pokud nelze tisknout:

1. Zkontrolujte řádné zapojení kabelů.
2. Přesvědčte se, že je tiskárna zapnutá. Tlačítko **Zapnout** bude svítit bíle.
3. Zkontrolujte, zda stavová kontrolka bezdrátového připojení svítí, a tiskárna je tak připojena k síti.
4. Navštívte webové stránky s diagnostickými nástroji společnosti HP na adrese [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools), odkud si můžete zdarma stáhnout diagnostické nástroje určené k řešení běžných problémů s tiskárnou.

## Systémy Windows

### Zkontrolujte, zda je tiskárna nastavena jako výchozí tiskové zařízení:

- Windows 8.1 a Windows 8: Umístěním kurzoru nebo kliknutím do pravého horního rohu obrazovky otevřete panel Ovládací tlačítka, klikněte na ikonu **Nastavení**, klikněte nebo klepněte na možnost **Ovládací panely** a poté na možnost **Zobrazit zařízení a tiskárny**.
- Windows 7: V nabídce **Start** systému Windows klikněte na položku **Zařízení a tiskárny**.
- Windows Vista: Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, poté na položku **Ovládací panely** a nakonec na položku **Tiskárna**.
- Windows XP: Na hlavním panelu systému Windows klikněte na tlačítko **Start**, poté na položku **Ovládací panely** a nakonec na položku **Tiskárny a faxy**.

Zkontrolujte, zda je u tiskárny zobrazen symbol kroužku, ve kterém se nachází symbol zatržení. Pokud není tiskárna nastavena jako výchozí, klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a z místní nabídky vyberte možnost **Nastavit jako výchozí tiskárnu**.

### Pokud používáte kabel USB a nelze tisknout nebo pokud se instalace softwaru nezdáří:

1. Vyjměte disk CD z jednotky CD/DVD a poté odpojte kabel USB od počítače.
2. Restartujte počítač.
3. Vložte disk CD se softwarem tiskárny do jednotky CD/DVD a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce. Kabel USB připojte až ve chvíli, kdy k tomu budete vyzváni.
4. Po dokončení instalace restartujte počítač.

### Pokud je tiskárna připojena bezdrátově a stále nelze tisknout:

Více informací naleznete v části "Bezdrátové sítě" na další stránce.

**Ochranné známky:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

Mac, OS X a AirPrint jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích.

## Počítače Mac

### Kontrola tiskové fronty:

1. V nabídce **Předvolby systému** klikněte na možnost **Tiskárny a skenery (Tisk a skenování** v systému OS X v10.8 Mountain Lion a OS X v10.9 Mavericks).
2. Klikněte na možnost **Otevřít tiskovou frontu**.
3. Kliknutím vyberte tiskovou úlohu.
4. Ke správě tiskové úlohy můžete použít následující tlačítka:
  - Ikona **Zrušit**: Zruší vybranou tiskovou úlohu.
  - **Pokračovat**: Pozastavená tisková úloha bude pokračovat.
5. Pokud jste provedli změny, zkuste tisknout znovu.

### Restartování počítače a resetování tiskárny:

1. Restartujte počítač.
2. Resetujte tiskárnu.
  - a. Vypněte tiskárnu a odpojte napájecí kabel.
  - b. Po chvíli napájecí kabel znovu připojte a tiskárnu zapněte.

### Resetování tiskového systému:

1. V nabídce **Předvolby systému** klikněte na možnost **Tiskárny a skenery (Tisk a skenování** v systému OS X v10.8 Mountain Lion a OS X v10.9 Mavericks).
2. Podržte klávesu **Ctrl**, klikněte na seznam na levé straně a zvolte možnost **Resetovat tiskový systém**.
3. Přidejte tiskárnu, kterou chcete použít.

### Odinstalace softwaru:

1. Pokud je tiskárna připojena k počítači pomocí kabelu USB, odpojte tento kabel.
2. Otevřete složku **Aplikace/HP**.
3. Dvakrát klikněte na položku **HP Uninstaller** a postupujte podle pokynů na obrazovce.

# Bezdrátové sítě

## Potřebujete pomoc s připojením k síti?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Stránky centra bezdrátového tisku HP na adrese [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) vám mohou pomoci připravit bezdrátovou síť, nastavit tiskárnu či změnit její konfiguraci a vyřešit problémy se sítí.

### Pokud se tiskárnu nepodařilo připojit k síti

- **Ověřte, že je v tiskárně zapnuto bezdrátové připojení.**
  1. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko (↑) (Bezdrátové).
  2. Pokud se zobrazí popisek **Bezdrátové připojení vypnuto**, stiskněte ikonu (Nastavení) a potom bezdrátové připojení zapněte.
- **Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k síti.**
  1. Na ovládacím panelu tiskárny stiskněte tlačítko (↑) (Bezdrátové).
  2. Stiskněte ikonu (Nastavení).
  3. Stiskněte možnost **Vytisknout zprávy** a poté stiskněte možnost **Protok. testu bezdr.přip.** Automaticky se vytiskne zpráva o testu bezdrátového připojení.
  4. V horní části protokolu zkонтrolujte, zda při testu nedošlo k nějaké chybě.
    - Zkontrolujte část **VÝSLEDKY DIAGNOSTIKY** pro všechny provedené testy a zkonzolujte, zda jimi tiskárna prošla úspěšně.
    - Vyhledejte v části **AKTUÁLNÍ KONFIGURACE** název sítě (SSID), ke které je tiskárna právě připojena. Zkontrolujte, zda je tiskárna připojena k síti, ke které je připojen i váš počítač.
  5. Pokud je na zprávě o tisku informace, že tiskárna není připojena k síti, stiskněte tlačítko (↑) (Bezdrátové), stiskněte položku (Nastavení) a nakonec stisknutím položky **Průvodce nastavením bezdrátového spojení** připojte tiskárnu k síti.

**Poznámka:** Pokud je počítač připojen k virtuální privátní síti (VPN), dočasně jej od této sítě odpojte a poté pokračujte v instalaci. Pokud se budete chtít k tiskárně připojit přes domácí síť, po instalaci bude třeba se od sítě VPN odpojit.

- **Ověřte, zda bezpečnostní software neblokuje síťovou komunikaci.**

Bezpečnostní software, např. brána firewall, může během síťové instalace blokovat komunikaci mezi počítačem a tiskárnou. Pokud tiskárnu nelze nalézt, dočasně bránu firewall zakažte a poté zkonzolujte, zda byl problém odstraněn. Další nápadově a tipy k bezpečnostnímu softwaru najeznete na stránkách: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).
- **Restartujte komponenty bezdrátové sítě.**

Vypněte směrovač a tiskárnu a znova je zapněte v tomto pořadí: nejprve směrovač a poté tiskárnu. Někdy při řešení potíží s komunikací v síti pomůže vypnutí a opětovné zapnutí zařízení. Pokud se stále nemůžete připojit, vypněte směrovač, tiskárnu i počítač a znova je zapněte v následujícím pořadí: nejdříve směrovač, poté tiskárnu a nakonec počítač.

Pokud potíže přetrívají, přejděte na stránky centra bezdrátového tisku HP na adresu ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Tyto stránky obsahují nejúplnější aktuální informace o bezdrátovém tisku a informace, které vám pomohou připravit vaši bezdrátovou síť, vyřešit potíže při připojování tiskárny k bezdrátové síti a vyřešit problémy spojené s bezpečnostním softwarem.

**Poznámka:** Pokud používáte počítač s operačním systémem Windows, můžete použít nástroj Print and Scan Doctor, který vám může pomoci vyřešit mnoho potíží, k nimž může s tiskárnou dojít. Tento nástroj si můžete stáhnout na adresu [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Pokud chcete tiskárnu sdílet s více počítači v síti

Nejprve nainstalujte tiskárnu v domácí síti. Jakmile se vám toto podaří, můžete tiskárnu sdílet s ostatními počítači nacházejícími se ve stejné síti. Do každého dalšího počítače je třeba nainstalovat pouze software tiskárny HP. Můžete také tisknout z mobilního zařízení připojeného k domácí síti. V případě zařízení se systémem Android 4.0 a novějším nainstalujte doplněk HP Print nebo aplikaci ePrint. V případě zařízení se systémem iOS můžete použít rozhraní Airprint.

# Bezdrátové sítě (pokračování)

## Přechod od připojení USB k bezdrátovému připojení

Přechod je možný pouze v případě, že je software tiskárny již nainstalován.

### Systémy Windows

1. V závislosti na používaném operačním systému provedte některý z následujících postupů:

- Windows 8.1: V levém dolním rohu úvodní obrazovky klikněte na šípku dolů, vyberte název tiskárny a poté klikněte na položku **Nástroje**.
- Windows 8: Na **Úvodní obrazovce** klikněte pravým tlačítkem na prázdnou plochu a poté na panelu aplikací klikněte na možnost **Všechny aplikace**.
- Windows 7, Windows Vista a Windows XP: V nabídce **Start** vyberte položku **Všechny programy** nebo **Programy** a poté položku **HP**.

2. Vyberte název tiskárny.

3. Vyberte položku **Nastavení a software tiskárny**.

4. Vyberte možnost **Změnit nastavení tiskárny připojené přes rozhraní USB na bezdrátové připojení**. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

### Počítače Mac

Pomocí nástroje **HP Utility** v nabídce **Aplikace/HP** změňte připojení softwaru pro tuto tiskárnu na bezdrátové.

## Pokud chcete použít bezdrátové připojení k tiskárně bez směrovače

Pomocí funkce Wi-Fi Direct můžete z počítače, smartphonu či jiného bezdrátového zařízení tisknout bezdrátově bez použití směrovače. Chcete-li použít funkci Wi-Fi Direct z počítače, musí v něm být nainstalován software tiskárny.

1. Zkontrolujte, zda je funkce Wi-Fi Direct v tiskárně zapnutá:

- a. Na úvodní obrazovce na displeji tiskárny stiskněte ikonu  (Wi-Fi Direct).
- b. Pokud je u možnosti **Stav** zvoleno nastavení **Vypnuto**, stiskněte ikonu  (Nastavení Wi-Fi Direct) a funkci Wi-Fi Direct zapněte.

2. Připojení bezdrátového zařízení k tiskárně:

**Mobilní zařízení s podporou funkce Wi-Fi Direct:** Vyberte dokument v aplikaci umožňující tisk a potom vyberte možnost pro tisk dokumentu. V seznamu dostupných tiskáren zvolte název tiskárny Wi-Fi Direct zobrazený jako DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (symboly \*\* představují jedinečné znaky, které identifikují tiskárnu) a pokračujte podle pokynů na obrazovce tiskárny a mobilního zařízení.

**Poznámka:** Tento produkt je určen k použití v soukromých sítích s tiskárnou, například v domácnostech nebo v kancelářích. Není určen k použití ve veřejných sítích, kde by k tiskárně mohly přistupovat libovolné osoby. Z toho důvodu má funkce Wi-Fi Direct výchozí nastavení „Automaticky“ bez hesla správce. To znamená, že kdokoli v dosahu bezdrátového signálu se může připojit a používat všechny funkce a nastavení tiskárny. Pokud vyžadujete vyšší úroveň zabezpečení, společnost HP doporučuje metodu připojení Wi-Fi Direct změnit z možnosti „Automaticky“ na „Ručně“ a vytvořit heslo správce.

**Počítače nebo mobilní zařízení bez podpory funkce Wi-Fi Direct:** Prostřednictvím mobilního zařízení se připojte k nové síti. Použijte postup, který běžně používáte pro připojení k nové bezdrátové síti nebo přístupovému bodu. Ze seznamu bezdrátových sítí vyberte název položky Wi-Fi Direct, například DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530, a na výzvu zadejte heslo WPA2. Stisknutím položky  (Wi-Fi Direct) na displeji tiskárny zjistěte heslo WPA2.

3. Běžným způsobem vytiskněte data z počítače či mobilního zařízení.

**Poznámka:** Připojení Wi-Fi Direct neumožňuje přístup k Internetu.

Navštivte stránky centra bezdrátového tisku HP na adresu [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), kde získáte další informace o funkci Wi-Fi Direct.

## Pokud chcete tisknout pomocí technologie AirPrint

Tato tiskárna podporuje technologii Apple AirPrint™. Můžete tisknout bezdrátově ze zařízení se systémem iOS nebo počítače Mac.

- Tiskárna a zařízení se systémem iOS nebo počítač Mac se musí nacházet ve stejné bezdrátové síti.
- Technologie Apple AirPrint™ neumožňuje skenování dokumentů pomocí tiskárny a jejich přímé ukládání do zařízení se systémem iOS.

# Prohlášení o omezené záruce na tiskárnu HP

Produkt HP	Trvání omezené záruky
Média se softwarem	90 dní
Tiskárna	Technická podpora po telefonu: 1 rok celosvětově Součástí a práce: 90 dnů v USA a Kanadě (mimo Spojené státy a Kanadu 1 rok nebo podle požadavků místní legislativy)
Tiskové nebo inkoustové kazety	Do spotřebování inkoustu HP nebo data „ukončení záruční lhůty“, vytištěného na kazetě, přičemž platí událost, která nastane dříve. Tato záruka sa nevtahuje na inkoustové produkty značky HP, které byly znova naplněny, přepracovány, renovovány, nesprávně používány nebo neodborně otevřeny.
Tiskové hlavy (týká se pouze výrobků s tiskovými hlavami, které mohou měnit sami zákazníci)	1 rok
Příslušenství	1 rok (není-li uvedeno jinak)

## A. Rozsah omezené záruky

- Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedenou dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje neperfektušenou ani bezchybnou činnost žádného z produktu.
- Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
  - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
  - softwarem, médiem, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
  - provozem mimo rámec specifikaci produktu,
  - neoprávněnými úpravami nebo nesprávným použitím.
- Použití doplněných kazety nebo kazety jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné či prošlé kazety, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- Bude-li společnost HP v záruční době vyrozuměna o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- Společnost HP není povinna opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo v stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce.

## B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŤ UŽ VÝSLOVNÉ NEBO IMPLIKOVANÉ, NEBO PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY NEBO POUŽITELNOSTI PRO DANY ÚCEL.

## C. Omezení odpovědnosti

- V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a výlučními nároky zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŤ JDE O SOUČÁST SMLOUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRAVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOZNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHO ŠKOD UPZORNĚNA.

## D. Místní zákony

- Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonné práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- Pokud je foto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazníka nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
  - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonné práva zákazníka (například ve Velké Británii),
  - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
  - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítout, nebo povolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, ANI NEOMEZUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÌ.

## Informace o omezené záruce HP

V příloze jsou uvedeny názvy a adresy společností skupiny HP, které poskytují omezenou záruku HP (záruku výrobců) ve Vaši zemi.

**Česká republika:** Hewlett Packard s.r.o., Vyskočilova 1/1410, 140 21 Praha 4

Pokud máte na základě konkrétní kupní smlouvy vůči prodávajícímu práva ze zákona přesahující záruku vyznačenou výrobcem, pak tato práva nejsou uvedenou zárukou výrobce dotčena.



## Első lépések

**1. Előkészítés:** A nyomtató beállításának megkezdéséhez kövesse az Üzembe helyezési útmutató vagy a Kezdeti lépések című füzet utasításait.

**2. Csatlakozás:** Látogasson el az **123.hp.com/dj4530** webhelyre a telepítőszoftver vagy -alkalmazás elindításához és betöltéséhez, majd csatlakoztassa a nyomtatót a hálózathoz.

**Megjegyzés Windows-felhasználók részére:** Használhatja a nyomtatószoftver CD lemezét is. Ha a telepítőprogram nem indul el, kattintson a **Számítógép** lehetőségre, kattintson duplán a HP emblémát megjelenítő CD-DVD-meghajtó ikonra, majd kattintson duplán a **setup.exe** fájlra.

**3. Aktiválás:** Hozzon létre egy fiókot; töltse le és telepítse a HP nyomtatószoftvert vagy a HP All-in-One Remote alkalmazást a beállítás befejezéséhez.

## További információk

**Online súgó:** Az online súgó telepítéséhez válassza ki azt az ajánlott szoftverek közül a szoftver telepítése során. A súgó további információi tartalmaz a termék szolgáltatásaival, valamint a nyomtatással, hibaelhárítással és támogatással kapcsolatban. A nyilatkozatokat, a környezetvédelmi és egyéb jogi tudnivalókat – beleértve az Európai Unióra vonatkozó hatósági nyilatkozatot és a megfelelőségi nyilatkozatokat – a Műszaki információk című rész tartalmazza.

- Windows® 8.1: Kattintson a kezdőképernyő bal alsó sarkában található lefelé mutató nyílra, válassza ki a nyomtató nevét, kattintson a Súgó elemre, majd válassza a Keresés a HP súgó tartalmaiban lehetőséget.
- Windows® 8: A **kezdőképernyőn** kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, kattintson a **Minden alkalmazás** lehetőségre az alkalmazássávon, kattintson a nyomtató nevét mutató ikonra, majd kattintson a **Súgó** lehetőségre.
- Windows® 7, Windows Vista® és Windows® XP: Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Minden program**, majd a **HP** lehetőséget, végül pedig válassza ki a nyomtató nevét.
- OS X: Kattintson a **Súgó > Súgóközpont** elemre. A Súgó megjelenítő ablakában kattintson a **Súgó az összes alkalmazáshoz** lehetőségre, majd kattintson a **nyomtatóhoz tartozó Súgó** elemre.

**Információs fájl:** A HP támogatási információit, az operációs rendszerre vonatkozó követelményeket és a nyomtató legújabb frissítéseit tartalmazza.

- Windows: Helyezze be a szoftver CD lemezét a számítógépbe, majd keresse meg a **ReadMe.chm** fájlt. Kattintson duplán a **ReadMe.chm** fájlra annak megnyitásához, majd válassza ki a kívánt nyelvű **információs** tartalmat.
- Mac: Nyissa meg a szoftvertelepítő legfelső szintjén található **Dokumentumok** mappát. Kattintson duplán az **információs** fájlra, majd válassza ki a kívánt nyelvű **információs** tartalmat.

**Az interneten:** További súgók és információk: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Nyomtató regisztrálása: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Megfelelőségi nyilatkozat: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Tintahasználat: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## További információkért olvassa be.

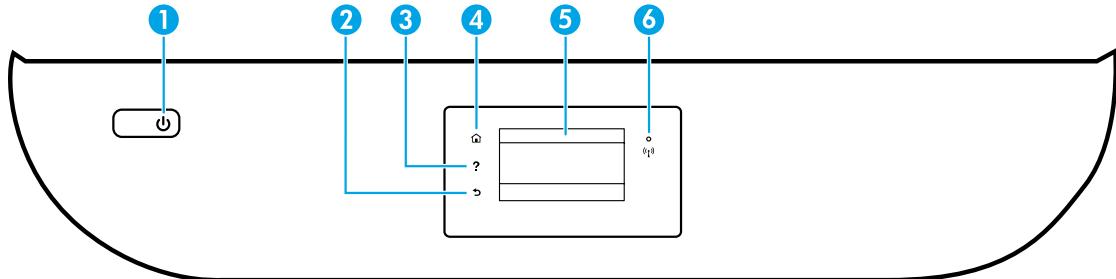
Normál adatforgalmi díjak érvényesek. Előfordulhat, hogy nem minden nyelven érhető el.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Kezelőpanel



- 
- 1 Bekapcsolóbomb: A nyomtató be- és kikapcsolása.
- 
- 2 Vissza gomb: Visszalépés az előző képernyőre.
- 
- 3 Súgó gomb: Megjeleníti az adott művelethez elérhető súgótartalmat.
- 
- 4 Kezdőképernyő gomb: Visszatérés a nyomtató bekapcsolásakor elsőként megjelenő kezdőképernyőre.
- 
- 5 A kezelőpanel kijelzője: Érintse meg a képernyőt a menüpontok kiválasztásához vagy a menüelemek görgetéséhez.
- 

A vezeték nélküli kapcsolat jelzőfénye: A nyomtató vezeték nélküli kapcsolatának állapotát jelzi.

- A folyamatos kék fény a vezeték nélküli kapcsolat létrejöttét jelzi, és hogy lehetséges a nyomtatás.
  - A lassan villogó jelzőfény jelzi, hogy a vezeték nélküli hálózat be van kapcsolva, de a nyomtató nem csatlakozik hálózathoz. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató a vezeték nélküli jel hatósugarán belül található.
  - A gyorsan villogó kék fény a vezeték nélküli kapcsolat hibáját jelzi. Tekintse meg a nyomtató kijelzőjén megjelenő üzenetet.
  - Ha a vezeték nélküli funkció ki van kapcsolva, a jelzőfény nem világít, és a képernyőn a **Vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolva** üzenet jelenik meg.
- 

## Biztonsági információk

A nyomtató használata során mindenkor kövesse azokat az alapvető biztonsági előírásokat, amelyek révén elkerülhetők a tűz vagy áramütés okozta személyi sérülések.

1. Olvassa át figyelmesen a nyomtató dokumentációjában található utasításokat.
2. Tartsa be a nyomtatón feltüntetett összes figyelmezhetést és utasítást.
3. Tisztítás előtt húzza ki a nyomtató kábelét a fali aljzatból.
4. A nyomtatót nem szabad víz közelében elhelyezni és üzemeltetni, és nem használható, ha a felhasználó vagy a ruházata nedves.
5. A nyomtatót vízszintes, szilárd felületen kell elhelyezni.
6. Olyan biztonságos helyen üzemeltesse a nyomtatót, ahol senki sem lép a tápkábelre, vagy botlik meg abban, és a tápkábel károsodása megakadályozható.
7. Ha a nyomtató nem működik megfelelően, tekintse meg a súgófájlt (amely a számítógépen érhető el a szoftver telepítése után).
8. A termék nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást bízza megfelelően képzett szakemberre.
9. Csak a HP által szállított tápkábellel és tápegységgel (ha tartozék) használja a terméket.

# Alapvető hibaelhárítás

## Ha nem tud nyomtatni:

1. Ellenőrizze, hogy a kábelcsatlakozások megfelelőek-e.
2. Ellenőrizze, hogy a nyomtató be van-e kapcsolva. A **Bekapcsológomb** fehérén világít.
3. Ellenőrizze a vezeték nélküli hálózat állapotát jelző fényt, és győződjön meg arról, hogy a nyomtató csatlakozik hálózathoz.
4. Látogasson el a HP Diagnostic Tools webhelyére a [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) címen, és töltson le ingyenes diagnosztikai segédelszközöket, amelyek segítségével megoldhatja a nyomtató leggyakoribb problémáit.

## Windows

### Győződjön meg arról, hogy a nyomtató alapértelmezett nyomtatóként van beállítva:

- Windows 8.1 és Windows 8: Mutasson vagy koppintson a képernyő jobb felső sarkára a gombsáv megjelenítéséhez, kattintson a **Beállítások** ikonra, kattintson vagy koppintson a **Vezérlőpult** elemre, majd kattintson vagy koppintson az **Eszközök és nyomtatók megtekintése** lehetőségre.
- Windows 7: A Windows **Start** menüjében kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
- Windows Vista: A Windows-tálcán kattintson a **Start** gombra, kattintson a **Vezérlőpult** menüpontra, majd kattintson a **Nyomtató** elemre.
- Windows XP: A Windows-tálcán kattintson a **Start** gombra, majd kattintson a **Vezérlőpult** parancsra, és válassza a **Nyomtatók és faxok** elemet.

Győződjön meg róla, hogy a nyomtató mellett található jelölőnagyzet be van jelölve. Ha a nyomtató nincs alapértelmezettként kijelölve, kattintson a jobb gombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a **Beállítás alapértelmezett nyomtatóként** menüpontot.

### Ha USB-kábelt használ és továbbra sem tud nyomtatni, illetve ha a szoftver telepítése nem sikerül:

1. Távolítsa el a CD lemezt a CD-/DVD-meghajtóból, majd válassza le az USB-kábelt a számítógépről.
2. Indítsa újra a számítógépet.
3. Helyezze be a nyomtató szoftverének CD lemezét a CD-/DVD-meghajtóba, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a nyomtató szoftverének telepítéséhez. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a program fel nem szólítja rá.
4. Miután a telepítés befejeződött, indítsa újra a számítógépet.

### Ha vezeték nélküli kapcsolatot használ és továbbra sem tud nyomtatni:

További információkért folytassa a következő oldalon található, „Vezeték nélküli hálózati működés” című szakasszal.

**Védjegyek:** A Windows XP, a Windows Vista, a Windows 7, a Windows 8, valamint a Windows 8.1 a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban.

A Mac, az OS X és az AirPrint az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

## Mac

### Ellenőrizze a nyomtatási sort:

1. A Rendszerbeállítások területén kattintson a **Nyomtatók és szkennerek** elemre, illetve a **(Nyomtatás és szkennelés** elemre OS X v10.8 Mountain Lion és OS X v10.9 Mavericks esetén).
2. Kattintson a **Nyomtató várakozási sorának megnyitása** elemre.
3. Egy nyomtatási feladat kiválasztásához kattintson az adott feladatra.
4. A nyomtatási feladat kezeléséhez használja a következő gombokat:
  - **Mégse** ikon: A kiválasztott nyomtatási feladat törlése.
  - **Folytatás**: Egy szüneteltetett nyomtatási feladat folytatása.

5. Ha végrehajtott valamilyen módosítást, próbálkozzon ismét a nyomtatással.

### Újraindítás és alaphelyzetbe állítás:

1. Indítsa újra a számítógépet.
2. Állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót.
  - a. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt.
  - b. Várjon egy percig, csatlakoztassa újra a tápkábelt, és kapcsolja be a nyomtatót.

### A nyomtatórendszer alaphelyzetbe állítása:

1. A Rendszerbeállítások területén kattintson a **Nyomtatók és szkennerek** elemre, illetve a **(Nyomtatás és szkennelés** elemre OS X v10.8 Mountain Lion és OS X v10.9 Mavericks esetén).
  2. Tartsa lenyoma a **Control** billentyűt, miközben a bal oldali listára kattint, majd válassza a **Nyomtatórendszer visszaállítása** lehetőséget.
  3. Adja hozzá a használni kívánt nyomtatót.
- ### A szoftver eltávolítása:
1. Ha a nyomtató USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógéphez, válassza le a nyomtatót a számítógépről.
  2. Nyissa meg az **Alkalmazások/HP** mappát.
  3. Kattintson duplán a **HP Uninstaller** lehetőségre, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

# Vezeték nélküli hálózati működés

## Segítségre van szüksége a hálózattal kapcsolatban?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

A [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) webhelyen található HP vezeték nélküli nyomtatási központ segítséget nyújt a vezeték nélküli hálózat létrehozásához, a nyomtató beállításához és újrakonfigurálásához, valamint a hálózati problémák elhárításához.

### Ha a nyomtató csatlakoztatása a hálózathoz sikertelen volt

- **Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli kapcsolat engedélyezve van-e a nyomtatón.**

1. A nyomtató kezelőpaneljén érintse meg a (¶) (Vezeték nélküli) lehetőséget.
2. Ha a **Vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolva** felirat jelenik meg, érintse meg a ( ) (Beállítások) lehetőséget, majd engedélyezze a vezeték nélküli kapcsolatot.

- **Ellenőrizze, hogy a nyomtató csatlakoztatva van-e a hálózathoz.**

1. A nyomtató kezelőpaneljén érintse meg a (¶) (Vezeték nélküli) lehetőséget.
2. Érintse meg a ( ) (Beállítások) lehetőséget.
3. Érintse meg a **Jelentések nyomtatása**, majd a **Vezeték nélküli tesztjelentés** gombot. A Vezeték nélküli tesztjelentés nyomtatása automatikusan megtörténik.
4. A jelentés felső részén nézze meg, hogy a teszt során történt-e probléma.

- Tekintse meg az összes elvégzett teszt **DIAGNOSZTIKA EREDMÉNYEI** című részét, hogy lássa, megfelelt-e a nyomtató ezeken.
- A **JELENLEGI KONFIGURÁCIÓ** szakaszban keresse meg, hogy mi a neve (SSID azonosítója) annak a hálózatnak, amelyhez a nyomtató jelenleg csatlakozik. Ellenőrizze, hogy a nyomtató és a számítógép ugyanahhoz a hálózathoz kapcsolódik-e.

5. Ha egy nyomtatási jelentés szerint a nyomtató nem csatlakozik a hálózathoz, érintse meg a (¶) (Vezeték nélküli) lehetőséget, majd érintse meg a ( ) (Beállítások) lehetőséget, végül érintse meg a **Vezeték nélküli beállítás varázsló** lehetőséget a nyomtató hálózathoz történő csatlakoztatásához.

**Megjegyzés:** Ha a számítógép egy virtuális magánhálózathoz (Virtual Private Network, VPN) csatlakozik, a telepítés megkezdése előtt átmenetileg válassza le a VPN hálózatról. A telepítés után az otthoni hálózatra csatlakozó nyomtató eléréséhez le kell választania a számítógépet a VPN hálózatról.

- **Győződjön meg arról, hogy nem akadályozza biztonsági szoftver a hálózati kommunikációt.**

A biztonsági szoftverek, például a tűzfalak akadályozhatják a számítógép és a nyomtató közötti kommunikációt, amikor a nyomtatót a hálózaton telepíti. Ha a nyomtató nem található, idegenesen kapcsolja ki a tűzfalat, és ellenőrizze, hogy a probléma ettől megoldódik-e. A biztonsági szoftverekkel kapcsolatos további segítségről és ötletekért látogasson el a következő webhelyre: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Indítsa újra a vezeték nélküli hálózat rendszerösszetevőit.**

Kapcsolja ki az útválasztót és a nyomtatót, majd kapcsolja be őket újra a következő sorrendben: először az útválasztót, azután a nyomtatót. Előfordul, hogy az eszközök ki-, majd bekapsolása segít megoldani a hálózati kommunikációs problémákat. Ha továbbra sem tud kapcsolódni, kapcsolja ki az útválasztót, a nyomtatót és a számítógépet, majd kapcsolja be őket újra a következő sorrendben: először az útválasztót, azután a nyomtatót, végül a számítógépet.

Ha továbbra is problémákat tapasztal, látogasson el a HP vezeték nélküli nyomtatási központjába ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Ez a webhely a vezeték nélküli nyomtatásra vonatkozó legteljesebb, naprakész információkat tartalmazza, valamint információkat biztosít a vezeték nélküli hálózat előkészítéséről, illetve a nyomtató vezeték nélküli hálózathoz történő csatlakoztatása során felmerülő, és a biztonsági szoftverek által előidézett problémák megoldásával kapcsolatban.

**Megjegyzés:** Ha Windows rendszert futtató számítógépet használ, a Print and Scan Doctor eszköz számos, a nyomtatóval kapcsolatos probléma megoldásában segíthet. Ezen eszköz letöltéséhez látogasson el a következő webhelyre: [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### A nyomtató megosztása több számítógéppel a hálózaton

Először telepítse nyomtatót az otthoni hálózatra. Miután sikeresen csatlakoztatta a nyomtatót az otthoni hálózathoz, megoszthatja az otthoni hálózaton található többi számítógéppel. Az összes többi számítógépen csak a HP nyomtatószoftvert kell telepítenie. Az otthoni hálózatához csatlakoztatott mobileszközökről is indíthat nyomtatást. Android 4.0 és magasabb verziószámú eszközökhöz telepítse a HP Print Plugint vagy az ePrint alkalmazást. iOS-eszközökön használhatja az Airprint lehetőséget.

# Vezeték nélküli hálózati működés (folytatás)

## Átállás USB-kapcsolatról vezeték nélküli kapcsolatra

Győződjön meg arról, hogy sikeresen telepítette a nyomtatószoftvert.

### Windows

#### 1. A használt operációs rendszertől függően tegye az alábbiak egyikét:

- Windows 8.1: Kattintson a kezdőképernyő bal alsó sarkában megjelenő lefelé mutató nyílra, válassza ki a nyomtató nevét, majd kattintson a **Segédprogramok** lehetőségre.
- Windows 8: A **Kezdőképernyőn** kattintson a jobb gombbal a képernyő egy üres területére, majd kattintson a **Minden alkalmazás** lehetőségre az alkalmazássávban.
- Windows 7, Windows Vista és Windows XP: A számítógép **Start** menüjéből válassza a **Minden program** vagy a **Programok** elemet, majd válassza a **HP** lehetőséget.

#### 2. Válassza ki a nyomtató nevét.

#### 3. Válassza a **Nyomtatóbeállítás és -softver** elemet.

#### 4. Válassza az **USB-kábelrel csatlakoztatott nyomtató kapcsolatának módosítása vezeték nélküli kapcsolatra** lehetőséget. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

### Mac

Az **Alkalmaságok/HP** mappában található **HP Utility** segítségével módosíthatja a nyomtató és a szoftver kapcsolatát vezeték nélküli kapcsolatra.

## A nyomtató vezeték nélküli használata útválasztó nélkül

A Wi-Fi Direct használatával útválasztó nélkül nyomtathat vezeték nélküli a számítógépről, okostelefonjáról vagy más, vezeték nélküli kapcsolatra képes eszközről. A Wi-Fi Direct számítógépről való használatához a nyomtatószoftvernek telepítve kell lennie a számítógépen.

#### 1. Győződjön meg arról, hogy a Wi-Fi Direct be van kapcsolva a nyomtatón:

- a. A kezdőképernyőn érintse meg a  (Wi-Fi Direct) lehetőséget a nyomtató kijelzőjén.
- b. Ha az **Állapot Ki**, érintse meg a  (Wi-Fi Direct beállításai) lehetőséget, majd kapcsolja be a Wi-Fi Direct szolgáltatást.

#### 2. Vezeték nélküli átvitelre képes eszköz csatlakoztatása a nyomtatóhoz:

**A Wi-Fi Direct szolgáltatást támogató mobileszközök:** Válasszon ki egy dokumentumot egy nyomtatás használatára kész alkalmazásból, majd válassza a dokumentum nyomtatása lehetőséget. Válassza ki az elérhető nyomtatók listájából a Wi-Fi Direct nevet, például DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (a \*\* a nyomtató azonosítására szolgáló egyedi karaktereket jelöli), majd kövesse a nyomtató és a mobileszköz képernyőjén megjelenő utasításokat.

**Megjegyzés:** A termék olyan használatra készült, ahol az otthoni vagy irodai magánhálózatokhoz hozzáféréssel rendelkező felhasználók használhatják, nem pedig nyilvános internetes hálózatokhoz, ahol bárki hozzáférhet a nyomtatóhoz. A Wi-Fi Direct beállítás ezért alapértelmezés szerint „Automatikus” üzemmódban van, és nem rendelkezik rendszergazdai jelszóval; ez lehetővé teszi, hogy a vezeték nélküli kapcsolat hatósugarán belül bárki csatlakozhasson és hozzáférhessen a nyomtató összes funkciójához és beállításához. Ha magasabb biztonsági szintre van szükség, a HP a Wi-Fi Direct Kapcsolódási módjának „Automatikus” üzemmódról „Manuális” üzemmódra történő módosítását és egy rendszergazdai jelszó létrehozását javasolja.

**A Wi-Fi Direct szolgáltatást nem támogató számítógépek és mobileszközök:** Csatlakoztassa a mobileszközt új hálózathoz. Ugyanúgy járjon el, mint amikor új vezeték nélküli hálózathoz vagy hozzáférési ponthoz csatlakozik. Válassza ki a megjelenített vezeték nélküli hálózatok listájából a Wi-Fi Direct nevet, például DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530, majd amikor a rendszer kéri, írja be a WPA2-jelszót. A WPA2-jelszó megjelenítéséhez a nyomtató kijelzőjén érintse meg a  (Wi-Fi Direct) lehetőséget.

#### 3. Nyomtasson ugyanúgy, ahogyan számítógépről vagy mobileszközről nyomtatna.

**Megjegyzés:** A Wi-Fi Direct kapcsolat nem biztosít internet-hozzáférést.

A Wi-Fi Direct kapcsolatról további információkért látogasson el a HP vezeték nélküli nyomtatási központba: [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Ha AirPrint használatával szeretne nyomtatni

Ez a nyomtató kompatibilis az Apple AirPrint™ szolgáltatással. Vezeték nélküli nyomtathat iOS rendszert futtató eszközéről vagy Mac számítógépérből.

- A nyomtatónak és az iOS rendszert futtató eszköznek vagy a Mac számítógépnek ugyanazon vezeték nélküli hálózaton kell lennie.
- Az Apple AirPrint™ használatával nem olvashat be dokumentumokat a nyomtatóról az iOS rendszert futtató eszközre.

# A HP nyomtatókra vonatkozó korlátozott jótállási nyilatkozat

HP termék	Korlátozott jótállás időtartama
Szoftver média	90 nap
Nyomtató	Műszaki támogatás telefonon: 1 év világszerte Alkatrész- és szervizgarancia: 90 nap az Egyesült Államokban és Kanadában (Az Egyesült Államokon és Kanadán kívül 1 év, vagy a helyi előírások szerint)
Nyomtató- vagy tintapatronok	A HP tinta kifogyása illetve a patronra nyomtatott „jótállás vége” dátum bekövetkezése közül a korábbi időpontig terjed. Ez a jótállás nem vonatkozik az újratölött, újrakészített, felfrissített, hibásan használt és hamisított HP-tintatermékekre.
Nyomtatófejek (csak a felhasználó által cserélhető nyomtatófejű termékekre vonatkozik)	1 év
Tartozékok	1 év, ha nincs másképp szabályozva

A. A korlátozott jótállási kötelezettség terjedelme

1. A Hewlett-Packard cégt (HP) garantálja a végfelhasználónak, hogy az előzőekben meghatározott HP-termékek anyaga és kivitelezése hibában marad a fent megadott időtartam belül, amely időtartam a beszerzés dátumával veszi kezdetét.
2. Szoftverek esetében a HP által vállalt jótállás korlátozott, az csak a programraktárosok végrehajtásának hibáira terjed ki. A HP nem garantálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.
3. A HP korlátozott jótállása csak a termék rendeltekessérről, előírások szerinti használata során jelentkező meghibásodásokra érvényes, nem vonatkozik semmilyen egyéb problémára, melyek többek között az alábbiak következményeként lépnek fel:
  - a. Helytelen karbantartás vagy módosítás;
  - b. A HP által nem javasolt, illetve nem támogatott szoftver, média, alkatrész vagy tartozék használata;
  - c. A termékkelazonban megadott paramétereiktől eltérően történő üzemeltetés;
  - d. Engedély nélküli módosítás vagy helytelen használata.
4. A HP nyomtatói esetében a nem a HP-tól származó patronok vagy újratölött patronok használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt jótállást, sem az ügyféllel megkötött HP támogatási szerződést. Ha azonban a nyomtató meghibásodása a nem a HP-tól származó, illetve az újratölött patron vagy lejtő szavatosságú tintapatron használatának tulajdonontható, a HP az adott hiba vagy sérülés javításáért a mindenkorunknak megfelelően meghibásodásáról, a termék saját belátására szerint megjavítja vagy a cseréti a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően ésszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
5. Ha a HP a vonatkozó jótállási időn belül értesül a jótállása alá tartozó bármely termék meghibásodásáról, a termék saját belátására szerint megjavítja vagy a cseréti a HP a meghibásodásról szóló értesítés megérkezését követően ésszerű időn belül nem tudja elvégezni, a HP-jótállás hatálya alá tartozó hibás termék vételárát visszafizeti a vásárlónak.
6. A HP nincs javításra, cserére vagy visszafizetésre kötelezte mindenkorunkat, amíg az ügyfél a hibás termékkel vissza nem küldi a HP-nek.
7. Bárminely cseretermék lehet új vagy újszerű is, amennyiben működőképessége legalább azonos a kicséréltermék működőképességeivel.
8. A HP-termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, összetevőket vagy anyagokat, amelyek az újjal azonos teljesítményt nyújtanak.
9. A HP korlátozott jótállásról szóló nyilatkozata minden olyan országban érvényes, ahol a hatályba alá tartozó HP-terméket maga a HP forgalmazza. Kiegészítő garanciális szolgáltatásokra (például helyszíni szervizelésre) vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet azokban az országokban, ahol a felsorolt HP-termékek forgalmazását a HP vagy egy hivatalos importör végzi.
- B. A jótállás korlátozásai
1. A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSÖ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, ÉS VISSZAUTASÍTJÁK AZ ELADHATOSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, VALAMINT A SPECIÁLIS CÉLOKRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT JÓTÁLLÁSOKAT ÉS FELTÉTELEKET.
2. A felelősség korlátozásai
1. A helyi jogszabályok keretében belül a jelen jótállási nyilatkozatban biztosított jogorvoslati lehetőségek a vásárló kizárolagos jogorvoslati lehetőségei.
2. A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL – A JELEN NYILATKOZATBAN MEGJELÖLT KÖTELEZETTSÉGEK KIVÉTELÉVEL – A HP ÉS KÜLSÖ SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELNEK A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGYES VAGY VÉLETLENSZERŰ KÁROKÉRT SEM JÓTÁLLÁS, SEM SZERZŐDÉS ESÉTEN, MEG AKKOR SEM, HA A VÁSÁROLT ELŐZETESEN NEM TÁJÉKOZTATTAK EZEN KÁROK BÉKÖVETKEZÉSENEK LEHETŐSÉGRŐL.
- D. Helyi jogszabályok
1. E nyilatkozat alapján az ügyfél az öt megillető jogokkal élhet. Az ügyfél ettől eltérő jogokkal is rendelkezhet, amelyek az Amerikai Egyesült Államokban államoknánként, Kanadában tartományunknánként, a világban pedig országunknánként változhatnak.
2. Amennyiben ezen jótállási nyilatkozat egyes részei ellenmondanak a helyi jogszabályoknak, a jótállási nyilatkozatot úgy kell értelmezni, hogy az ellentmondás megszűnjön. Ez esetben a nyilatkozat bizonyos kizárásaival és korlátozásai nem alkalmazhatók az ügyfélre. Például az Amerikai Egyesült Államok néhány állama, valamint az Amerikai Egyesült Államok területén kívül egyes kormányok (beleértve a kanadai tartományokat is)
  - a. eleve megakadályozhatják, hogy a jelen jótállási nyilatkozat kizárái és korlátozásai korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);
  - b. más módon korlátozzák a gyártó kizáráskora és korlátozásokra vonatkozó lehetőségeit; vagy
  - c. az ügyfélnek további jótállási jogokat biztosíthatnak, meghatározzák a beleértett jótállás időtartamát, amelyet a gyártó nem utasított el, vagy elzárkózhatnak a beleértett jótállás időtartamának engedélyezésétől.
3. A JELEN NYILATKOZATBAN BENNEFOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK, A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉK KIVÉTELÉVEL, NEM ZÁRJÁKKI, NEM KORLÁTOZZÁK, ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK A HP TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐT, TÖRVÉNY ÁLTAL SZABÁLYOZOTT JOGOKAT, HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ERTELMEZENDŐK.

## HP korlátozott jótállási tájékoztatója

Ön az alábbiakban megtalálja azon HP vállalatok nevét és címét, amelyek az egyes országokban biztosítják a HP mint gyártó által vállalt Korlátozott Jótállást.

**Hungary:** - Hewlett-Packard Magyarország Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.  
- Hewlett-Packard Informatikai Kft, H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP Korlátozott Jótállásán túlmenően Önt a HP terméket Önnel értékesítő kereskedővel szemben megilletik a helyi kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályok által biztosított szavatossági és jótállási jogok. Az Önre vonatkozó, kötelezően alkalmazandó és eltérést nem engedő jogszabályban biztosított jogait a HP Korlátozott Jótállási nyilatkozata nem korlátozza.



## Noțiuni introductive

- Pregătire:** Urmați instrucțiunile din pliantul de configurare sau din broșura Începeți aici, pentru a începe configurarea imprimantei.
- Conecțare:** Vizitați [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) pentru a lansa și a încărca software-ul sau aplicația de configurare, apoi conectați imprimanta la rețea.  
**Notă pentru utilizatorii sistemelor Windows:** De asemenea, puteți să utilizați CD-ul cu software-ul imprimantei. Dacă programul de instalare nu pornește, răsfoiți până la **Computer**, faceți dublu clic pe pictograma unității CD/DVD cu sigla HP, apoi faceți dublu clic pe **setup.exe**.
- Activare:** Creați un cont; descărcați și instalați software-ul imprimantei HP sau aplicația HP All-in-One Remote pentru a finaliza configurarea.

## Aflați mai multe

**Ajutor în format electronic:** Instalați Ajutorul în format electronic selectându-l din software-ul recomandat în timpul instalării software-ului. Aflați despre caracteristicile produsului, despre imprimare, depanare și asistență. Secțiunea Informații tehnice include notificări, informații despre protecția mediului și despre reglementări, inclusiv Notificarea despre reglementări pentru Uniunea Europeană și informații de conformitate.

- Windows® 8.1: Faceți clic pe săgeata în jos din colțul din stânga jos al ecranului Start, selectați numele imprimantei, faceți clic pe Ajutor, apoi selectați Search HP Help (Căutare în Ajutor HP).
- Windows® 8: În ecranul **Start**, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe **Toate aplicațiile** de pe bara de aplicații, faceți clic pe pictograma cu numele imprimantei, apoi faceți clic pe **Ajutor**.
- Windows® 7, Windows Vista® și Windows® XP: Faceți clic pe **Start**, selectați **All Programs** (Toate programele), selectați **HP**, apoi selectați numele imprimantei.
- OS X: Faceți clic pe **Help** (Ajutor) > **Help Center** (Centru de ajutor). În fereastra Help Viewer (Vizualizator pentru ajutor), faceți clic pe **Help for all your apps** (Ajutor pentru toate aplicațiile), apoi faceți clic pe **Help for your printer** (Ajutor pentru imprimantă).

**Readme:** Conține informații de asistență HP, cerințe privind sistemul de operare și actualizări recente ale imprimantei.

- Windows: Introduceți CD-ul cu software în computer, apoi navigați la fișierul **ReadMe.chm**. Faceți dublu clic pe fișierul **ReadMe.chm** pentru a-l deschide, apoi selectați **ReadMe** în limba dvs.
- Mac: Deschideți folderul **Documents** (Documente), aflat la nivelul superior al programului de instalare a software-ului. Faceți dublu clic pe **ReadMe**, apoi selectați **ReadMe** în limba dvs.

**Pe Web:** Ajutor și informații suplimentare: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Înregistrarea imprimantei: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Declarația de conformitate: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Utilizarea cernelii: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Scanați pentru a afla mai multe!

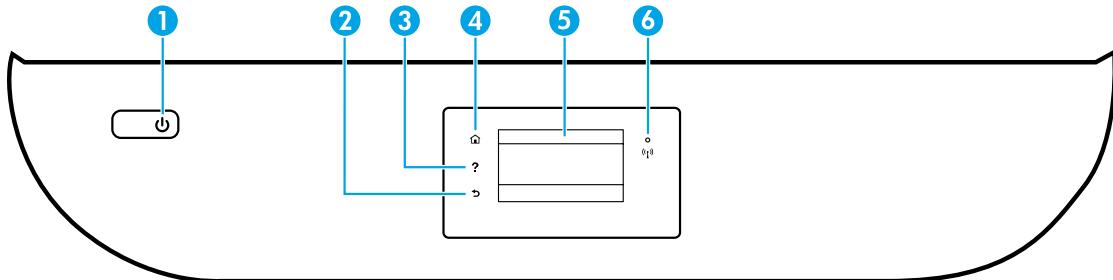
Se pot aplica taxe standard pentru transferul de date. Este posibil ca informațiile să nu fie disponibile în toate limbile.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Panoul de control



- 
- 1 Butonul Pornire: Pornește sau oprește imprimanta.
- 2 Butonul Înapoi: Revine la ecranul anterior.
- 3 Butonul Ajutor: Afisează conținutul ajutorului, dacă este disponibil pentru operația curentă.
- 4 Butonul Reședință: Revine la ecranul de reședință, ecranul afișat la prima pornire a imprimantei.
- 5 Afisaj panou de control: Atingeți ecranul pentru a selecta opțiunile de meniu sau pentru a derula prin elementele de meniu.
- 

Indicator luminos pentru conexiunea wireless: Indică starea conexiunii wireless a imprimantei.

- Lumina albastră constantă indică stabilirea conexiunii wireless și faptul că puteți să imprimați.
  - Lumina intermitentă lentă indică starea activă a conexiunii wireless, însă imprimanta nu este conectată la nicio rețea. Asigurați-vă că imprimanta se află în raza de acoperire a semnalului wireless.
  - Lumina intermitentă rapidă indică o eroare a conexiunii wireless. Consultați mesajul de pe afișajul imprimantei.
  - În cazul în care conexiunea wireless este dezactivată, ledul wireless este stins și ecranul afisează **Wireless Off** (Wireless dezactivat).
- 

6

## Informații despre siguranță

Când utilizați această imprimantă, respectați întotdeauna măsurile elementare de siguranță, pentru a reduce riscul de vătămare prin arsuri sau electrocutări.

1. Citiți și asigurați-vă că ați înțeles toate instrucțiunile din documentația care însoțește imprimanta.
2. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe imprimantă.
3. Înainte de curățare, deconectați imprimanta de la priza de perete.
4. Nu instalați și nu utilizați această imprimantă lângă apă sau când sunteți ud.
5. Instalați imprimanta în siguranță pe o suprafață stabilă.
6. Instalați imprimanta într-un loc protejat, unde cablul să nu poată fi deteriorat, să nu se calce pe el și să nu constituie un obstacol la trecerea persoanelor.
7. Dacă imprimanta nu funcționează normal, consultați fișierul de ajutor (care este disponibil pe computer după ce instalați software-ul).
8. În interiorul dispozitivului nu există componente care să necesite intervenții de service din partea utilizatorului. Apelați la serviciile personalului calificat.
9. Utilizați produsul numai cu cablul de alimentare și cu adaptorul de alimentare (dacă s-a livrat cu produsul) furnizate de HP.

# Depanare elementară

## Dacă nu puteți să imprimați:

1. Verificați fermitatea conexiunilor de cablu.
2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. Butonul **Pornire** va fi aprins în alb.
3. Verificați indicatorul luminos de stare a conexiunii wireless, pentru a vă asigura că imprimanta este conectată la rețea.
4. Vizitați site-ul Web HP Diagnostic Tools la [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) pentru a descărca gratuit utilitare (instrumente) de diagnosticare, cu care puteți să rezolvați probleme obișnuite ce pot surveni la imprimantă.

## Windows

### Asigurați-vă că imprimanta este setată ca dispozitiv de imprimare implicit:

- Windows 8.1 și Windows 8: Indicați sau atingeți colțul din dreapta-sus al ecranului pentru a deschide bara cu butoane, faceți clic pe pictograma **Setări**, faceți clic sau atingeți **Panou de control**, apoi faceți clic sau atingeți **Vizualizați dispozitive și imprimante**.
- Windows 7: În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Dispozitive și imprimante**.
- Windows Vista: În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Panou de control**, apoi faceți clic pe **Imprimantă**.
- Windows XP: În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

Verificați dacă imprimanta are o bifă în cercul de lângă aceasta. Dacă imprimanta dvs. nu este selectată ca imprimantă implicită, faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și alegeți **Se stabilește ca imprimantă implicită** din meniu.

### Dacă utilizați un cablu USB și tot nu puteți imprima sau dacă instalarea software-ului nu reușește:

1. Scoateți CD-ul din unitatea CD/DVD, apoi deconectați cablul USB de la computer.
2. Reporniți computerul.
3. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei în unitatea CD/DVD, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala software-ul imprimantei. Nu conectați cablul USB decât atunci când vi se solicită acest lucru.
4. După terminarea instalării, reporniți computerul.

### Dacă utilizați conexiunea wireless și tot nu puteți imprima:

Pentru mai multe informații, mergeți la secțiunea „Lucrul în rețele wireless” de pe pagina următoare.

## Mac

### Verificați coada de imprimare:

1. În **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe **Printers & Scanners** (Imprimante și scanere) (**Print & Scan** (Imprimare și scanare) în OS X v10.8 Mountain Lion și OS X v10.9 Mavericks).
2. Faceți clic pe **Open Print Queue** (Deschidere coadă de imprimare).
3. Faceți clic pe o lucrare de imprimare pentru a o selecta.
4. Utilizați următoarele butoane pentru a gestiona lucrarea de imprimare:
  - Pictograma **Cancel** (Anulare): Anulează lucrarea de imprimare selectată.
  - **Resume** (Reluare): Continuă o lucrare de imprimare întreruptă.
5. Dacă ati făcut modificări, încercați să imprimați din nou.

### Reporniți și resetați:

1. Reporniți computerul.
2. Resetați imprimanta.
  - a. Opreți imprimanta și deconectați cablul de alimentare.
  - b. Așteptați un minut, apoi conectați la loc cablul de alimentare și porniți imprimanta.

### Resetați sistemul de imprimare:

1. În **System Preferences** (Preferințe sistem), faceți clic pe **Printers & Scanners** (Imprimante și scanere) (**Print & Scan** (Imprimare și scanare) în OS X v10.8 Mountain Lion și OS X v10.9 Mavericks).
2. Tineți apăsată tasta **Control** în timp ce faceți clic pe lista din stânga, apoi alegeți **Reset printing system** (Resetare sistem imprimare).
3. Adăugați imprimanta pe care dorîți să o utilizați.

### Dezinstați software-ul:

1. Dacă imprimanta este conectată la computer prin USB, deconectați imprimanta de la computer.
2. Deschideți folderul **Applications/HP**.
3. Faceți dublu clic pe **HP Uninstaller**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Notificări privind mărcile comerciale:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 și Windows 8.1 sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

Mac, OS X și AirPrint sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări/regiuni.

# Lucrul în rețele wireless

## Aveți nevoie de ajutor pentru lucrul în rețea?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Centrul de imprimare wireless HP de la [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) vă poate ajuta să pregătiți rețeaua wireless, să configurați sau să reconfigurați imprimanta și să depărtați problemele de rețea.

### În cazul în care conectarea imprimantei la rețea nu a reușit

- **Verificați dacă rețeaua wireless este activată la imprimantă.**
  1. De la panoul de control al imprimantei, atingeți (↑) (Wireless).
  2. Dacă ecranul arată **Wireless Off** (Wireless dezactivat), atingeți (⚙) (Setări), apoi activați conexiunea wireless.
- **Verificați dacă imprimanta este conectată la rețea.**
  1. De la panoul de control al imprimantei, atingeți (↑) (Wireless).
  2. Atingeți (⚙) (Setări).
  3. Atingeți **Imprimare rapoarte**, apoi atingeți **Raport test wireless**. Raportul de test wireless este imprimat automat.
  4. Verificați partea superioară a raportului pentru a vedea dacă au apărut erori în timpul testului.
    - Consultați secțiunea **DIAGNOSTICS RESULTS** (RESULTATE DIAGNOSTICARE) pentru toate testele efectuate, pentru a determina dacă imprimanta a trecut testarea.
    - Din secțiunea **CURRENT CONFIGURATION** (CONFIGURAȚIE CURENTĂ), aflați numele rețelei (SSID) la care este conectată imprimanta. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la aceeași rețea cu computerul.
  5. Dacă un raport de imprimare indică faptul că imprimanta nu este conectată la rețea, atingeți (↑) (Wireless), apoi atingeți (⚙) (Setări) și atingeți **Expert config. wireless** pentru a conecta imprimanta la rețea.

**Notă:** În cazul în care computerul este conectat la o rețea VPN (Virtual Private Network), deconectați-l temporar de la rețeaua VPN înainte de a continua cu instalarea. După instalare, va trebui să deconectați rețeaua VPN pentru a accesa imprimanta în rețeaua de acasă.

- **Asigurați-vă că software-ul de securitate nu blochează comunicația în rețea.**

Software-ul de securitate, precum paravanele de protecție, poate să blocheze comunicația dintre computer și imprimantă atunci când instalarea se efectuează într-o rețea. Dacă imprimanta nu poate fi găsită, dezactivați temporar paravanul de protecție și verificați dacă problema dispără. Pentru mai mult ajutor și mai multe sfaturi privind software-ul de securitate, mergeți la: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Reportați componente rețelei wireless.**

Oriți ruterul și imprimanta, apoi porniți-le din nou în această ordine: mai întâi ruterul, apoi imprimanta. Uneori, oprirea și repornirea dispozitivelor ajută la rezolvarea problemelor de comunicație în rețea. Dacă tot nu puteți să vă conectați, opriți ruterul, imprimanta și computerul, apoi porniți-le din nou în această ordine: mai întâi ruterul, apoi imprimanta, apoi computerul.

Dacă problema nu s-a rezolvat, vizitați Centrul de imprimare wireless HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Acest site Web conține cele mai complete informații actualizate referitoare la imprimarea wireless, precum și informații care vă ajută să pregătiți rețeaua wireless, să rezolvați problemele când conectați imprimanta la rețeaua wireless și să rezolvați problemele legate de software-ul de securitate.

**Notă:** Dacă utilizați un computer pe care este instalat Windows, puteți să utilizați instrumentul Print and Scan Doctor, care vă poate ajuta să rezolvați multe probleme legate de imprimantă. Pentru a descărca acest instrument, vizitați [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Dacă doriți să partajați imprimanta cu mai multe computere din rețea

Mai întâi instalați imprimanta în rețeaua de acasă. După ce ați conectat cu succes imprimanta la rețeaua de acasă, puteți partaja imprimanta cu alte computere din aceeași rețea. Pentru fiecare computer suplimentar, nu trebuie decât să instalați software-ul imprimantei HP. De asemenea, puteți să imprimați de la dispozitivele mobile conectate la rețeaua de acasă. Pentru dispozitivele cu Android 4.0 și cu versiuni superioare, instalați HP Print Pluggin sau aplicația ePrint. Pentru dispozitivele iOS, puteți utiliza Airprint.

# **Lucrul în rețele wireless (continuare)**

## **Dacă doriți să treceți de la o conexiune USB la o conexiune wireless**

Mai întâi asigurați-vă că ati instalat cu succes software-ul imprimantei.

### **Windows**

**1.** În funcție de sistemul dvs. de operare, efectuați una dintre acțiunile următoare:

- Windows 8.1: Faceți clic pe săgeata în jos din colțul din stânga jos al ecranului Start, selectați numele imprimantei, apoi faceți clic pe **Utilities** (Utilitare).
- Windows 8: În ecranul **Start**, faceți clic dreapta pe o zonă goală de pe ecran, faceți clic pe **Toate aplicațiile** de pe bara de aplicații.
- Windows 7, Windows Vista și Windows XP: Din meniul **Start** al computerului, selectați **All Programs** (Toate programele) sau **Programs** (Programe), apoi selectați **HP**.

**2.** Selectați numele imprimantei.

**3.** Selectați **Printer Setup & Software** (Configurare și software imprimantă).

**4.** Selectați **Convert a USB connected printer to wireless** (Trecere pe wireless a unei imprimante conectate prin USB). Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### **Mac**

Utilizați **HP Utility** din **Applications/HP** pentru a schimba conexiunea software într-o conexiune wireless pentru această imprimantă.

## **Dacă doriți să utilizați imprimanta în mod wireless, fără ruter**

Utilizați Wi-Fi Direct pentru a imprima în mod wireless fără ruter, de la computer, de la telefonul intelligent sau de la alte dispozitive cu tehnologie wireless. Pentru a utiliza Wi-Fi Direct de la un computer, software-ul de imprimantă trebuie să fie instalat pe computer.

**1.** Asigurați-vă că funcția Wi-Fi Direct de la imprimantă este activată:

- a. Din ecranul de reședință de pe afișajul imprimantei, atingeți  (Wi-Fi Direct).
- b. Dacă opțiunea **Stare** este **Dezactivată**, atingeți  (Setări Wi-Fi Direct) și porniți Wi-Fi Direct.

**2.** Conectați la imprimantă dispozitivul activat pentru comunicații wireless:

**Dispozitive mobile care acceptă Wi-Fi Direct:** Selectați un document dintr-o aplicație prevăzută cu opțiune de imprimare, apoi selectați opțiunea de imprimare a documentului. Din lista de imprimante disponibile, alegeți numele Wi-Fi Direct afișat, precum DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (unde \*\* sunt caractere unice pentru identificarea imprimantei), apoi urmați instrucțiunile de pe ecranul imprimantei și al dispozitivului mobil.

**Notă:** Acest produs este conceput pentru a fi folosit de utilizatorii care au acces la rețeaua imprimantei într-un mediu privat, la domiciliu sau la birou și nu printă rețea de Internet publică, unde oricine poate avea acces la imprimantă. În consecință, setarea Wi-Fi Direct este implicit „Automată”, fără parolă de administrator; acest lucru permite oricui din raza de acoperire wireless să se conecteze și să acceseze toate funcțiile și setările imprimantei. Dacă se doresc niveluri de securitate mai mari, HP recomandă schimbarea metodei de conectare Wi-Fi Direct din „Automată” în „Manuală” și stabilirea unei parole de administrator.

**Computere sau dispozitive mobile care nu acceptă Wi-Fi Direct:** De la dispozitivul mobil, conectați-vă la o rețea nouă. Conectați-vă la o nouă rețea wireless sau la un nou hotspot prin procesul pe care îl utilizați în mod normal. Din lista de rețele wireless afișată, selectați numele Wi-Fi Direct, precum DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 și tastăți parola WPA2 când vi se solicită. Atingeți  (Wi-Fi Direct) pe afișajul imprimantei, pentru a găsi parola WPA2.

**3.** Imprimați de la computer sau de la dispozitivul mobil aşa cum procedați în mod normal.

**Notă:** Conexiunea Wi-Fi Direct nu asigură accesul la Internet.

Pentru mai multe informații despre Wi-Fi Direct, vizitați Centrul de imprimare wireless HP de la [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## **Dacă doriți să imprimați cu AirPrint**

Această imprimantă este echipată pentru Apple AirPrint™. Puteți imprima în mod wireless de la un dispozitiv iOS sau Mac.

- Imprimanta și dispozitivul iOS sau Mac trebuie să fie în aceeași rețea wireless.
- Cu Apple AirPrint™ nu puteți scana documente de la imprimantă către dispozitivul iOS.

# Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Suporțul software-ului	90 de zile
Imprimantă	Asistență tehnică prin telefon: 1 an în întreaga lume Componente și manoperă: 90 de zile în SUA și Canada (în afara SUA și a Canadei 1 an sau conform legislației locale)
Cartușe de imprimare sau cartușe de cerneală	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartuș, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Capete de imprimare (se aplică numai la produsele cu capete de imprimare ce pot fi înlocuite de utilizator)	1 an
Accesorii	1 an, dacă nu se specifică altfel

## A. Domeniul garanției limitate

1. Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
  2. Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru imposibilitatea de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfașura fără întreruperi sau fără erori.
  3. Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultante din:
    - a. Întreținere incorrectă sau modificare;
    - b. Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
    - c. Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
    - d. Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
  4. Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractual de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP, care este reumplut sau care este expirat, HP va tarifica timpul său standard și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau acea defecțiune.
  5. Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
  6. Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască, după cauză, un produs defect care este acoperit de garanția HP, HP va restitu prețul de achiziție al produsului, la un interval de timp rezonabil după notificarea defectului.
  7. HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
  8. Oricare produs înlocuitor poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
  9. Produsele HP pot să conțină componente sau materiale reconditionate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
  10. Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi service la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.
- B. Limitări ale garanției
- ÎN LIMITĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERTI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFACĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.
- C. Limitările răspunderii
1. În limite permise de legislația locală, remediiile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
  2. ÎN LIMITĂ PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPARTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERTI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORA SE BAZEAZĂ PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘINTĂ HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.
- D. Legislația locală
1. Această Declarație de garanție dă dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
  2. În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernorări din afara Statelor Unite (inclusiv provinciile din Canada), sunt posibile:
    - a. Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
    - b. Înalte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
    - c. Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanților implicite pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanților implicite.
  3. TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITĂ PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRICTIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, ȘI SUNT SUPLIMENTARE FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APPLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIENTI.

## Garanția Producătorului HP

Mai jos am inclus numele și adresa entității HP care este responsabilă cu indeplinirea obligațiilor aferente Garanției Producătorului HP în tara dvs.

**România:** Hewlett-Packard România SRL, Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Europe House Business Center, Et 3, Sector 1, București  
Aveti drepturi legale suplimentare împotriva vânzatorului pe baza contractului de achiziție. Aceste drepturi nu sunt afectate de Garanția Producătorului HP. Vă rugăm să contactați vânzatorul.

HP va depune eforturi pentru a furniza sau pentru a pune la dispoziție servicii de menenanță hardware ori piese de schimb pentru o perioadă de la 3 la 5 ani (în funcție de respectivul produs), după ce produsul este scos din vânzare (învechit) de pe Lista de Prețuri Corporate, cunoscută sub numele de data ultimei vânzare a produsului.



## Začíname

- Priprava:** Začnite inštaláciou tlačiarne podľa pokynov v inštalačnom letáku alebo brožúre Začnite tu.
- Pripojenie:** Prejdite na adresu **123.hp.com/dj4530**, spustite a načítajte inštalačný softvér alebo aplikáciu a pripojte tlačiareň k sieti.
- Poznámka pre používateľov systému Windows:** Môžete tiež použiť disk CD so softvérom tlačiarne. Ak sa program na inštaláciu nespustí, prejdite na položku **Počítač**, dvakrát kliknite na ikonu disku CD/DVD s logom HP a potom dvakrát kliknite na súbor **setup.exe**.
- Aktivácia:** Vytvorte si konto, stiahnite a nainštalujte softvér tlačiarne HP alebo aplikáciu HP All-in-One Remote a dokončíte inštaláciu.

## Ďalšie informácie

**Elektronický Pomocník:** Elektronického Pomocníka nainštalujete výberom z odporúčaného softvéru počas inštalácie softvéru. Získate ďalšie informácie o funkciách produktu, tlači, riešení problémov a technickej podpore. Môžete vyhľadávať poznámky, informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia a regulačné informácie vrátane Regulačného upozornenia Európskej únie a vyhlásenia o dodržiavaní pravidiel v časti Technické informácie.

- Windows® 8.1: Kliknite na šípku nadol v ľavom dolnom rohu domovskej obrazovky, vyberte názov tlačiarne, kliknite na položku Pomocník a potom vyberte položku Hľadať v Pomocníkovi HP.
- Windows® 8: Na **domovskej** obrazovke kliknite pravým tlačidlom na prázdnú oblasť obrazovky, na paneli aplikácií kliknite na položku **Všetky aplikácie**, kliknite na ikonu s názvom príslušnej tlačiarne a potom na položku **Pomocník**.
- Windows® 7, Windows Vista® a Windows® XP: Kliknite na tlačidlo **Start**, vyberte položku **Všetky programy**, položku **HP** a potom vyberte názov tlačiarne.
- OS X: Kliknite na položku **Pomocník > Centrum pomoci**. V okne Prehliadač Pomocníka kliknite na položku **Pomocník pre všetky aplikácie** a potom na položku **Pomocník vašej tlačiarne**.

**Súbor Readme:** Obsahuje informácie o technickej podpore spoločnosti HP, požiadavky týkajúce sa operačného systému a najnovšie aktualizácie tlačiarne.

- Windows: Vložte disk CD so softvérom do počítača a potom v ňom vyhľadajte súbor **ReadMe.chm**. Dvojitým kliknutím otvorte súbor **ReadMe.chm** a potom vyberte súbor **ReadMe** vo svojom jazyku.
- Mac: Otvorte priečinok **Dokumenty** umiestnený na najvyššej úrovni inštálátora softvéru. Dvojitým kliknutím otvorte súbor **ReadMe** a vyberte súbor **ReadMe** vo svojom jazyku.

**Informácie na webe:** Ďalšia pomoc a informácie: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Registrácia tlačiarne: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Vyhlásenie o zhode: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Spotreba atramentu: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Ďalšie informácie po naskenovaní

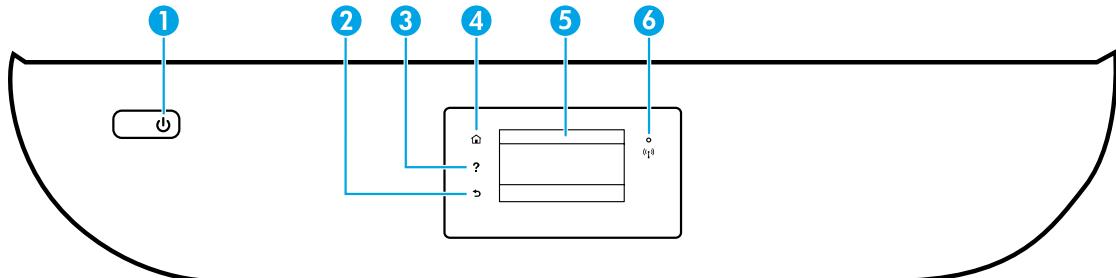
Môžu sa účtovať štandardné poplatky za dátové pripojenie. Nemusí byť k dispozícii vo všetkých jazykoch.

### HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Ovládací panel



- 
- 1 Tlačidlo Zapnúť: Zapína alebo vypína tlačiareň.
- 
- 2 Tlačidlo Späť: Slúži na návrat na predchádzajúcu obrazovku.
- 
- 3 Tlačidlo Pomocník: Slúži na zobrazenie obsahu Pomocníka, ak je k dispozícii pre aktuálnu činnosť.
- 
- 4 Tlačidlo Úvod: Slúži na návrat na úvodnú obrazovku, t. j. obrazovku, ktorá sa zobrazí po prvom zapnutí tlačiarne.
- 
- 5 Displej ovládacieho panela: Dotykom obrazovky môžete vybrať možnosti ponuky alebo sa presúvať medzi položkami ponuky.
- 

Indikátor bezdrôtového rozhrania: Zobrazuje stav bezdrôtového pripojenia tlačiarne.

- 6
- Indikátor svietiaci namodro signalizuje, že sa vytvorilo bezdrôtové pripojenie a môžete tlačiť.
  - Pomaly blikajúci indikátor signalizuje, že je bezdrôtové rozhranie zapnuté, ale tlačiareň nie je pripojená k sieti. Skontrolujte, či sa tlačiareň nachádza v dosahu signálu bezdrôtovej siete.
  - Rýchlo blikajúci indikátor signalizuje chybu bezdrôtového pripojenia. Pozrite si hlásenie na displeji tlačiarne.
  - Ak je bezdrôtové pripojenie vypnuté, indikátor bezdrôtového rozhrania nesvetí a na obrazovke na displeji sa zobrazuje hlásenie **Bezdrôtové pripojenie je vypnuté**.

## Bezpečnostné informácie

Pri používaní tejto tlačiarne vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Znižte tak riziko úrazu v dôsledku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Prečítajte si všetky pokyny uvedené v dokumentácii dodanej s tlačiarňou a oboznámte sa s nimi.
- Dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny vyznačené na tlačiarni.
- Pred čistením odpojte tlačiareň z elektrických zásuviek.
- Neinštalujte túto tlačiareň, ani ju nepoužívajte v blízkosti vody alebo keď ste mokrí.
- Tlačiareň inštalujte bezpečne na stabilný povrch.
- Tlačiareň inštalujte na chránenom mieste, kde nikto nemôže stúpiť na napájací kábel alebo oň zakopnúť. Zabráňte tak poškodeniu napájacieho kabla.
- Ak tlačiareň nefunguje normálne, pozrite si súbor Pomocníka (ktorý je k dispozícii v počítači po inštalácii softvéru).
- Výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých servis by mohol vykonávať používateľ. Servis prenehajte kvalifikovaným servisným technikom.
- Tlačiareň používajte len s napájacím káblom a napájacím adaptérom (ak je k dispozícii) dodaným spoločnosťou HP.

# Základné riešenia problémov

## Ak nemôžete tlačiť:

1. Skontrolujte, či sú káble správne pripojené.
2. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. **Vypínač** bude svietiť nabielo.
3. Skontrolujte indikátor stavu bezdrôtového pripojenia a ubezpečte sa, že je tlačiareň pripojená k sieti.
4. Navštívte webovú lokalitu HP Diagnostic Tools na adrese [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) a stiahnite bezplatné diagnostické pomôcky (nástroje), ktoré môžete používať na opravu bežných problémov s tlačiarou.

## Windows

Skontrolujte, či je tlačiareň nastavená ako predvolené tlačové zariadenie:

- Windows 8.1 a Windows 8: Umiestnením kurzora alebo tuknutím na pravý horný roh obrazovky otvorite panel klúčových tlačidiel, kliknite na ikonu **Nastavenie**, kliknite alebo tuknite na položku **Ovládací panel** a potom kliknite alebo tuknite na položku **Zobrazit zariadenia a tlačiarne**.
- Windows 7: V ponuke **Štart** systému Windows kliknite na položku **Zariadenia a tlačiarne**.
- Windows Vista: Na paneli úloh systému Windows kliknite na tlačidlo **Štart**, potom kliknite na položky **Ovládací panel** a **Tlačiarne**.
- Windows XP: Na paneli úloh systému Windows kliknite na tlačidlo **Štart**, potom na položky **Ovládací panel** a **Tlačiarne a faxy**.

Skontrolujte, či sa v krúžku vedľa tlačiarne nachádza znak začiarknutia. Ak tlačiareň nie je vybratá ako predvolená, pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu tlačiarne a v ponuke vyberte položku **Nastaviť ako predvolenú tlačiareň**.

**Ak používate na pripojenie kábel USB a stále nie je možné tlačiť alebo sa nepodarí nainštalovať softvér:**

1. Vyberte disk CD z jednotky CD/DVD v počítači a potom odpojte kábel USB od počítača.
2. Reštartujte počítač.
3. Do jednotky CD/DVD vložte disk CD so softvérom tlačiarne a potom nainštalujte softvér tlačiarne podľa pokynov na obrazovke. Neprípájajte kábel USB, kým sa nezobrazí príslušná výzva.
4. Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

**Ak používate bezdrôtové pripojenie a stále nie je možné tlačiť:**

Ďalšie informácie nájdete v časti "Bezdrôtové siete" na nasledujúcej strane.

## Mac

Skontrolujte tlačový front:

1. V ponuke **Systémové nastavenia** kliknite na položku **Tlačiarne a skenery** (na položku **Tlačiť a skenovať** v systémoch OS X v10.8 Mountain Lion a OS X v10.9 Mavericks).
2. Kliknite na položku **Otvoriť poradie tlače**.
3. Kliknutím vyberte tlačovú úlohu.
4. Na správu tlačových úloh použite nasledujúce tlačidlá:
  - Ikona **Zrušiť**: Zrušenie vybratej tlačovej úlohy.
  - **Pokračovať**: Spustenie pozastavenej tlačovej úlohy.
5. Ak ste vykonali nejaké zmeny, skúste tlačiť znova.

**Použiť reštartovanie a resetovanie:**

1. Reštartujte počítač.
2. Resetujte tlačiareň.
  - a. Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.
  - b. Chvíľu počkajte, potom opäť pripojte napájací kábel a zapnite tlačiareň.

**Resetujte tlačový systém:**

1. V ponuke **Systémové nastavenia** kliknite na položku **Tlačiarne a skenery** (na položku **Tlačiť a skenovať** v systémoch OS X v10.8 Mountain Lion a OS X v10.9 Mavericks).
2. Stlačte a podržte kláves **Control** a súčasne kliknite na zoznam vľavo. Potom vyberte položku **Reštartovať systém tlače**.
3. Pridajte tlačiareň, ktorú chcete použiť.

**Odinštalujte softvér:**

1. Ak je tlačiareň pripojená k počítaču cez USB, odpojte tlačiareň od počítača.
2. Otvorte priečinok **Aplikácie/HP**.
3. Dvakrát kliknite na položku **HP Uninstaller** a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.

**Vyhľásenia:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 a Windows 8.1 sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation registrované v USA.

Mac, OS X a AirPrint sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.

## Potrebuje pomoc pri používaní siete?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

Na lokalite HP Wireless Printing Center na adrese [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) môžete nájsť pomoc s prípravou bezdrôtovej siete, inštaláciou alebo opäťovnou konfiguráciou tlačiarne a riešením problémov so sieťou.

## Ak nemôžete úspešne pripojiť tlačiareň k sieti

- **Overte, či je v tlačiarne povolené bezdrôtové pripojenie.**
  1. Na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla (W) (Bezdrôtové).
  2. Ak sa zobrazí hlásenie **Bezdrôtové pripojenie je vypnuté**, dotknite sa tlačidla (Nastavenia) a zapnite bezdrôtové pripojenie.
- **Potvrďte, či je tlačiareň pripojená k sieti.**
  1. Na ovládacom paneli tlačiarne sa dotknite tlačidla (W) (Bezdrôtové).
  2. Dotknite sa tlačidla (Nastavenia).
  3. Dotknite sa položky **Tlačiť správy** a potom položky **Správa o teste bezdrôtového pripojenia**. Automaticky sa vytlačí správa o teste bezdrôtového pripojenia.
  4. V hornej časti správy skontrolujte, či niečo počas testu nezlyhalo.
    - Pozrite si časť **VÝSLEDKY DIAGNOSTIKY**, v ktorej sú uvedené všetky vykonané testy, ako aj to, či nimi tlačiareň úspešne prešla.
    - V časti **AKTUÁLNA KONFIGURÁCIA** vyhľadajte názov siete (SSID), ku ktorej je tlačiareň aktuálne pripojená. Skontrolujte, či je tlačiareň pripojená k rovnakej sieti ako počítač.
  5. Ak sa v správe o tlači uvádza, že tlačiareň nie je pripojená k sieti, dotknite na ikony (W) (Bezdrôtové), potom ikony (Nastavenia) a potom dotykom na položku **Sprievodca nastavením bezdrôtovej siete**. Pripojte tlačiareň k sieti.

**Poznámka:** Ak je počítač pripojený k virtuálnej súkromnej sieti (VPN), skôr než budete pokračovať v inštalácii, dočasne sa odpojte od siete VPN. Na získanie prístupu k tlačiarne cez domácu sieť sa budete musieť po inštalácii odpojiť od siete VPN.

- **Skontrolujte, či bezpečnostný softvér neblokuje komunikáciu cez sieť.**

Ked' sa softvér nainštaluje cez sieť, bezpečnostný softvér (napríklad brány firewall) môže zablokovať komunikáciu medzi počítačom a tlačiarňou. Ak tlačiareň nemožno nájsť, dočasne vypnite bránu firewall a skontrolujte, či sa problém odstránil. Ďalšiu pomoc a tipy týkajúce sa bezpečnostného softvéru nájdete na adrese [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Reštartujte súčasť bezdrôtovej siete.**

Vypnite smerovač a tlačiareň a potom ich znova zapnite v tomto poradí: najprv smerovač a potom tlačiareň. Niekoľko sa problémy so sieťou komunikáciu vyriešia vypnutím zariadení a ich opäťovným zapnutím. Ak stále nie je možné vytvoriť pripojenie, vypnite smerovač, tlačiareň a počítač a potom ich znova zapnite v tomto poradí: najprv smerovač, tlačiareň a potom počítač.

Ak problémy pretrvávajú, prejdite na webovú stránku služby HP Wireless Printing Center ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Táto webová lokalita obsahuje najúplnejšie a aktuálne informácie o bezdrôtovej tlači a tiež informácie, ktoré vám pomôžu pripraviť bezdrôtovú sieť, riešiť problémy s pripojením tlačiarne k bezdrôtovej sieti a riešiť problémy s bezpečnostným softvérom.

**Poznámka:** Ak používate počítač so systémom Windows, môžete použiť nástroj Print and Scan Doctor, ktorý vám môže pomôcť vyriešiť mnohé problémy s tlačiarňou. Tento nástroj môžete stiahnuť zo stránky [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

## Ak chcete zdieľať tlačiareň s viacerými počítačmi v sieti

Najprv tlačiareň nainštalujte v domácej sieti. Po úspešnom pripojení tlačiarne k domácej sieti môžete tlačiareň zdieľať s inými počítačmi v rovnakej sieti. V každom ďalšom počítači stačí nainštalovať softvér tlačiarne HP. Môžete tlačiť aj z mobilných zariadení pripojených k domácej sieti. V prípade zariadení so systémom Android 4.0 a novším nainštalujte aplikáciu HP Print Pluggin alebo ePrint. V zariadeniach so systémom iOS môžete použiť aplikáciu Airprint.

# Bezdrôtové siete (pokračovanie)

## Ak chcete zmeniť pripojenie cez USB na bezdrôtové pripojenie

Najprv skontrolujte, či ste už úspešne nainštalovali softvér tlačiarne.

### Windows

#### 1. V závislosti od operačného systému vykonajte jeden z nasledujúcich postupov:

- Windows 8.1: V ľavom dolnom rohu domovskej obrazovky kliknite na šípku nadol, vyberte názov tlačiarne a potom kliknite na položku **Pomôcky**.
- Windows 8: Na **domovskej** obrazovke kliknite pravým tlačidlom na prázdnú oblasť obrazovky a na paneli s aplikáciami kliknite na položku **Všetky aplikácie**.
- Windows 7, Windows Vista a Windows XP: V ponuke **Štart** počítača vyberte položku **Všetky programy** alebo **Programy** a potom položku **HP**.

#### 2. Vyberte názov tlačiarne.

#### 3. Vyberte položku **Inštalácia a softvér tlačiarne**.

#### 4. Vyberte položku **Konvertovať pripojenie USB tlačiarne na bezdrôtové pripojenie**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Mac

Prostredníctvom pomôcky **HP Utility**, ktorú nájdete v rámci reťazca **Aplikácie/HP** zmeňte softvérové pripojenie tejto tlačiarne na bezdrôtové.

## Ak chcete používať tlačiareň bezdrôtovo bez použitia smerovača

Pomocou funkcie Wi-Fi Direct môžete bezdrôtovo tlačiť bez použitia smerovača, z počítača, smartfónu alebo iného zariadenia s podporou funkcie bezdrôtového pripojenia. Ak chcete používať funkciu Wi-Fi Direct z počítača, v počítači musí byť nainštalovaný softvér tlačiarne.

#### 1. Skontrolujte, či je v tlačiarni zapnutá funkcia Wi-Fi Direct:

- a. Na úvodnej obrazovke sa na displeji tlačiarne dotknite tlačidla  (Wi-Fi Direct).
- b. Ak je pre položku **Stav** vybratá možnosť **Vypnuté**, dotknite sa položky  (Wi-Fi Direct – nastavenia) a zapnite funkciu Wi-Fi Direct.

#### 2. Pripojenie zariadenia s podporou funkcie bezdrôtového pripojenia k tlačiarne:

**Mobilné zariadenie podporujúce funkciu Wi-Fi Direct:** V aplikácii s podporou tlače vyberte príslušný dokument a potom vyberte možnosť tlače dokumentu. V zozname dostupných tlačiarí vyberte názov pre funkciu Wi-Fi Direct zobrazený ako DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (dve hviezdičky (\*\*) sú jedinečné znaky na identifikovanie tlačiarne) a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke tlačiarne a mobilného zariadenia.

**Poznámka:** Tento produkt je navrhnutý na používanie ľudími, ktorí majú prístup k sieti tlačiarne v súkromnom prostredí, napríklad doma alebo v kancelárii, nie však na používanie cez verejnú internetovú sieť, kde má k tlačiarne prístup každý. Funkcia Wi-Fi Direct je preto predvolene nastavená na automatický režim bez správcovského hesla. Každý, kto sa nachádza v rámci bezdrôtového dosahu tlačiarne, sa môže pripojiť k všetkým jej funkciám a nastaveniam a používať ich. Ak je potrebná vyššia úroveň zabezpečenia, spoločnosť HP odporúča zmeniť spôsob pripojenia funkcie Wi-Fi Direct z automatického na manuálny a vytvoriť správcovské heslo.

**Počítače alebo mobilné zariadenia nepodporujúce funkciu Wi-Fi Direct:** Pomocou mobilného zariadenia sa pripojte k novej sieti. Bežným spôsobom sa pripojte k novej bezdrôtovej sieti alebo novému prístupovému bodu. V zozname zoznamu bezdrôtových sietí vyberte názov pre funkciu Wi-Fi Direct, napríklad DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 a po výzve zadajte heslo WPA2. Heslo WPA2 získate dotykom na položku  (Wi-Fi Direct) na displeji tlačiarne.

#### 3. Použite zvyčajný postup tlače zo počítača alebo mobilného zariadenia.

**Poznámka:** Pripojenie prostredníctvom funkcie Wi-Fi Direct neposkytuje prístup na internet.

Ak chcete získať ďalšie informácie o funkcií Wi-Fi Direct, navštívte lokalitu HP Wireless Printing Center na adrese [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Ak chcete tlačiť prostredníctvom služby AirPrint

Táto tlačiareň podporuje službu Apple AirPrint™. Môžete bezdrôtovo tlačiť zo zariadenia so systémom iOS alebo Mac.

- Tlačiareň a zariadenie so systémom iOS alebo Mac musia byť pripojené k rovnakej bezdrôtovej sieti.
- Pomocou služby Apple AirPrint™ nemožno skenovať dokumenty z tlačiarne do zariadenia so systémom iOS.

# Vyhľásenie o obmedzenej záruke na tlačiareň HP

Výrobok značky HP	Trvanie obmedzenej záruky
Médiá so softvérom	90 dní
Tlačiareň	Technická podpora po telefonu: 1 rok celosvetově Současti a práce: 90 dní v USA a Kanadě (mimo Spojené státy a Kanadu 1 rok nebo podle požadavků místní legislativy)
Tlačové alebo atramentové kazety	Do spotrebovania atramentu HP alebo dátumu „skončenia záručnej lehoty“ vytaženého na kazete, pričom platí skoršia z udalosti. Táto záruka sa nevzťahuje na atramentové produkty značky HP, ktoré boli opäťovne naplnené, prerobené, renovované, nesprávne používané alebo neodborne otvorené.
Tlačové hlavy (týka sa iba výrobkov s tlačovými hlavami, ktoré sú vymieňať sami zákazníci)	1 rok
Doplňky	1 rok (ak nie je uvedené inak)

## A. Rozsah obmedzenej záruky

- Spoločnosť Hewlett-Packard (HP) zaručuje konečnému používateľovi, že vyššie uvedené produkty značky HP nebudú mať žiadne materiálové ani výrobné chyby počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začína plynúť dátumom zakúpenia produktu zákazníkom.
- Pre softvérové produkty platí obmedzená záruka spoločnosti HP len na zlyhanie pri vykonaní programových príkazov. Spoločnosť HP nezaručuje, že fúbovýný produkt bude pracovať nepretržite alebo bezchybne.
- Obmedzená záruka HP sa vzťahuje len na tie chyby, ktoré sa vyskytli pri normálnom používaní produktu, a nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:
  - nesprávnej údržby alebo úpravy;
  - používania softvéru, médií, súčiastok alebo spotrebného tovaru, ktoré nedodala spoločnosť HP a pre ktoré neposkytuje podporu;
  - prevádzky nevhodujúcej špecifikáciám produktu;
  - neoprávnenej úpravy alebo zneužitia.
- Pri tlačiarenských produktoch značky HP nemá použitie kazety, ktorú nevyrobila spoločnosť HP, alebo opäťovne naplnenej kazety žiadny vplyv ani na záruku pre zákazníka, ani na zmluvu o podpore spoločnosti HP uzavretú so zákazníkom. Ak však zlyhanie alebo poškodenie tlačiarne súvisí s použitím naplné iného výrobcu ako spoločnosti HP, opäťovne naplnenej atramentovej kazety alebo atramentovej kazety s uplynutou zárukou, spoločnosť HP si účtuje štandardné poplatky za strávený čas a materiál dodaný v súvislosti s odstraňovaním konkrétnej chyby alebo poškodenia tlačiarne.
- Ak spoločnosť HP dostane počas príslušnej záručnej lehoty oznámenie o chybe fúbovýnho produktu, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP bud' opravi, alebo vymeni produkt, a to podľa uvádzania spoločnosti HP.
- Ak spoločnosť HP nie je schopná opraviť alebo vymeniť chybný produkt, na ktorý sa vzťahuje záruka, spoločnosť HP v primeranej lehote po oznamení chyby vráti kúpnu cenu daného produktu.
- Spoločnosť HP nie je povinná opraviť či vymeniť produkt alebo vrátiť zaň peniaze, kým zákazník nevráti chybný produkt spoločnosti HP.
- Lúbovlný náhradný produkt môže byť bud' nový, alebo ako nový za predpokladu, že jeho funkčnosť je prinajmenšom totožná s funkčnosťou hradzanejšieho produktu.
- Produkty značky HP môžu obsahovať upravované časti, súčasti alebo materiály z hľadiska výkonu rovnocenné s novými.
- Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti HP je platné v každej krajine, v ktorej je predmetný produkt HP distribuovaný spoločnosťou HP. Zmluvy na ďalšie záručné služby, ako napríklad servis u zákazníka, možno získať v každom autorizovanom stredisku služieb spoločnosti HP v krajinách, kde je produkt distribuovaný spoločnosťou HP alebo autorizovaným dovozcom.

## B. Obmedzenia záruky

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA NEPOSKYTUJÚ ŽIADNE INÉ ZÁRUKY ANI PODMIENKY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, CI ÚŽ VÝSLOVNÉ, ALEBO IMPLIKOVANÉ, ANI PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚCEL.

## C. Obmedzenia zodmiestnosti

- V rozsahu povolenom miestnou legislatívou sú práva na nápravu udelené v tomto záručnom vyhlásení jedinými a výlučnými právami na nápravu zákazníka.
- V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNOU LEGISLATÍVOU S VÝNIMKOU ZÁVÄZKOV ŠPECIFICKY UVEDENÝCH V TOMTO ZÁRUČNOM VYHLÁSENÍ SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATEĽIA NEBUDÍ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDAŤ ZA PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁSTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, ČI ÚŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNÉHO KONANIA, ALEBO INÉJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO BEZ OHĽADU NA UPOZORNENIE NA MOŽNOSŤ VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD.

## D. Miestna legislativa

- Toto záručné vyhlásenie udeľuje zákazníkovi konkrétné zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa menia podľa jednotlivých štátov USA, podľa jednotlivých provincií v Kanade a podľa jednotlivých krajín kdekolvek inde na svete.
- V takom rozsahu, akom by bolo toto záručné vyhlásenie v rozpore s miestnou legislatívou, bude platiť to, že toto záručné vyhlásenie sa upravi tak, aby bolo v súlade s danou miestnou legislatívou. Podľa takejto miestnej legislatívy niektoré odmietnutia a obmedzenia tohto záručného vyhlásenia nemusia pre zákazníka platiť. Napr. niektoré štáty v USA, ako aj niektoré vlády mimo USA (vrátane provincií v Kanade), môžu:
  - vylúčiť odmietnutia a obmedzenia v tomto záručnom vyhlásení z obmedzenia zákonnych práv zákazníka (napr. Spojené kráľovstvo);
  - inak obmedziť schopnosť výrobcu uplatniť takéto odmietnutia alebo obmedzenia;
  - udeliť zákazníkovi ďalšie záručné práva, špecifikovať trvanie ďalších implikovaných záruk, ktoré výrobca nemôže odmietnuť, alebo povoliť obmedzenia trvania implikovaných záruk.
- ZÁRUČNÉ PODMIENKY ZAHRNUTÉ DO TOHTO ZÁRUČNÉHO VYHLÁSENIA – S VÝNIMKOU ZÁKONOM POVOLENÉHO ROZSAHU – NEVYLUCUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPĺŇAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZTAHUJÚCE SA NA PREDAJ PRODUKTOV HP ZÁKAZNÍKOM.

## Informácie o obmedzenej záruke HP

V prílohe sú uvedené mená a adresy spoločností skupiny HP, ktoré zabezpečujú plnenia z obmedzenej záruky HP (záruka výrobcu) vo vašej krajine.

Slovenská republika: Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

Pokiaľ máte na základe vašej kúpnej zmluvy voči predávajúcemu práva zo zákona presahujúce záruku výrobcu, také práva nie sú uvedenou zárukou výrobcu dotknuté.



## Začetek

- Priprava:** za začetek namestitve tiskalnika upoštevajte navodila na plakatu za nastavitev ali v knjižici »Začnite tukaj«.
- Vzpostavitev povezave:** če želite zagnati in naložiti programsko opremo ali aplikacijo za namestitev, pojrite na [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530), nato pa povežite tiskalnik v omrežje.  
**Opomba za uporabnike sistemov Windows:** uporabite lahko tudi CD s programsko opremo za tiskalnik. Če se namestitveni program ne zažene, se pomaknite v mapo **Računalnik**, dvokliknite ikono pogona CD/DVD z logotipom HP, nato pa dvokliknite **setup.exe**.
- Aktiviranje:** ustvarite račun, nato pa za dokončanje namestitve prenesite in namestite programsko opremo za tiskalnik HP ali aplikacijo HP All-in-One Remote .

## Več informacij

**Elektronska pomoč:** elektronsko pomoč namestite tako, da jo med namestitvijo programske opreme izberete v priporočeni programske opremi. Preberite več o funkcijah izdelka, tiskanju, odpravljanju težav in podpori. V poglavju »Tehnični podatki« so na voljo obvestila ter okolske in upravne informacije, ki vključujejo upravno obvestilo za Evropsko unijo in izjave o skladnosti.

- Windows® 8.1: v spodnjem levem kotu začetnega zaslona kliknite puščico navzdol, izberite ime tiskalnika, kliknite »Pomoč« in izberite »Išči v pomoči HP«.
- Windows® 8: na zaslonu **Start** z desno tipko miške kliknite prazno območje na zaslonu, v vrstici s programi kliknite **Vsi programi**, kliknite ikono z imenom vašega tiskalnika in nato **Pomoč**.
- Windows® 7, Windows Vista® in Windows® XP: kliknite **Start**, izberite **Vsi programi** in **HP**, nato pa izberite ime tiskalnika.
- OS X: kliknite **Help** (Pomoč) > **Help Center** (Center za pomoč). V oknu Help Viewer (Prikazovalnik pomoči) kliknite **Help for all your apps** (Pomoč za vse programe), nato pa kliknite **pomoč za svoj tiskalnik**.

**Datoteka Readme (Preberi me):** vsebuje informacije o podpori HP, zahteve glede operacijskega sistema in zadnje posodobitve tiskalnika.

- Windows: v računalnik vstavite CD s programsko opremo in poiščite datoteko **ReadMe.chm**. Dvokliknite datoteko **ReadMe.chm**, da jo odprete, nato pa izberite datoteko **ReadMe** (Preberi me) v svojem jeziku.
- Macintosh: odprite mapo **Documents** (Dokumenti) na vrhni ravni namestitvenega programa programske opreme. Dvokliknite **ReadMe** (Preberi me), nato pa izberite datoteko **ReadMe** (Preberi me) v svojem jeziku.

**V spletu:** dodatna pomoč in informacije: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support); registracija tiskalnika:

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com); izjava o skladnosti: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates); poraba črnila:

[www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Za več informacij optično preberite kodo.

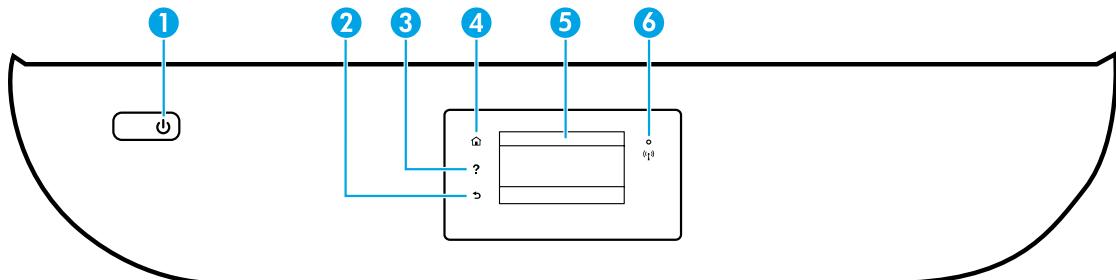
Za prenos podatkov so lahko v veljavi standardne tarife. Informacije morda niso na voljo v vseh jezikih.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Nadzorna plošča



- 
- 1 Gumb za vklop/izklop: vklopi ali izklopi tiskalnik.
- 
- 2 Gumb za vrnitev nazaj: vrne vas na prejšnji zaslon.
- 
- 3 Gumb za pomoč: prikaže vsebino pomoči, če je na voljo za trenutni postopek.
- 
- 4 Gumb za vrnitev na začetni zaslon: vrne vas na začetni zaslon, ki se prikaže ob prvem zagonu tiskalnika.
- 
- 5 Zaslon nadzorne plošče: zaslona se dotaknite, če želite izbrati menijske možnosti ali se pomikati med elementi menija.
- 

Lučka brezžične povezave: kaže stanje brezžične povezave tiskalnika.

- 6
- Če modra lučka sveti neprekiniteno, je brezžična povezava vzpostavljena in tiskanje omogočeno.
  - Počasi utripajoča lučka pomeni, da je brezžična povezava vklopljena, vendar tiskalnik ni povezan v omrežje. Prepričajte se, da je tiskalnik znotraj dosega brezžičnega signala.
  - Hitro utripajoča lučka pomeni napako v brezžični povezavi. Glejte sporočilo na zaslonu tiskalnika.
  - Če je brezžična povezava izklopljena, lučka za brezžični vmesnik ne sveti in na zaslonu je prikazano **Wireless Off** (Brezžična povezava izklopljena).
- 

## Varnostne informacije

Pri uporabi tiskalnika vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, s katerimi zmanjšate nevarnost poškodb zaradi požara ali električnega udara.

1. Natančno preberite vsa navodila v dokumentaciji, ki je priložena tiskalniku.
2. Upoštevajte vsa opozorila in navodila na tiskalniku.
3. Pred čiščenjem tiskalnika izključite napajalni kabel iz vtičnice.
4. Tiskalnika ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode ali če ste mokri.
5. Tiskalnik namestite na stabilno podlago, da bo stal trdno.
6. Tiskalnik namestite na varno mesto, kjer ne more nihče stopiti na napajalni kabel ali se spotakniti obenj in ga poškodovati.
7. Če tiskalnik ne deluje normalno, glejte datoteko pomoči (ta je na voljo v računalniku po namestitvi programske opreme).
8. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Servisiranje prepustite usposobljenim serviserjem.
9. Uporablajte samo s priloženim HP-jevim napajalnim kabлом in napajalnikom (če sta na voljo).

# Osnovno odpravljanje težav

## Če tiskanje ni mogoče:

- Preverite, ali so kabli trdno priključeni.
- Preverite, ali je tiskalnik vklopljen. Gumb za **vklop/izklop** bo svetil belo.
- Preverite stanje lučke brezžičnega vmesnika, ki vam pove, ali je tiskalnik povezan v omrežje.
- Obiščite spletno mesto z diagnostičnimi orodji HP na naslovu [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools), s katerega lahko prenesete brezplačne diagnostične pripomočke (orodja), s katerimi lahko odpravite splošne težave s tiskalnikom.

## Sistem Windows

### Preverite, ali je tiskalnik nastavljen kot privzeta tiskalna naprava:

- Windows 8.1 in Windows 8: pokažite ali tapnite zgornji desni kot zaslona, da odprete vrstico s čarobnimi gumbi, kliknite ikono **Nastavitev**, kliknite ali tapnite **Nadzorna plošča** in nato **Ogled naprav in tiskalnikov**.
- Windows 7: v meniju **Start** sistema Windows kliknite **Naprave in tiskalniki**.
- Windows Vista: v opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalnik**.
- Windows XP: v opravilni vrstici Windows kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Preverite, ali je v krožcu zraven vašega tiskalnika potrditveni znak. Če vaš tiskalnik ni izbran kot privzet, z desno tipko miške kliknite ikono tiskalnika in v meniju izberite **Nastavi kot privzeti tiskalnik**.

### Če uporabljate kabel USB in še vedno ne morete tiskati ali če namestitev strojne opreme na uspe, naredite naslednje:

- Odstranite CD iz pogona CD/DVD in izklopite kabel USB iz računalnika.
- Znova zaženite računalnik.
- Vstavite CD s programsko opremo tiskalnika v pogon CD/DVD in za namestitev programske opreme tiskalnika upoštevajte navodila na zaslonu. Kabla USB ne priključite, dokler vas računalnik ne pozove.
- Po končani namestitvi znova zaženite računalnik.

### Če uporabljate brezžično omrežje in še vedno ne morete tiskati, naredite naslednje:

Za dodatne informacije preberite razdelek »Brezžična omrežna uporaba« na naslednji strani.

## Sistem Mac

### Preverite čakalno vrsto za tiskanje:

- V možnosti **System Preferences** (Sistemske nastavitev) kliknite **Printers & Scanners** (Tiskalniki in skenerji) (v sistemih OS X v10.8 Mountain Lion in OS X v10.9 Mavericks je to **Print & Scan** (Tiskanje in skeniranje)).
- Kliknite **Open Print Queue** (Odpri čakalno vrsto za tiskanje).
- Kliknite tiskalno opravilo, da ga izberete.
- Tiskalno opravilo lahko upravljate z naslednjima gumboma:
  - Ikona **Cancel** (Prekliči): prekliče izbrano tiskalno opravilo.
  - Resume** (Nadaljuj): nadaljuje izbrano tiskalno opravilo.
- Če ste kaj spremenili, poskusite tiskati znova.

### Vnovičen zagon in ponastavitev:

- Znova zaženite računalnik.
- Ponastavite tiskalnik.
  - Izklopite tiskalnik in izvlecite napajalni kabel.
  - Počakajte eno minuto, nato pa znova priključite napajalni kabel in vklopite tiskalnik.

### Postopek ponastavitev sistema za tiskanje:

- V možnosti **System Preferences** (Sistemske nastavitev) kliknite **Printers & Scanners** (Tiskalniki in skenerji) (v sistemih OS X v10.8 Mountain Lion in OS X v10.9 Mavericks je to **Print & Scan** (Tiskanje in skeniranje)).
  - Pritisnite tipko **Control** in jo pridržite, medtem ko klikate na seznamu na levi strani, nato pa izberite **Reset printing system** (Ponastavi sistem za tiskanje).
  - Dodajte tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
- Postopek za odstranitev programske opreme:**
- Če je tiskalnik povezan z računalnikom prek kabla USB, tiskalnik izključite iz računalnika.
  - Odprite mapo **Applications/HP** (Aplikacije/HP).
  - Dvakliknite **HP Uninstaller** (Program za odstranitev namestitve) in upoštevajte navodila na zaslonu.

**Obvestila:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 in Windows 8.1 so blagovne znamke družbe Microsoft Corporation, registrirane v ZDA.

Mac, OS X in AirPrint so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.

# Brezžična omrežna uporaba

## Potrebujete pomoč za omrežno uporabo?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

HP-jev center za brezžično tiskanje na naslovu [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) vam lahko pomaga pripraviti brezžično omrežje, nastaviti ali spremeniti konfiguracijo tiskalnika in odpraviti težave z omrežjem.

### Če tiskalnika ni mogoče povezati v omrežje

- **Preverite, ali je v tiskalniku omogočena brezžična povezava.**

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite (↑) (Wireless (Brezžična povezava)).
2. Če je prikazana možnost **Wireless Off** (Brezžična povezava izklopljena), se dotaknite (⚙️) (Settings (Nastavitev)) in vklopite brezžično povezavo.

- **Preverite, ali je tiskalnik povezan v omrežje.**

1. Na nadzorni plošči tiskalnika se dotaknite (↑) (Wireless (Brezžična povezava)).
2. Dotaknite se (⚙️) (Settings (Nastavitev)).
3. Dotaknite se možnosti **Print Reports** (Natisni poročila), nato pa **Wireless Test Report** (Poročilo preizkusa brezžične povezave). Poročilo preizkusa brezžične povezave se natisne samodejno.
4. V zgornjem delu poročila preverite, ali je med preizkusom prišlo do kakršne koli napake.
  - V razdelku **DIAGNOSTICS RESULTS** (Diagnostični rezultati) si oglejte vse opravljene preizkuse in preverite, ali jih je tiskalnik opravil.
  - V razdelku **CURRENT CONFIGURATION** (Trenutna konfiguracija) poiščite ime omrežja (SSID), v katero je trenutno povezan tiskalnik. Tiskalnik mora biti povezan v isto omrežje kot računalnik.
5. Če poročilo tiskanja kaže, da tiskalnik ni povezan v omrežje, se dotaknite (↑) (Wireless (Brezžična povezava)), nato pa (⚙️) (Settings (Nastavitev)) in **Wireless Setup Wizard** (Čarovnik za namestitev brezžičnega omrežja), da tiskalnik povežete v omrežje.

**Opomba:** če je računalnik povezan v navidezno zasebno omrežje (VPN), pred nadaljevanjem z namestitvijo začasno prekinite povezavo z njim. Če boste po namestitvi žeeli do tiskalnika dostopati prek domačega omrežja, boste morali povezavo z omrežjem VPN prekiniti.

- **Poskrbite, da varnostna programska oprema ne blokira komunikacij prek omrežja.**

Varnostna programska oprema, kot so požarni zidovi, lahko blokira komunikacije med računalnikom in tiskalnikom pri nameščanju prek omrežja. Če tiskalnika ni mogoče odkriti, začasno onemogočite požarni zid in preverite, ali s tem odpravite težavo. Za pomoč in nasvete o varnostni programski opremi pojrite na [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

- **Znova zaženite komponente brezžičnega omrežja.**

Izklopite usmerjevalnik in tiskalnik ter ju znova vklopite v tem zaporedju: najprej usmerjevalnik in nato tiskalnik. Težave s komunikacijo z omrežjem lahko včasih odpravite že s samim izklopom in vnovičnim vklopom naprav. Če še vedno ne morete vzpostaviti povezave, izklopite usmerjevalnik, tiskalnik in računalnik, in jih nato znova vklopite v tem zaporedju: najprej usmerjevalnik, nato tiskalnik in nazadnje računalnik.

Če imate še vedno težave, obiščite HP-jovo središče za brezžično tiskanje ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Na tem spletnem mestu najdete najnovejše in najpopolnejše informacije o brezžičnem tiskanju ter informacije o pripravi brezžičnega omrežja, reševanju težav pri povezovanju tiskalnika z brezžičnim omrežjem in odpravljanju težav z varnostno programsko opremo.

**Opomba:** če uporabljate operacijski sistem Windows, lahko za odpravljanje morebitnih težav s tiskalnikom uporabite orodje Print and Scan Doctor (Zdravnik za tiskanje in optično branje). Orodje lahko prenesete s spletnega mesta [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Če želite tiskalnik souporabljati z več računalniki v omrežju

Najprej namestite tiskalnik v domače omrežje. Ko tiskalnik uspešno povežete v domače omrežje, ga lahko souporabljate z drugimi računalniki v istem omrežju. V vsak dodatni računalnik morate namestiti samo programsko opremo za tiskalnik HP. Tiskate lahko tudi iz mobilnih naprav, povezanih v vaše domače omrežje. Za naprave s sistemom Android različice 4.0 ali novejše namestite aplikacijo HP Print Pluggin ali ePrint, za naprave iOS pa lahko uporabite storitev Airprint.

# Brezžična omrežna uporaba (nadaljevanje)

## Če želite spremeniti povezavo USB v brezžično povezavo

Najprej se prepričajte, da je programska oprema tiskalnika uspešno nameščena.

### Windows

1. Glede na uporabljeni operacijski sistem naredite nekaj od naslednjega:

- Windows 8.1: v spodnjem levem kotu začetnega zaslona kliknite puščico navzdol, izberite ime tiskalnika, nato pa kliknite **Pripomočki**.
- Windows 8: na zaslonu **Start** z desno tipko miške kliknite prazno območje, nato pa v vrstici s programi kliknite **Vsi programi**.
- Windows 7, Windows Vista in Windows XP: v meniju **Start** računalnika izberite **Vsi programi** ali **Programi** in nato **HP**.

2. Izberite ime tiskalnika.

3. Izberite **Namestitev tiskalnika in izbira programske opreme**.

4. Izberite **Spreminjanje tiskalnika s povezavo USB v brezžično**. Upoštevajte navodila na zaslonu.

### Mac

Če želite povezavo za ta tiskalnik spremeniti v brezžično, uporabite **HP Utility** (Pripomoček HP) v možnosti **Applications/HP** (Aplikacije/HP).

## Če želite tiskalnik uporabljati brezžično brez usmerjevalnika

Funkcija Wi-Fi Direct omogoča brezžično tiskanje iz računalnika, pametnega telefona ali druge brezžične naprave, ne da bi uporabili usmerjevalnik. Če želite v računalniku uporabljati funkcijo Wi-Fi Direct, mora biti v računalniku nameščena programska oprema za tiskalnik.

1. Prepričajte se, da je funkcija Wi-Fi Direct v tiskalniku vklopljena:

- a. Na začetnem zaslonu tiskalnika se dotaknite  (Wi-Fi Direct).
- b. Če je **Status** (Stanje) nastavljeno na **Off** (Izklopljeno), se dotaknite  (Wi-Fi Direct Settings (Nastavitev za Wi-Fi Direct)) in vklopite Wi-Fi Direct.

2. Brezžično napravo povežite s tiskalnikom:

**Mobilne naprave, ki podpirajo Wi-Fi Direct:** v programu, ki je omogočen za tiskanje, izberite dokument, nato pa izberite možnost za natis dokumenta. Na seznamu razpoložljivih tiskalnikov izberite ime Wi-Fi Direct, npr. DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (pri tem sta \*\* edinstvena znaka, ki določata vaš tiskalnik), nato pa upoštevajte zaslonska navodila v tiskalniku in mobilni napravi.

**Opomba:** ta izdelek je oblikovan za uporabnike, ki dostopajo do omrežja tiskalnika v zasebnem okolju, pa naj bo doma ali v pisarni, in ne prek javnega internetskega omrežja, v katerem lahko do tiskalnika dostopa kdor koli. Zato je nastavitev za Wi-Fi Direct privzeto nastavljena na samodejni način brez gesla skrbnika; v tem načinu se lahko kdorkoli v dosegu brezžičnega omrežja poveže s tiskalnikom in dostopa do vseh njegovih funkcij in nastavitev. Če želite uporabiti višjo stopnjo varnosti, HP priporoča, da spremenite način povezave Wi-Fi Direct iz samodejnega v ročnega in določite geslo skrbnika.

**Računalniki ali mobilne naprave, ki ne podpirajo funkcije Wi-Fi Direct:** v mobilni napravi vzpostavite povezavo z novim omrežjem. Uporabite običajni postopek za vzpostavljanje povezave z novim brezžičnim omrežjem ali dostopno točko. Na seznamu prikazanih brezžičnih omrežij izberite ime Wi-Fi Direct, npr. DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530, nato pa v prikazani poziv vnesite geslo WPA2. Če želite poiskati geslo WPA2, se na zaslonu tiskalnika dotaknite  (Wi-Fi Direct).

3. Tiskajte iz računalnika ali mobilne naprave kot običajno.

**Opomba:** povezava Wi-Fi Direct ne omogoča dostopa do interneta.

Za dodatne informacije o funkciji Wi-Fi Direct obiščite HP-jevo središče za brezžično tiskanje na naslovu [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## Če želite tiskati s funkcijo AirPrint

Ta tiskalnik je omogočen za Apple AirPrint™. Brezžično tiskanje je mogoče iz naprave iOS ali sistema Mac.

- Tiskalnik in naprava iOS ali Mac morata biti v istem brezžičnem omrežju.
- Funkcija Apple AirPrint™ ne omogoča skeniranja dokumentov iz tiskalnika v napravo iOS.

# Izjava o omejeni garanciji za tiskalnik HP

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	Tehnična podpora po telefonu: 1 leto po vsem svetu Deli in delo: 90 dni v ZDA in Kanadi (zunaj ZDA in Kanade 1 leto oz. kot določa lokalna zakonodaja)
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnim	Dokler HP črnim ni porabljen ali do datuma izteka garancije, ki je natisnen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnim, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelek s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

## A. Obseg omejene garancije

1. Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgornji navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
2. Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
3. HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
  - a. nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
  - b. programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
  - c. uporabo zunaj specifikacij izdelka;
  - d. nepooblaščeno spremirjanje ali napačno uporabo.
4. Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbog s kupcem. Če pa okvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrosene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
5. Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
6. Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
7. Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
8. Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
9. HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
10. HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelek distribuira HP ali pooblaščeni uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP serviserjih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

## B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMEROST ZA DOLOČEN NAMEN.

## C. Omejitve odškodniške odgovornosti

1. V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
2. V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZRECNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUCNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIK, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

## D. Lokalna zakonodaja

1. Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagoji, da postane skladen s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
  - a. da prepovedujejo, da bi zavrnitev in omejitve iz te garancijske izjave omejevali zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
  - b. da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
  - c. da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
3. DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLIUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMENJAJO OBVEZNH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNUJEJO.

## Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

**Slovenija:** Hewlett - Packard d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.



## Prvi koraci

- Priprema:** Pratite uputstva na letku za podešavanje ili letku „Počnite ovde“ da biste započeli podešavanje štampača.
- Povezivanje:** Posetite lokaciju **123.hp.com/dj4530** da biste pokrenuli i učitali softver ili aplikaciju za instalaciju i povežite štampač sa svojom mrežom.  
**Napomena za Windows korisnike:** Takođe možete da koristite CD sa softverom štampača. Ako se instalacioni program ne pokrene, idite do stavke **Računar**, kliknite dvaput na ikonu CD/DVD jedinice sa HP logotipom, a zatim kliknite dvaput na datoteku **setup.exe**.
- Aktivacija:** Kreirajte nalog; preuzmite i instalirajte softver HP štampača ili HP All-in-One Remote aplikaciju da biste završili instalaciju.

## Saznajte više

**Pomoć na računaru:** Instalirajte pomoć na računaru tako što ćete je izabrati iz preporučenog softvera tokom instalacije softvera. Saznajte više o funkcijama proizvoda, štampanju, rešavanju problema i podršci. U odeljku „Tehničke informacije“ pronađite obaveštenja, informacije o zaštiti životne sredine i propisima, uključujući obaveštenja o propisima i izjave o usklađenosti Evropske unije.

- Windows® 8.1: Kliknite na strelicu nadole u donjem levom uglu početnog ekrana, izaberite ime štampača, izaberite stavku Pomoć, a zatim stavku Pretraži HP pomoć.
- Windows® 8: Na ekranu **Početak** kliknite desnim tasterom miša na praznu površinu, na traci sa aplikacijama izaberite stavku **Sve aplikacije**, kliknite na ikonu sa imenom štampača, a zatim izaberite stavku **Pomoć**.
- Windows® 7, Windows Vista® i Windows® XP: Kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Svi programi**, izaberite **HP**, a zatim izaberite ime štampača.
- OS X: Izaberite stavke **Pomoć > Centar za pomoć**. U prozoru „Prikazivač pomoći“ izaberite stavku **Pomoć za sve vaše aplikacije**, a zatim izaberite **pomoć za svoj štampač**.

**Readme (Pročitaj me):** Sadrži informacije o HP podršci, zahteve operativnog sistema i nedavne ispravke štampača.

- Windows: Ubacite CD sa softverom u računar i potražite datoteku **ReadMe.chm**. Kliknite dvaput na datoteku **ReadMe.chm** da biste je otvorili, a zatim izaberite **ReadMe** (Pročitaj me) na svom jeziku.
- Mac: Otvorite fasciklu **Dokumenti** koja se nalazi na najvišem nivou programa za instalaciju softvera. Kliknite dvaput na datoteku **ReadMe** (Pročitaj me) da biste je otvorili, a zatim izaberite **ReadMe** (Pročitaj me) na svom jeziku.

**Na vebu:** Dodatna pomoć i informacije: [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support). Registracija štampača: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com). Deklaracija o usklađenosti: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates). Upotreba mastila: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## Skenirajte da biste saznali više!

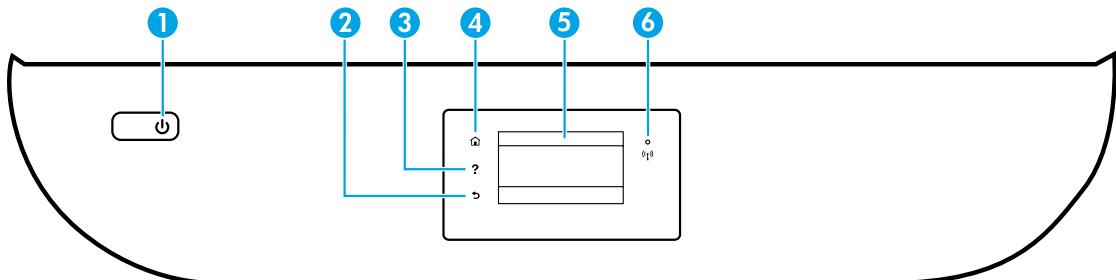
Mogu se primenjivati standardni troškovi prenosa podataka. Možda nije dostupno na svim jezicima.

**HP DeskJet IA 4530**



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)

# Kontrolna tabla



- 
- 1 Dugme za uključivanje: uključuje ili isključuje štampač.
- 
- 2 Dugme „Nazad“: Vraća na prethodni ekran.
- 
- 3 Dugme „Pomoći“: Prikazuje sadržaj pomoći ako je dostupan za trenutnu operaciju.
- 
- 4 Dugme „Početak“: Vraća vas na početni ekran koji se prikazuje prvi put kad uključite štampač.
- 

- 5 Prikaz kontrolne table: Dodirnite ekran da biste izabrali opcije menija ili se pomerajte kroz stavke menija.
- 

Lampica bežične mreže: Ukazuje na status bežične veze štampača.

- Stalna plava svetlost ukazuje na to da je bežična veza uspostavljena i da možete da stampate.
  - Lampica koja polako treperi ukazuje na to da je bežična veza uključena, ali štampač nije povezan sa mrežom. Uverite se da je štampač u dometu bežičnog signala.
  - Lampica koja brzo treperi ukazuje na grešku bežične veze. Pogledajte poruku na ekranu štampača.
  - Ako je bežična mreža isključena, lampica bežične mreže ne svetli, a na ekranu se prikazuje **Bežična mreža je isključena**.
- 

6

## Informacije o bezbednosti

Uvek sledite osnovne bezbednosne mere predostrožnosti prilikom korišćenja ovog štampača da biste smanjili rizik od povrede usled požara ili strujnog udara.

1. Pročitajte sa razumevanjem sva uputstva u dokumentaciji koja se dobija uz štampač.
2. Poštujte sva upozorenja i uputstva označena na štampaču.
3. Isključite ovaj štampač iz utičnice u zidu pre čišćenja.
4. Nemojte instalirati ili koristiti ovaj štampač blizu vode ili kada ste mokri.
5. Instalirajte ovaj štampač čvrsto na stabilnoj površini.
6. Instalirajte štampač na zaštićenoj lokaciji gde niko ne može da nagazi kabl za napajanje ili se saplete o njega i gde kabl za napajanje ne može da se oštetи.
7. Ako štampač ne radi na uobičajen način, pogledajte datoteku pomoći (koja je dostupna na računaru kada instalirate softver).
8. Unutra ne postoje delovi koje može servisirati korisnik. Servisiranje prepustite kvalifikovanim serviserima.
9. Koristite samo uz kabl za napajanje i adapter za napajanje (ako je obezbeđen) koje ste dobili od HP-a.

# Rešavanje osnovnih problema

## Ako ne možete da štampate:

1. Uverite se da su kablovi čvrsto povezani.
2. Proverite da li je štampač uključen. Dugme **On** (Uključeno) svetleće belom bojom.
3. Proverite status lampice bežične veze da biste proverili da li je štampač povezan sa mrežom.
4. Posetite veb lokaciju HP dijagnostičke alatke na lokaciji [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) da biste preuzeli besplatne dijagnostičke uslužne programe (alatke) koje možete da koristite da biste rešili uobičajene probleme sa štampačem.

## Windows

### Provera da li je štampač podešen kao podrazumevani uređaj za štampanje:

- Windows 8.1 i Windows 8: Postavite pokazivač ili dodirnite gornji desni ugao ekrana da biste otvorili traku „Dugmad“, kliknite na ikonu **Postavke**, izaberite ili dodirnite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite ili dodirnite stavku **Prikaži uređaje i štampače**.
- Windows 7: U Windows **Start** meniju izaberite stavku **Uređaji i štampači**.
- Windows Vista: Na Windows traci sa alatkama kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite stavku **Štampač**.
- Windows XP: Na Windows traci sa alatkama kliknite na dugme **Start**, izaberite stavku **Kontrolna tabla**, a zatim izaberite stavku **Štampači i faksovi**.

Uverite se da štampač ima oznaku potvrde u krugu pored njega. Ako štampač nije izabran kao podrazumevani štampač, kliknite desnim tasterom miša na ikonu štampača i iz menija odaberite stavku

### Podesi kao podrazumevani štampač.

### Ako koristite USB kabl, a i dalje ne možete da štampate ili ako instalacija softvera ne uspe:

1. Uklonite CD iz CD/DVD jedinice, a zatim iskopčajte USB kabl iz računara.
2. Ponovo pokrenite računar.
3. Ubacite CD sa softverom štampača u CD/DVD jedinicu računara, a zatim sledite uputstva na ekranu da biste instalirali softver štampača. Nemojte povezivati USB kabl dok vam ne bude rečeno.

4. Kad se instalacija završi, ponovo pokrenite računar.

### Ako koristite bežičnu mrežu, a i dalje ne možete da štampate:

Idite u odeljak „Bežično umrežavanje“ na sledećoj stranici da biste dobili više informacija.

**Potvrde:** Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 i Windows 8.1 su registrovani žigovi korporacije Microsoft u SAD.

Mac, OS X i AirPrint su žigovi kompanije Apple Inc. registrovani u SAD i drugim zemljama.

## Mac

### Provera redosleda štampanja:

1. U okviru **Željene opcije sistema** izaberite stavku **Štampači i skeneri (Štampanje i skeniranje u OS X v10.8 Mountain Lion i OS X v10.9 Mavericks)**.
2. Izaberite stavku **Otvori redosled štampanja**.
3. Kliknite na zadatak štampanja da biste ga izabrali.
4. Koristite sledeću dugmad za upravljanje štampanjem:
  - Ikona **Otkazi**: Otkažite izabrani zadatak štampanja.
  - **Nastavi**: Nastavite pauzirani zadatak štampanja.
5. Ako ste izvršili neke promene, probajte ponovo da odštampate.

### Ponovno pokretanje i uspostavljanje početnih vrednosti:

1. Ponovo pokrenite računar.
2. Uspostavite početne vrednosti štampača.
  - a. Isključite štampač i iskopčajte kabl za napajanje.
  - b. Sačekajte minut, a zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite štampač.

### Uspostavljanje početnih vrednosti sistema za štampanje:

1. U okviru **Željene opcije sistema** izaberite stavku **Štampači i skeneri (Štampanje i skeniranje u OS X v10.8 Mountain Lion i OS X v10.9 Mavericks)**.
2. Pritisnite i držite taster **Control**, kliknite na listu sa leve strane, a zatim odaberite stavku **Uspostavi početne vrednosti sistema za štampanje**.
3. Dodajte štampač koji želite da koristite.

### Deinstaliranje softvera:

1. Ako je štampač povezan sa računaram putem USB veze, prekinite vezu štampača sa računaram.
2. Otvorite fasciklu **Aplikacije/Hewlett-Packard**.
3. Kliknite dvaput na stavku **HP Uninstaller**, a zatim pratite uputstva na ekranu.

# Bežično umrežavanje

## Potrebna vam je pomoć pri umrežavanju?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

HP centar za bežično štampanje na lokaciji [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) može da vam pomogne u pripremi bežične mreže, podešavanju ili ponovnoj konfiguraciji štampača i rešavanju problema sa umrežavanjem.

### Ako se štampač nije uspešno povezao sa mrežom

- **Proverite da li je bežična mreža omogućena na štampaču.**
  1. Na kontrolnoj tabli štampača dodirnite dugme (↑) (Bežična veza).
  2. Ako se u meniju prikazuje stavka **Bežična mreža je isključena** dodirnite (Postavke) i uključite bežičnu mrežu.
- **Proverite da li je štampač povezan sa mrežom.**
  1. Na kontrolnoj tabli štampača dodirnite dugme (↑) (Bežična veza).
  2. Dodirnite (Postavke).
  3. Dodirnite stavku **Odštampaj izveštaje**, a zatim stavku **Izveštaj testa bežične veze**. Test izveštaj o bežičnoj vezi se automatski štampa.
  4. Pogledajte vrh izveštaja da biste videli da li je nešto otkažalo tokom testa.
    - Pogledajte odeljak **REZULTATI DIJAGNOSTIKE** za sve izvršene testove da biste videli da li je štampač prošao testove.
    - U odeljku **TRENUTNA KONFIGURACIJA** pronađite ime mreže (SSID) sa kojom je štampač trenutno povezan. Uverite se da je štampač povezan sa istom mrežom kao računar.

**Napomena:** Ako je računar povezan sa virtuelnom privatnom mrežom (VPN), privremeno prekinite vezu sa VPN mrežom pre nego što nastavite sa instalacijom. Posle instalacije morate da prekinete vezu sa VPN mrežom da biste pristupili štampaču preko kućne mreže.

### • Uverite se da bezbednosni softver ne blokira komunikaciju preko mreže.

Bezbednosni softver, kao što su zaštitni zidovi, može da blokira komunikaciju između računara i štampača kad se softver instalira preko mreže. Ako nije moguće pronaći štampač, privremeno onemogućite zaštitni zid i proverite da li problem nestaje. Dodatnu pomoć i savete o bezbednosnom softveru potražite na lokaciji: [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

### • Ponovo pokrenite komponente bežične mreže.

Isključite mrežnu skretnicu i štampač, a zatim ih uključite ovim redosledom: prvo mrežnu skretnicu, a zatim štampač. Ponekad se isključivanjem napajanja i ponovnim uključivanjem otklanja problem u vezi sa mrežnom komunikacijom. Ako i dalje ne možete da se povežete, isključite mrežnu skretnicu, štampač i računar, a zatim ih ponovo uključite ovim redosledom: prvo mrežnu skretnicu, zatim štampač i na kraju računar.

Ako i dalje imate problema, posetite veb lokaciju HP Centar za bežično štampanje ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). Ova veb lokacija sadrži najkompletnije, ažurne informacije o bežičnom štampanju, kao i informacije koje će vam pomoći da pripremite svoju bežičnu mrežu, rešite probleme sa povezivanjem štampača sa bežičnom mrežom i rešite probleme sa sigurnosnim softverom.

**Napomena:** Ako koristite računar sa operativnim sistemom Windows, možete koristiti alatku Print and Scan Doctor koja vam može pomoći u rešavanju mnogih problema koje možete imati sa štampačem. Da biste preuzeli ovu alatku, posetite veb lokaciju [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

### Ako želite da delite štampač sa više računara na mreži

Prvo instalirajte štampač na kućnoj mreži. Kad uspešno povežete štampač sa kućnom mrežom, možete da ga delite sa drugim računarima na istoj mreži. Za svaki dodatni računar potrebno je samo da instalirate HP softver štampača. Takođe možete da stampate sa mobilnih uređaja povezanih sa vašom kućnom mrežom. Za uređaje sa verzijom Android 4.0 i novijom, instalirajte aplikaciju HP Print Pluggin ili ePrint. Za iOS uređaje možete da koristite Airprint.

# Bežično umrežavanje (nastavak)

## Ako želite da pređete sa USB veze na bežičnu vezu

Prvo proverite da li ste već uspešno instalirali softver štampača.

### Windows

1. Uradite nešto od sledećeg u zavisnosti od vašeg operativnog sistema:

- Windows 8.1: Kliknite na strelicu nadole u donjem levom uglu početnog ekrana, izaberite ime štampača, a zatim izaberite stavku **Uslužni programi**.
- Windows 8: Na ekranu **Start** kliknite desnim tasterom miša na praznu oblast ekrana i na traci sa aplikacijama izaberite stavku **Sve aplikacije**.
- Windows 7, Windows Vista i Windows XP: U **Start** meniju izaberite stavku **Svi programi** ili stavku **Programi**, a zatim izaberite stavku **HP**.

2. Izaberite ime štampača.

3. Izaberite stavku **Podešavanje štampača i softver**.

4. Izaberite stavku **Konvertuj vezu štampača putem USB kabla u bežičnu vezu**. Pratite uputstva na ekranu.

### Mac

Koristite stavku **HP uslužni program** u fascikli **Aplikacije/HP** da biste promenili softversku vezu ovog štampača u bežičnu.

## Ako želite da koristite štampač bežično bez mrežne skretnice

Koristite Wi-Fi Direct za bežično štampanje bez mrežne skretnice sa računara, pametnog telefona ili nekog drugog uređaja omogućenog za bežičnu vezu. Da biste koristili Wi-Fi Direct sa računara, softver štampača mora biti instaliran na računaru.

1. Uverite se da je funkcija Wi-Fi Direct uključena na štampaču:

- a. Na početnom ekranu na prikazu štampača dodirnite ikonu  (Wi-Fi Direct).
- b. Ako opcija **Status** ima vrednost **Isključeno**, dodirnite  (Wi-Fi Direct postavke) i uključite Wi-Fi Direct.

2. Povežite uređaj omogućen za bežičnu vezu sa štampačem:

**Mobilni uređaji koji podržavaju Wi-Fi Direct:** Izaberite dokument iz aplikacije omogućene za štampanje, a zatim izaberite opciju za štampanje dokumenta. Sa liste dostupnih štampača odaberite Wi-Fi Direct ime prikazano kao DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 (pri čemu \*\* predstavljaju jedinstvene znakove za identifikaciju štampača), a zatim pratite uputstva na ekranu štampača i na mobilnom uređaju.

**Napomena:** Ovaj proizvod je dizajniran da ga koriste oni koji mreži štampača pristupaju u privatnom okruženju, u kući ili kancelariji, a ne preko javne internet mreže gde svako može da ima pristup štampaču. Kao rezultat toga, Wi-Fi Direct postavka je podrazumevano u režimu „Automatski“, bez administratorske lozinke; to omogućava svakome u bežičnom opsegu da se poveže sa svim funkcijama i postavkama štampača i da im pristupi. Ako želite više nivoje bezbednosti, HP preporučuje da promenite metod povezivanja funkcije Wi-Fi Direct iz „Automatski“ u „Ručno“ i uspostavite administratorsku lozinku.

**Računari ili mobilni uređaji koji ne podržavaju Wi-Fi Direct:** Povežite se sa novom mrežom sa mobilnog uređaja. Koristite proces koji obično koristite za povezivanje sa novom bežičnom mrežom ili pristupnom tačkom. Odaberite ime za Wi-Fi Direct sa prikazane liste bežičnih mreža, na primer DIRECT-\*\*-HP DeskJet-4530 i otkucajte WPA2 lozinku kada vam bude zatražena. Dodirnite  (Wi-Fi Direct) na ekranu štampača da biste našli WPA2 lozinku.

3. Zatim štampajte kao i obično sa računara ili mobilnog uređaja.

**Napomena:** Wi-Fi Direct veza ne obezbeđuje pristup internetu.

Posetite HP centar za bežično štampanje na lokaciji [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) da biste dobili više informacija o funkciji Wi-Fi Direct.

## Ako želite da štampate koristeći AirPrint

Ovaj štampač je omogućen za Apple AirPrint™. Možete da štampate bežično sa iOS uređaja ili Mac računara.

- Štampač i iOS uređaj ili Mac računar moraju da se nalaze na istoj bežičnoj mreži.
- Pomoću funkcije Apple AirPrint™ ne možete da skenirate dokumente sa štampača na iOS uređaj.

# Izjava o ograničenoj garanciji za HP štampač

HP proizvod	Trajanje ograničene garancije
Softverski mediji	90 dana
Štampač	Tehnička podrška telefonom: 1 godina širom sveta Delovi i rad: 90 dana u SAD i Kanadi (izvan SAD i Kanade 1 godina ili kako nalaže lokalni zakon)
Kertridž za štampanje ili kertridž sa mastilom	Dok se ne istroši HP mastilo ili dostigne datum „kraj garancije“ odštampan na kertridžu, šta god da se prvo dogodi. Ova garancija ne obuhvata HP proizvode sa mastilom koji su ponovo punjeni, prerađivani, obnavljani, nepravilno korišćeni ili neovlašćeno izmenjeni.
Glave štampača (primenjuje se samo na proizvode sa glavama štampača koje korisnik može zameniti)	1 godina
Pribor	1 godina ukoliko nije drugačije navedeno

## A. Producenje ograničene garancije

1. Hewlett-Packard (HP) garantuje krajnjem korisniku da gorenavedeni HP proizvodi neće imati oštećenja materijala ili izrade u gorenavedenom roku, koji za kupca počinje od datuma kupovine.
2. Za softverske proizvode ograničena garancija preduzeća HP se primenjuje samo na nemogućnost izvršavanja programskih uputstava. HP ne garantuje da će rad bilo kog proizvoda biti bez prekida ili grešaka.
3. Ograničena garancija preduzeća HP obuhvata samo ona oštećenja koja nastaju kao rezultat normalne upotrebe proizvoda, ne obuhvata druge probleme, uključujući one koji su nastali kao rezultat:
  - a. Neodgovarajućeg održavanja ili izmene;
  - b. Softvera, medija, delova ili pribora koje HP ne isporučuje ili podržava;
  - c. Rada koji je izvan specifikacija proizvoda;
  - d. Neovlašćene izmene ili nepravilne upotrebe.
4. Za HP štampače, upotreba kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP ili dopunjenoj kertridža ne utiče na garanciju za korisnika niti ugovor HP podrške sa korisnikom. Međutim, ako se otkazivanje ili oštećenje štampača može pripisati upotrebni kertridža koji nije proizvelo preduzeće HP, upotrebi dopunjenoj kertridža ili kertridža sa mastilom kojem je istekao rok, HP će naplatiti standardno vreme i troškove materijala za servisiranje štampača zbog određene greške ili oštećenja.
5. Ako HP dobije, tokom važećeg perioda garancije, obaveštenje o oštećenju nekog proizvoda koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će po sopstvenom nahođenju popraviti ili zameniti proizvod.
6. Ako HP ne može da popravi ili zameni oštećeni proizvod koji je obuhvaćen garancijom preduzeća HP, HP će u razumnom vremenskom roku – od trenutka obaveštenja o oštećenju – refundirati kupovnu cenu proizvoda.
7. HP neće imati obavezu da izvrši popravku, zamenu ili refundaciju dok korisnik ne vrati oštećeni proizvod preduzeću HP.
8. Svaki zamenišni proizvod može biti nov ili poput novog, pod uslovom da poseduje istu funkcionalnost kao i proizvod koji se zamenjuje.
9. HP proizvodi mogu sadržati prerađene delove, komponente ili materijale koji su po performansama jednaki novima.
10. HP izjava o ograničenoj garanciji važi u svim zemljama u kojima HP distribuira HP proizvod pokriven garancijom. Ugovori za dodatne usluge garancije, na primer servis na lokaciji, mogu biti dostupni od strane ovlašćenog HP centra za usluge u zemljama u kojima HP ili ovlašćeni uvoznik isporučuju proizvod.

## B. Ograničenja garancije

U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NE DAJU DRUGE GARANCIJE NI USLOVE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE GARANCIJE ILI USLOVE ZA MOGUĆNOST PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET I POGODNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

## C. Ograničenja odgovornosti

1. U meri u kojoj je to dozvoljeno lokalnim zakonom, pravni lekovi navedeni u ovoj izjavi predstavljaju jedine i isključive pravne lekove za kupca.
2. U MERI U KOJOJ JE TO DOZVOLJENO LOKALNIM ZAKONOM, ISKLJUČUJUĆI OBAVEZE POSEBNO NAVEDENE U OVOJ IZJAVI, NI U KOM SLUČAJU HP NI NJEGOVI NEZAVISNI DOBAVLJAČI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, POSEBNU, SLUČAJNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU, BILO DA SE TO ZASNIVA NA UGOVORU, DELIKTU ILI BILO KOJU DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI I BEZ OBZIRA NA TO DA LI JE MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE SAOPŠTENA.

## D. Lokalni zakon

1. Ova izjava o garanciji pruža kupcu određena zakonska prava. Kupac može imati i druga prava koja se u SAD razlikuju u zavisnosti od države, odnosno od pokrajine (u Kanadi) ili u zavisnosti od zemlje bilo gde u svetu.
2. U meri u kojoj ova izjava o garanciji nije usklađena sa lokalnim zakonom, ova izjava o garanciji će biti preinačena u cilju usklađenosti sa lokalnim zakonom. U okviru lokalnog zakona, određena odricanja i ograničenja ove izjave o garanciji možda se neće odnositi na kupca. Na primer, neke države u SAD, kao i neke vlade izvan SAD (uključujući pokrajine u Kanadi) mogu:
  - a. Sprečiti odricanja i ograničenja u ovoj izjavi od ograničavanja ustavnih prava potrošača (npr. Ujedinjeno Kraljevstvo);
  - b. Na neki drugi način ograničiti mogućnost proizvođača da nametne takva odricanja ili ograničenja; ili
  - c. Datí kupcu dodatna prava na garanciju, nавести trajanje impliciranih garancija koje proizvođač ne može da odbaci ili dozvoliti ograničenja trajanja impliciranih garancija.
3. ODREDBE U OVOJ IZJAVI O GARANCIJI, IZUZEV U MERI U KOJOJ JE TO ZAKONOM DOZVOLJENO, NE ISKLJUČUJU, OGRANIČAVAJU NITI MENJAJU OBAVEZNA ZAKONSKA PRAVA KOJA VAŽE ZA PRODAJU HP PROIZVODA KUPCIMA, VEĆ PREDSTAVLJAJU DODATAK NJIMA.

**HP ograničena garancija**

## הצהרת אחריות מוגבלת של מדפסת HP

### אחריות

אני עיינ/ני בתעודה האחריות המצורפת לאריזת המוצר.

## אם ברצונך לעבור תחיבור USB לחיבור אלחוטי

ראשית, ודא שכבר התקנת בהצלחה את תוכנת המדפסת.

### Windows

- בהתאם למערכת הפעלה שברשותך, בצע את אחת מהפעולות הבאות:
  - Windows 8.1: לחץ על החץ למטה בפינה הימנית התחתונה של מסך 'התחל', בחר את שם המדפסת, ולאחר מכן לחץ על **תוכניות שירות**.
  - Windows 8: בMSN 'התחל', לחץ לחיצה ימנית על אזור ויק בMSN, לחץ על **כל האפליקציות** בסרגל האפליקציות.
  - Windows 7: בMSN 'התחל' במחשב, ו-**Windows Vista**, **Windows XP**, ו-**Windows 7**: בתרופית **התחל** במחשב, בחר **כל התוכניות או תוכניות**, ולאחר מכן בחר **HP**.
- בחר את שם המדפסת.
- בחר הגדרת **מדפסת ותוכנות**.
- בחר המרת **חיבור USB לחיבור אלחוטי של המדפסת**. פעל בהתאם להוראות שעיל-גביה המסן.

### Mac

השתמש ב-**Applications/HP Utility** תחת **HP** כדי לשנות את החיבור המוגדר בתוכנה לחיבור אלחוטי עבור המדפסת.

## אם ברצונך להשתמש במדפסת באמצעות אופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

השימוש באפשרות Wi-Fi Direct להדפסה אלחוטית ללא נתב, מהמחשב, מהטלפון החכם, או מהתקן אחר שברשותך התומן באלווט. כדי להשתמש ב-Wi-Fi Direct מחשב, יש להתקין את תוכנת המדפסת במחשב.

1. ודא ש-Wi-Fi Direct מופעל במדפסת:

א. בMSN 'דף הבית' בתצוגת המדפסת, גע ב-.(Wi-Fi Direct).

ב. אם המצב כבוי, גע בסמל  (הגדרות Wi-Fi Direct) והפעיל את .Wi-Fi Direct.

2. חבו את התקן התומך באלווט ממדפסת:

**התקנים ניידים התומכים ב-Wi-Fi Direct:** Wi-Fi Direct: בחר מסמן אפליקציה שתומכת בהדפסה, ולאחר מכן בחר את האפשרות של דפסת המסמך. מרשימה המדפסות הזמיןנות, בחר את השם של Wi-Fi Direct המוצג, כגון DIRECT-4530-\*\*-HP DeskJet-4530 (הסימון \*\* מצין את התווים הייחודיים ליוויו המדפסת), ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעיל-גביה מסן המדפסת והתקן הניד.

**הערה:** מוצר זה מיועד עבור משתמשים שברשותם הרשות גישה לרשות המדפסת בסביבה פרטית, הן בבית והן במשרד, לא דרך אינטרנט ציבורי שבו כל אחד יכול לגשת למדפסת. כתוצאה לכך, הגדרה מכון Wi-Fi Direct היא במצב "אוטומטי" כבירור מחדל, ללא סיסמת מנhal מערכת; כך מתאפשר לכל אחד בטוחה הרשות האלווטית להתחבר ולגשת לכל הפונקציות וההגדרות של המדפסת. אם מעוניינים ברמות אבטחה גבוהות יותר, HP ממליצה לשבות את שיטת החיבור של Wi-Fi Direct מ"automati" ל"ידני" וליצרו סיסמת מנhal מערכת.

**מחשבים או התקנים ניידים שאינם תומכים ב-Wi-Fi Direct:** Wi-Fi Direct: התחבר לרשות חדשה מהתקן הניד. השתמש בתהילן הרגע להתחברות לרשות אלחוטית חדשה או לנוקודה תמה. בחר שם של Wi-Fi Direct מרשימה הרשות האלווטית המזוהגת כנון DIRECT-4530-\*\*-HP DeskJet-4530 והקלד את סיסמת-WPA2 לשותפות זאת. גע ב-.

3. הדפס כרגע מהמחשב או מהתקן הניד.

**הערה:** חיבור Wi-Fi Direct איבר מספק גישה לאינטרנט.

בקרו במרכז ההדפסה האלווטית של HP בכתובת [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting) לקבלת מידע נוספת או דודות .Wi-Fi Direct.

## אם ברצונך להדפיס עם AirPrint

מדפסת זו תומכת ב-AirPrint™. תוכל להדפיס באופן אלחוטי מהתקן iOS או Mac שברשותך.

- המדפסת והתקן ה-iOS או Mac חייבים להיות מחוברים לאותה רשת אלחוטית.
- AirPrint™ איננו מאפשר לסרוק מסמכים מהמדפסת להתקן ה-iOS שברשותך.

## זוקן לעזרה בקשר לעובדת ברשות?

[www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

במרכז הדפסה האלחוטית של HP שבאתר [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting), ניתן למצוא מידע מייד שיכל לסייע לך להכין את הרשות האלחוטית, להתקין או להגדיר מחדש את המדפסת, וכן לפתרו בעיות בעובדת ברשות.

## אם חיבור המדפסת לרשות נכשל

- **ודא שהאלחוט מופעל במדפסת שברשותך.**

1. מloth הבקרה של המדפסת, גע בסמל (ז'') (אלחוט).

2. אם בתפריט מוצג הכיתוב **האלחוט כבוי**, גע ב- (הגדרות) והפעיל את האלחוט.

- **ודא שהמדפסת מחוברת לרשות.**

1. בloth הבקרה של המדפסת, גע בסמל (ז'') (אלחוט).

2. גע בסמל (הגדרות).

3. גע בהדפסת דוחות, ולאחר מכן גע בדוח **בדיקות האלחוט**. דוח בדיקת האלחוט יודפס באופן אוטומטי.

4. בדוק את חלקו העליון של הדוח כדי לראות אם אירע כל קלשון במהלך הבדיקה.

– עיין בסעיף **טוצאות האבחון** לקבלת רשימה של כל הבדיקות שבוצעו, כדי לקבוע אם המדפסת שברשותך עברה את הבדיקה או נכשלה בה.

– בסעיף **צורה נוכחית**, מצא את שם הרשות (SSID) שאליה מחוברת המדפסת כתעת. וודא שהמדפסת מחוברת לרשות שאליה מחובר גם המחשב.

**5. אם בדוח הדפסה מצוין שהמדפסת אינה מחוברת לרשות, גע ב-(ז'') (אלחוט), ולאחר מכן גע ב- (הגדרות), וגע **באשף הגדרות הרשות האלחוטית** כדי לחזור את המדפסת לרשות.**

**הערה:** אם המחשב שברשותך מחובר לרשות וירטואלית פרטיטית (VPN), התנתק ממנה באופן זמני לפני שימושה בתחום.

התקנה. לאחר ההתקנה, יהיה عليك להתחנק מה-VPN כדי לגשת למדפסת באמצעות הרשות הביתה.

- **ודא כי תוכנת האבטחה אינה חוסמת את התקשרות ברשות.**

תוכנות אבטחה, כגון חוממות אש, עלולות להשיבת חומרת האש באופן זמני ולבדוק אם הבעה נפתחה. לקבלת עדשה ועוזה וממצאות נספנות בקשר לעובדת ברשות, ניתן להציג את החומרת האש באופן זמני ולבדוק אם הבעה נפתחה. [www.hp.com/go/wpc-firewall](http://www.hp.com/go/wpc-firewall).

• **אתחול החדש של מכבי הרשות האלחוטית.**

כבה את הנכתב ואת המדפסת, ולאחר מכן הפעיל אותו לפי סדר זה: קודם את הנכתב ולאחר מכן את המדפסת. לעיתים, ניתן לפתרו בעיות בתקשורת ברשות על-ידי כבויו התקנים והפעלתם מחדש. אם עדין אין אפשרות להתחבר, כבה את הנכתב, את המדפסת ואת המחשב, ולאחר מכן הפעיל אותם מחדש לפי הסדר הבא: ראשית את הנכתב, ואחרית המדפסת, ולאחר מכן המחשב. אם אתה עדין נתקל בעיות, בקר במרכז הדפסה האלחוטית של HP ([www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)). אתר אינטראקטיבי זה מכיל את המידע העדכני והשלם ביותר אודות הדפסה אלחוטית, ומהידיע שיסיעך לך בהכנות הרשות האלחוטית; בפרטן בעיות בעיטה חיבור המדפסת לרשות אלחוטית; ובפתרונות בעיות בתוכנת האבטחה.

**הערה:** אם אתה משתמש במחשב בעל מערכת הפעלה Windows תowl להשתמש בכללי Print and Scan Doctor שיויכל לשיער לך בפתרון בעיות ובודות שבחן אתה עשוי להיתקל עם המדפסת. בהורדת כליה, בקר באתר [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools).

## אם ברצונך לשתף את המדפסת עם מחשבים מרובים ברשות

ראשית התקן את המדפסת ברשות הביתית. אם כבר חיבורת את המדפסת לרשות הביתית בהצלחה, אפשרות לשתף את המדפסת עם מחשבים נוספים באותו רשות. בורו כל מחשב נוספת, כל שעילך לשוחה הוא להתקין את תוכנת המדפסת של HP. בוגוטף, ניתן

להדפס מתקנים ניידים המחברים לרשות הביתית שלך. בורו התקני Android 4.0 ואילך, התקן את יישום Pluggin של

HP Print או את האפליקציה ePrint. בורו התקני iOS, ניתן להשתמש ב-Airprint.

## אם אין אפשרות להדפסה:

1. וודא שחברו הcabלים אינם וופפים.
2. וודא שהמדפסת מופעלת. (הלחץן הפעלה/כיבוי) יAIR בלבן.
3. בדוק את בריתת מצלב האלחות כדי לוודא שהמדפסת מחוברת לושת.
4. בקר באתר האינטראקטוו [www.hp.com/go/tools](http://www.hp.com/go/tools) להורדה בוחנים של תוכניות של שירות (כלים) לאבחן שבו נטען בינהן לשימוש לתקן בעיות נפוצות במדפסת.

## Mac

### בדיקות תור הדפסה:

1. תחת **System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על **Print & Scan** (מדפסות וטוקינים) (הדפסה וטוקינה) ב-Lion OS X Mountain Lion OS 10.8 גרסה X Mavericks (10.9 גרסה X).
2. לחץ על **Open Print Queue** (פתח תור הדפסה).
3. לחץ על עבודות הדפסה כדי לבחור בה.
4. היעזר בחצנים הבאים לניהול עבודות הדפסה:
  - סמל **ביטול**: לבטלן עבודות הדפסה שנבחרה.
  - **חידוש פעולה**: להמשך עבודה הדפסה שהושתתה.
5. אם ערכת שניינום, נסה להדפיס מחדש.

### הפעלה חדשה וαιיפוס:

1. הפעיל מחדש את המחשב.
2. אפס את המדפסת.
  - א. כבה את המדפסת ונתקד את כבל המתה.
  - ב. המתן דקה, ולאחר מכן חבר שוב את כבל המתה והפעיל את המדפסת.

### אייפוס מערכת הדפסה:

1. תחת **System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על **Print & Scan** (מדפסות וטוקינים) (הדפסה וטוקינה) ב-Lion OS X Mountain Lion OS 10.8 גרסה X Mavericks (10.9 גרסה X).

2. לחץ לחיצה ארוכה על מקס **Control** תוך כדי לחיצה **Reset printing system** על הרשימה המשמאל או מימין ובחירה באפשרות **(laps את מערכת הדפסה)**.

3. הוסף את המדפסת שבה ברצונך להשתמש.

### הסרת התקנת התוכנה:

1. אם המדפסת מחוברת למחשב באמצעות USB, בתק את המדפסת מהמחשב.
  - 2. פתח את התקינה **Applications/HP**.
  - 3. לחץ לחיצה כפולה על **Uninstaller HP**, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות עיל-גבי המסמך.

## Windows

### ודא שהמדפסת מוגדרת כהתקן ברירת המחדל להדפסה:

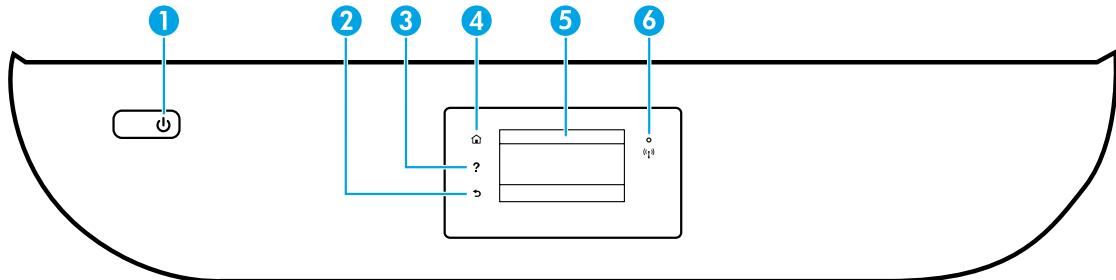
- Windows 8-1 Windows 8.1: הצביע או הקש על הפינה השמאלית העליונה במסך כדי לפתחו את סרגל צ'ארטס, לחץ על הסמל **הגדרות**, לחץ או הקש על **לוח הבקשה** ולآخر מacen לחץ או הקש על **הציג התקנים ומדפסות**.
- Windows 7: מתפרקת התחלה במערכת הפעלה Windows 7, לחץ על **לוח התקנים ומדפסות**.
- Windows Vista: בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקשה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסת**.
- Windows XP: בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **לוח הבקשה**, ולאחר מכן לחץ על **מדפסות ופקטים**.

ודא שהופיע סימן בקורתה בתוך העיגול שליד המדפסת שברשותך. אם המדפסת שברשותך לא נבחרה כמדפסת ברירת המחדל, לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת ובחירה באפשרות **קבע כמדפסת ברירת מחדל מתוך התפריט**.

**אם אתה משתמש בכבל USB וудין אין מצלחת להדפס או שהתקנת התוכנה נכשלת:**

1. הוציא את התקליטורו מכונן התקליטורים/DVD, ולאחר מכן נתקק את כבל ה-USB מהמחשב.
  2. הפעיל מחדש את המחשב.
  3. הכנס את התקליטורו תוכנת המדפסת לכונן התקליטורים/DVD, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות עיל-גבי המסמך כדי להתקין את תוכנת המדפסת. אל תחבר את כבל ה-USB עד שתתקבל הבッיה לשעות זאת.
  4. לאחר סיום ההתקינה, הפעיל מחדש את המחשב.
- אם אתה משתמש באלוחות וудין אין מצלחת להדפס:**
- עבור למסך "עובדת ברשות אלחוטית" בעמוד הבא לקבלת מידע נוסף.

**אישורים:** Windows 8.1, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 .Microsoft Corporation .AirPrint Mac, OS X Apple Inc. הרשמיים בארה"ב ובמדינות/אזורים אחרים.



לחצן 'הפעלה/כיבוי': להפעלה או לכיבוי של המדפסת.

1

לחצן 'קדם': לחזרה למסך הקודם.

2

לחצן 'עדשה': להציג תוכן עדשה אם הוא זמין עבור הפעולה הנוכחיות.

3

לחצן 'דף הבית': לחזרה למסך 'דף הבית', המסך המוצג בעת הפעלה ראשונית של המדפסת.

4

מצוגת לוח הבדיקה: גע במטסן כדי לבחור אפשרויות בתפריט, או גלול כדי לעבورو בין אפשרויות.

5

נורית אלחוט: מצינית את סטטוס החיבור האלחוטי של המדפסת.

או כחול ורץף מצין כי החיבור האלחוטי נוצר וכי אפשרותן להדפס.

6

נורית מהבהבת באטיות מצינית כי האלחוט פועל, אך המדפסת אינה מחוברת לשרת. וזאת כי המדפסת שברשותך נמצאת בטוחה של האות האלחוטי.

נורית מהבהבת במהירות מצינית כי אירעה שגיאת אלחוט. עיין בהודעה שבמצוגת המדפסת.

•

אם מאפיין האלחוט כבוי, גם נורית האלחוט כבוייה, וממסך התצוגה מציג את הכיתוב **אלחוט כבוי**.

•

## מידע בטיחות

יש לפעול תמיד על-פי אמצעי הדזהירות הבסיסיים בעת השימוש במדפסת זו כדי לצמצם את סכנת הפגיעה משריפה או התחלמות.

1. קרא הייעב את כל ההוראות הכלולות בתייעוד הכלולו למדפסת.

2. ציתת לכל הדזהירות וההוראות שסומנו על-גביה המדפסת.

3. נתק את המדפסת משקע החשמל לפניו שתתנקה אותה.

4. אין להתקין מדפסת זו או לשימוש בה בקרבת מים או כאשר אתה רטוב.

5. התקין את המדפסת בביבוחה על-גביה משטח יציב.

6. התקין את המדפסת במיקום מוגן שבו אין סכנת שימושה יידרוך על כבל החשמל, או ייתקל בו, ושבו כבל החשמל לא יינזק.

7. אם המדפסת אינה פועלת בצורה תקינה, עיין בקובץ העוזה (זמן במחשב לאחר התקנת התוכנה).

8. אין בתוך המוצר חלקים שהמשתמש יכול לתחזק אותם. לשירות, פנה לעובדי שירות מוסמכים.

9. השתמש רק בכבל המתא ובמתאים המתאימים המטופקים על-ידי IH (אם מצורפים).



# HP DeskJet Ink Advantage 4530 All-in-One series

## תחילת העבודה

1. **התוכנה:** פועל בהתקנים להזרמת שבולון ההתקינה או בחומרה 'התחל' כאן' כדי להתחיל בהגדרות המדפסת.

2. **המחברו:** בקרו באתר [123.hp.com/dj4530](http://123.hp.com/dj4530) כדי להפעיל ולטעון את תוכנת ההתקינה או את יישום ההתקינה, ולהברר את המדפסת לרשותך.

**תשומת ליבם של משתמשי Windows:** ניתן גם להשתמש בתקליטור ה-CD של תוכנת המדפסת. אם תוכנית ההתקינה אינה מתחילה לפועל, עבורי אל מחשב, לחץ להחיצה כפולה על סמל כונן התקליטו/DVD/הנושא את הסמל של HP, ולאחר מכן לחץ להחיצה כפולה על **.setup.exe**.

3. **הפעל:** צור חשבון; הורד והתקן את תוכנת המדפסת של HP או את היישום HP All-in-One Remote או את היישום את ההגדירה.

## מידע נוספת

**עזרה אלקטרונית:** התקן את העזרה האלקטרונית על-ידי בחירה בה מתוך התוכנות המומלצות במהלך התקנת התוכנה. למד אודוט מאפייני המוצר, הדפסה, פתרון בעיות ותמיכה. בסעיף 'מידע טכני' ניתן למצוא הودעות, מידע אודות תקינה ואיכות



הסבירה, לרובות הודעת תקינה של האיחוד האירופי והצהרות תאימות.

- Windows® 8.1: לחץ על החץ למיטה בפינה הימנית התוחתונה של מסך 'התחל', בחר את שם המדפסת, לחץ על עזרה, ולאחר מכן בחר באפשרות חפש עזרה של HP.

- Windows® 8: לחץ להחיצה ימנית על אזור ריק במסנן, לחץ על **כל האפליקציות** בסרגל האפליקציות, לחץ על מסמל הנושא את שם המדפסת, ולאחר מכן לחץ על עזרה.

- Windows® 7, Windows Vista®, Windows® XP-1: לחץ על **התחל**, בחר **כל התוכניות**, בחר **HP**, ולאחר מכן בחר את שם המדפסת.

**Help for all your apps** (עזרה עבור כל האפליקציות), ולאחר מכן לחץ על **the Help for your printer** (עזרה עבור המדפסת שברשותך).

- X OS: לחץ על **Help Center** (מרכז העזרה). בחלון Help Viewer (מציג העזרה), לחץ על **ReadMe** (מכל מידע אודות התמיכה של HP, דרישות מערכת הפעלה, ועדכוני מדפסת חדישים).

- Windows: הכנס את התקליטור התוכינה למחשב, ולאחר מכן עבורי אל הקובץ **ReadMe.chm**. לחץ להחיצה כפולה על **ReadMe.chm** כדי לפתוח אותו, ולאחר מכן בחר **ReadMe** בשפה שלך.

- Mac: פתח את התקייה **Documents** (מסמכים) שנמצאת ברמה העلوונה של מתקין התוכנה. לחץ להחיצה כפולה על **ReadMe** ולאחר מכן בחר **ReadMe** בשפה שלך.

**בינטרנט:** מידע ועזרה נוספת נוספת: [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com) . [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support) . [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage) . [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) . שימוש בדיון: [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage)

## סוק לקבלת מידע נוסף!

יתכן שיחולו תעריפים סטנדרטיים של העברת הנתונים. יתכן שאפשרות זו אינה זמינה בכל השפות.

### HP DeskJet IA 4530



[www.hp.com/eu/m/DJIA4535](http://www.hp.com/eu/m/DJIA4535)